

表説。珠云く、「題目は首座。」  
 ① 纒有毫末許。四威儀の間に於て、好惡迷順の境に於て、纒に無明生せば、八に領覽せらる、直に須らく八面玲瓏にして、纒の裏ふところなかるべし、忠曰く、「覽は通じて撰に作る、撰持なり、言るはわづかに佛法の知見を存せば、則ち人の爲に領納撰持せらるる也。」  
 ② 珠云く、「領覽はのみこみとらるゝるかやひ知らる、脚眼を見さがさる、みすかさるを云ふ。」  
 ③ 佛法罪人。安りに首座の名位に登る故に、爲の字は「これ」と讀みくせするあり。  
 ④ 限々種々。限は水曲、種なり、種は鳳舞たり、蓋し昔迂曲の貌、紀談上に「臨濟の語に云く、然も鳳々種々なりと雖も、且つ限限種々ならず」と、珠云く、「くどくど、どちくど」或抄に云く、「限々は迂曲のことに種々は鳥毛のことに用ふ」と。  
 ⑤ 牛死牛活。委委隨隨、迂曲にして

全機なく、魂不散底の死人なり、珠云く、「息があるでもなし、ないでもなし」と。  
 ⑥ 二十四氣。時節に轉ぜらる、珠云く、「こねまぜらるゝなり、二十四氣は、やれ且見じや、四九の目じやと。」  
 ⑦ 七翻八倒。十二時に使はれ、一切の境に役せらる、珠云く、「もがきまはつて、主人とたることならぬ。」  
 ⑧ 叢林茂盛。首座の職分。珠云く、「いかなる明師の會裏でも、人を得ずんば、十分に此の道をとりに行はれぬ。」  
 ⑨ 非難手。此の一節は邊説、已上は首座の名分に託して、控置の處戒を示す。珠云く、「いかなこと、小僧でも承知せぬ、どうつとまらふ。」  
 ⑩ 古德道。古人の何人たるや、不審。  
 ⑪ 空手來空。光明藏邊磨の章に「寶曇曰く、吾が祖の中國に入るや、初めより放光動地の祥なく、亦雨

法如雲の蓋なく、又世と俯仰するの事なし、當時之を望むに、指して壁觀婆羅門と爲すに過ぎず、其の空拳を奮つて實効を求むるに及んで、烏獲が力、孟賁が勇あり、百の摩騰竺法蘭と雖も、尙かく較らずと。」  
 ⑫ 珠云く、「佛法は一なめし手に付けてをならぬ、又日玉ばかり大きくて来た。」  
 ⑬ 已是揚塵。幾多の來者を接す。珠云く、「直指人心、單傳心印、其の空拳來去の處直に塵を揚げ土を撒て、人天の眼つぶしうたれた」或抄に云く、「説法度人なり。」  
 ⑭ 曲爲今時。空手にして來去す、却つて是の如く爲人の處あり、珠云く、「今時は滄季末代じや、本懷ではなけれど」と。  
 ⑮ 黃梅七百。黃梅は蕪州淮上眞惠禪寺黃梅山といふ、五祖弘忍大師禪師の會下に七百の名衲あり。  
 ⑯ 希求佛法。珠云く、「時時に勤めて拂拭せよ」と、かせさまはる、教律

禪等の佛法を。  
 ⑰ 虛行者一人。虛は六祖慧能大師の俗姓なり。おそずりばうさまじや。  
 ⑱ 眼不識字。珠云く、「佛の字も法の字も目に入らぬ、本來無一物と、大衆に供養するの米を舂く、かつたり〜。」  
 ⑳ 西天衣盃。この事は六祖壇經に詳なり、佛法を求めず、文字を識らず、却つて是の如く密授の處あり、是れ古德の示すところ、未だ所出を春にせず、珠云く、「迦葉より傳來の衣と鉢盃と、傳燈の信を表す。」  
 ㉑ 此門滄泊。珠云く、「祖師の此の門庭浪があらくよりつかれぬ、それ故命懸絲の如しじや、かうしたこ」とじや、あゝしたことじやなどと。  
 ㉒ 夙有靈骨。夙靈佛種、英靈府の筋骨、珠云く、「此の一著子を耳にはさむが靈骨じや。」忠曰く、「生々般若を薰習したるを、夙有靈骨」と云ふ、靈骨なければ天子に生れても佛法を聞いても面白くおぼしめ

さぬ、故に其の果盡きぬれば惡道へ落ちさせ玉はねばならぬ。」  
 ㉓ 曲巧方便。委曲の善巧方便。珠云く、「正眼に見來れば、棒喝も曲巧方便、何ぞ泥んや上堂小參をや。」  
 ㉔ 直下從上。吾が門老宿を稱して老凍膿と曰ふ、報恩録に見ゆ、珠云く、「窠窟はすみ處、拂拭するの無一物のと云ふ、窠窟踏翻はけとばしてしまへ。」  
 ㉕ 全身空手。已上は古德を引いて事一向なし、獨り大根の者、超脱して祖師禪を擔荷するを示す、珠云く、「空手にして來り空手にして去ると、これが達磨の全身へんてつもないあばら骨。」  
 ㉖ 何患。珠云く、「人があの人人は達磨の骨髄は得ぬのと云つても苦しうない世間の人の知らぬは苦しうない佛祖が知音じや。」  
 ㉗ 名實行解。起頭の言を摘んで結ぶ。  
 ㉘ 祥文禪人。偈頌の部に、「冷泉にして、文禪者の天台に之くを送るの

頌」あり、蓋し其の時此の法語を書して之に附與する乎。  
 ㉙ 古之英特。珠云く、「此の文、三段、或は一截なり、眞實參禪抱道の人。」  
 ㉚ 遠行千里。遠は四海九州。  
 ㉛ 不求珍寶。孔子家語の觀周篇に、「孔子周を去るに及んで、老子之を送りて曰く、「吾れ聞く、富貴の者は人を送るに財を以てす、仁者は人を送るに言を以てすと、吾れ富貴なること能はずと雖も、而も仁者の號を竊めり、請ふ、子を送るに言を以てせん乎、凡そ當今の人、聰明深察にして、死に近きものは好んで人を讓り讓るものなり、博辯闊達にして其の身を危うするは好んで人の惡を發する者なり」と。  
 ㉜ 師家既把。珠云く、「其の時、師家把不住とは老婆禪。」向上宗乘のとりしまりがしつかりせぬ故、愛着心が起つて、却つて眞正の悟門を妨ぐ。  
 ㉝ 入道要標。吾が門の辭送は廣くは

① 蓋し此の門は、湊泊し易からず、若し夙に靈骨あらば、揚眉瞬目の曲巧方便を待たず、直下に從上の老凍膿の窠窟を踏翻して、全身空手にして來り、空手にして去る底の一著子を擔荷せん。豈に快ならざらん哉。何ぞ思へん、名實行解の、時に昭著せざることを也。

② 梓文禪人に示す。

③ 古の英特、遠く千里に行くときは、珍寶を求めずして、一言を乞ふ、師家既に把不定にして、未だ直に其の入道の要徑を述ぶることを免れず、儻し皮下に血ありて、言外に師を知らば、亦忝ぢざらんや矣。近年此の風頗る盛なり、纔に衆に入れば、先づ牛腰の軸を以て、法語を求めて參學門庭の設けと爲す、其の緊切の處は、無事甲裏に颯在す。

④ 禪門類聚の遊山門の語を見よ。皮下有血。筋力血脈ある底の大丈夫の漢。珠云く「靈骨ある大丈夫、いたさかゆさを知る活人。靈を知る漢、活漢なり。」

⑤ 亦不忝。忝は辱なり、此の一節は總論、古より此の風あり今文釋法語を乞ふに依つて、之に託して開張す、珠云く、「宗教を忝めざるなり。」

⑥ 近年此風。珠云く「垂誡の法語を乞ふの風。」

⑦ 牛腰之軸。牛腰は大冊巨軸を謂ふ、李白詩集の醉後に王曆陽に贈る詩に、「書禿三千兔毫、詩載二兩牛腰。」卷軸多くして牛に駄しつべしといふことと珠云く、「乍入叢林、あはてはて、彼の知識、此の禪師に墨跡法語を乞ひまはる。」

⑧ 設。珠云く、「道具だてにする。」

⑨ 其緊切處。肝要の工夫公案はどこへかほおりやつて。」

⑩ 無事甲裏。之を以て念と爲ざる也、此れは學者の弊を謂ふ。

⑪ 大方老禿兵。叢下の老将、珠云く「世間國土の口すぎ坊主似せ知識。」

⑫ 波辯彫割。珠云く「波辯はしきべつなり、口、辯巧に任せて云ひまゝに言ひまはし、彫割は文章のつやをつけること。」

⑬ 從而略之。學者を簡略す、從は道從也、緒惑はすなり。

⑭ 新學比丘。珠云く「初發心が大切なものなるに。」

⑮ 飲此狐涎。野狐涎沫、以て邪師の溺睡に喩へつべし。

⑯ 終身離脫。此れは師家の弊を謂ふ、此の一節は、別して法語の弊を述べて、以て體戒と爲す。

⑰ 魯祖達僧。古人孤峻を述ぶ、魯祖は達磨大師。

① 藤谷見僧。この因縁は顯孝錄に見ゆ。

② 電光石火。珠云く「いかんと見れば野墮水、とつくに龍はない。」

③ 領與不領。二大老の用處、領超なること此の如し、豈に他の領不領を管せん乎。珠云く「這裏に到つては合點してもしないでも。」

④ 豈肯類我。兒孫を咒するの語なり寶林錄に見ゆ。珠云く「此の如き二大老匠、からせよ、あ、せよとこやかましく。」

⑤ 預在語言。此の一節は眞證頓脫は法語にあらざることを述ぶ。珠云く「垂戒の法語に。」

⑥ 高山流水。正に善知識を撰むべし事縁は報恩錄に見ゆ。珠云く「面壁閉門等高き調べ。」伯牙善く琴を弾じて高山流水の趣を爲す、則ち鐘子期其の音を知る。貴知音とは珠云く「きゝ手がない知り手がない、ないからかう云ふ。」佛祖も目をつけ及ばぬものを。

⑦ 鄭衛之門。禮記の樂記に「鄭衛の音は亂世の音なり。」註に「鄭衛の地は濱なり、大河沙の地なり、土薄き故に、其の人氣、輕浮なり、其の地平下なる故に、其の質、柔弱なり、其の地肥饒耕耨を費さず、故に其の人の心、怠惰なり、その人の性情此の如し、其の聲音も亦然り、故に其の樂を聞かば、人をして此の如く懈慢せしむる也。」今は邪師の聲教に喩ふなり、此の一節は宗師を撰ぶべきことを述ぶ、是れ送行の故なり。

⑧ 無波李新恩。無波は蓋し法號か、李は姓、新恩は官なり、秀才なり忠曰く「文獻通考の選舉考に曰く唐朝勳あり、及第を賜ふ、以て特恩を表すと。」或抄に「無波は齊號又は軒號か。」

⑨ 達磨祖師。此の文十段なり。

⑩ 黃鐘大呂。前律歷志に「黃は中の色、君の服なり、鐘は種なり、天の中數は五、五を聲となす、聲は

宮に上す、五聲焉より大なるは蕤し、地の中數は六、六を律と爲す律は形あり、色あり、色は黃を上とす、五色焉より盛なるはなし、故に陽氣、種を黃泉に施す、萬物に孳萌す云云、子に始まりて十一月に在り、大呂の呂は旅なり言ふ意は陰大に黃鐘を旅助し、氣を宣べて而物を芽(きざ)すなり、丑に位して十二月にあり、深曰く「廓然無聖の法曲を將つて、官商の正律呂に比す。」

⑪ 天聽無私。武帝契はず、達磨の奏する所、音節旨を失するが故なり珠云く「天鑑無私の如く、あらゆる天聽に違すれども、音律節奏、武帝の旨を失ふ。」又云く「なにを云ふも、達磨の心印の妙典をきゝとゞけられたんた。」矢旨は拍子をうしなひたるなり。

⑫ 度江航菴。絶は度なり、航菴は佛祖贊の渡蘆のところであり、見よ。珠云く「蘆葉にうちのり、楊子江

而して 大方の老禿兵、又其の波辯を縦にし  
て、文彩を彫割して、従つて之を絡はす。  
新學の比丘をして、此の狐涎を飲んで、身  
を終るまで脱し難からしむ。良に悲しみつべし  
也。魯祖は僧に逢ふて面壁して坐し、麻谷  
は僧を見て、便ち門を閉却す。電光石火、  
領と不領と俱に第二に落つ。豈に肯つて類我  
類我といつて、語言に墮在せんや。所以に  
高山流水、只だ知音を貴ぶ、鄭衛の門は、速  
かに須らく耳を掩ふべし。  
① 無波の李新恩に示す。  
② 達磨祖師、西天より十萬里の水雲を歴て、此  
の土に至る。首め梁主に對して、奏するに、黃  
鐘大呂の聲を以てす、天聽私なしと雖も、  
而も音節旨を失せり。遂に江を絶り葦を航し

を渡りて。  
③ 面壁少林。一統志に「河南府  
の少林寺は登封縣の西少室山  
の北麓にあり、後魏の時に建  
つ、梁の時には達磨此に居て  
面壁九年。」  
④ 直下坐斷。直に攀仰の處なし  
珠云く「佛祖も眼を付け及ば  
さぬ處に。」  
⑤ 香風四馳。孝明詔をもたらし  
て徴し、慧可風を聞いて赴く  
等。珠云く「どこともものう、  
四百餘州へ道徳の香が匂ひわ  
たつて来た。」  
⑥ 圓名相而。城を以て禽獸を養  
ふと圓と曰ふ。香風名相を圓  
圍して求むるものは、即ち慧  
可大師なり、忠曰く「二祖未  
だ佛心宗に歸せざる已前を謂  
ふなり、言ふ意は、初め教法  
の名相の爲めに圓拘せらる、  
後に制つて善く教外の旨を求  
むるなり、其の然るとは其の

達磨を指す、然は相を離すの  
旨なり。珠云く「其の然るこ  
とは教外の旨甚深などと云  
ふことを知りてなり。」  
⑦ 壁立萬仞。珠云く「外諸縁を  
息め、心か覚めて不可得なり  
と云ふところをいふて。」淡  
云く「壁立萬仞は投機の説な  
り。寶林錄にも見ゆ。」  
⑧ 宗分派列。五宗七宗、みなも  
と南宗北宗分れ、流派別立す。  
⑨ 蕃布天下。蕃の如くに布き、  
星の如くに列るは、其の周遍  
をいふ。  
⑩ 此非大力量。猛勇にして正法  
を荷擔する底。  
⑪ 大根器。深を聞いて極長せず  
精進薰鍊する底。珠云く「崖  
に臨んで退く底のやからでは  
ない。」  
⑫ 大因縁。夙世般若の大因縁あ  
りて、今日正法に會遇する底  
珠云く「生々世々、大因縁な

① 少林に面壁して、直下に壁立萬仞を坐斷す  
歳月既に過いて、香風四に馳す、名相を圍  
して、善く其の然ることを求むるものあり。  
壁立萬仞の處に向つて、意旨を領得す。禮三拜  
して、位に依つて立つ。則ち曰く汝吾が髓を得  
たりと。此れ降り已往、宗分れ派列つて、壁  
立萬仞底の一著子を傳持して、暮のごとくに  
天下に布けり、皎かなること日星の若し。此れ  
② 大力量、大根器、大因縁に非ずんば、  
率に湊泊し難し。去歲暑焚くが如し、閣下  
③ 遠く孤頂を披いて、直ちに茅廬に造る、  
風標を揖することを獲たり。語を出すの間に  
④ 已に佛法中の人たることを知る。今の士大夫  
は、爵を尊び祿を崇んで、汲汲然たり。何の  
暇あつて、分陰も此に及ばんや、雲山に親

くては耳へ入らぬ、大切な心  
宗。  
⑤ 卒難湊泊。壁立萬仞の故に、  
已上は從上宗趣の的旨を示す  
閣下。大官の稱、忠曰く「李  
新恩を指すなり、閣と聞とは  
善義相通す、すべて貴人の敬  
稱に用ふ。」  
⑥ 遠披孤頂。孤頂は山頂なり、  
この録の延福に云ふが如し、  
「萬松孤頂の雲と作ると雖も」  
と。珠云く「孤頂は孤頂の雲  
霧を、往來もなき山頂をば、  
披は尋なり、はる／＼。」  
⑦ 直造茅廬。茅廬は徑山を云ふ  
獲掛風標。其の人の風儀標致  
なり。珠云く「風致標貌を揖  
接することが出来きた。」  
⑧ 出語。珠云く「ぼつ／＼はな  
すあひだに。」  
⑨ 佛法中人。珠云く「今時の輕  
薄なみ／＼の人でない。」  
⑩ 尊爵崇祿。珠云く「位に目が

くれ、佛縁に心が迷ふて、せ  
か／＼あがまはる。波々は  
動念にして休息せざるなり、  
「利に汲々たるが如し」と温公  
も諫院記に云ふ。  
⑪ 分陰及此。昏の陶侃、常に人  
に語つて曰く「大禹聖人すら  
乃ち寸陰を惜む、衆人は常に  
分陰を惜むべし」と。及此とは  
佛法をいふ。珠云く「寸分の  
光陰も無上の妙道のことと思  
ひ出さず、昏縁衣食のことの  
み心に念ふ。」  
⑫ 雲山親別。記別の別は前に  
作るが正しと四教儀中の集解  
に出づ、分契なり。慧林の經音  
義には「分簡(わりふ)なり」  
とあり、忠曰く「佛其の人の  
後世に、如レ此如レ此なるべ  
しと説くを經に記別といふ。」  
⑬ 根於性者。佛の記別を承けて  
第八阿頼耶性に薰種するを云  
ふ。珠云く「佛性に根本する

しく記別を承けて、性根づくものに非ざるよりは、晴か克く爾らん邪。茲に又藻翰を沐して、衷曲披露す。自ら愧ぢ自ら悔ゆ道に於て切切たること、誠に知んぬべし矣。夙業深重にして、身塵勞に墮すと。喻すことを蒙る。若し一念未だ興らざる己前に向つて、輪廻生死を照破して、聖凡の情量に落ちずんば、便ち是れ出塵の羅漢ならん。何の戸牖の以て窺測すべきかあらん、何の文理の以て揣量すべきかあらん。何の生死の以て怖畏すべきかあらん。何の佛道の以て咨參すべきかあらん、鐵圍嶽、是れ箇の清淨の慈門なり、更に毫髮許りも欠少することなし。所以に、古徳、一言半句を垂れて、世の良薬と爲して衆生の日用紛飛して、有に著し、空に著す

もの。鳴克爾耶。傳、通じて晴に作る。已上は無波の佛法を欽慕することを嘆美す。珠云く、「因縁なくては、かくはあるまい。」  
① 慈又淋瀝。文藻筆翰。珠云く、「淋は思に淋するが如きの淋にして、謙詞。」或抄に「淋は蒙るなり。」  
② 披露衷曲。方寸の蘊む所、誠衷委曲珠云く、「覆藏なく仰せきけられた。」  
③ 自愧自悔。蓋し夙業の重を愧づ、身の塵勞に墮するを悔ゆ珠云く、「蓋し書中此の言あり佛法に力を得ず、今更口をしい。」  
④ 於道切切。切急に之を求むること知るべし。此れはすべて來書を掃す。珠云く、「切切は親切、又は懇切。」  
⑤ 身墮塵勞。此の問意を救はん

一八  
ことを要す。珠云く、「妻子眷屬世間通事。」  
① 向一念未興。珠云く、「盆のこどもでもない、正月のこどももない、即今じゃ。」  
② 輪廻生死。珠云く、「無獄天堂上下四維の輪廻生死を脱却して佛だの凡夫だのと云ふ、分別を離れ切つて。」  
③ 出塵羅漢。金剛經に「離欲の阿羅漢といふが如し、これ一切の塵礙欲海を出離するなり名義集に、阿羅漢は不生、殘賊、應供等と翻す。」  
④ 有何戸牖。戸牖は知識の門庭且つ差別の境界をいふ、牖は垣なり、小城なり、珠曰く、「輪廻生死を照破する境界なれば、戸牖を窺ふことも文理を量ることも、生死を怖ることもない。」思曰く、「蓋しみな問書中の語か戸牖を窺ふとは少分を見るなり、佛理の少分

るの病を治せんと欲す。殊に知らず、返つて以て病を執して薬と爲ることを、良に悲しみつべし也。教ふる所の如きんば、思ふ所と爲す所と、兩人あるが如し、此れ皆浮塵の繫念より起る所なり。若し能く思ふ所を推窮すれば、則便ち三人あり。三人則ち一人、一人則ち三人なり。乃至百千萬億人即ち是れ一人一人即ち是れ百千萬億人なり。者の一人に和して、新羅檀特國裏に掃向して、却つて欸欸地に、歸り來つて道く、因と。備はこれ阿誰ぞ、者裏に到つて、便ち善財の彌勒樓閣に入るが如し。勝妙の境界、悉く目前に在り、惟だ恐らくは深信不及にして、轉た迷悶を増んことを。但だ手を下すことなき處に向つて承當し、無所得の處にして、受用せ

を見ることを得んと欲するなり。文理を揣量する者、佛語祖語の文言の理致なり。」  
① 有何文理。揣は楚委の切。是なり、高下を度るをいふ。珠云く、「文古道理。」  
② 鐵圍嶽。沒巴鼻。珠云く、「内なく外もなく。」  
③ 清淨慈門。佛境界を謂ふ。珠云く、「これを知らぬゆゑ、生死流轉となる、無孔鐵圍富面地。」  
④ 無差髮許。覺圓成の故なり、此の一言は直に答破す。  
⑤ 一言半句。珠云く、「涅槃に入らず、背觸す。」  
⑥ 日用紛飛。妄念紛飛散亂。  
⑦ 著有著空。有に著するの衆生を見れば、爲に無相を説く、只だ二邊の病を治するなり、別に一定の法なし。  
⑧ 不知。珠云く、「それじやものを、思ひもよらぬこと。」

一九  
① 執病爲藥。今夙業塵勞の嘆は古徳の教戒の因つて生ずるところなり、却つてこれ二邊の病を出でず、珠云く、「今時のもの、病は知解情識、その知解で、生死出離の薬とする及びもない。」  
② 良可惡。此の一言は教戒に泥んで、旁に忘念を起すことを責む。  
③ 如所教。來書に教示するところ。  
④ 所思所爲。思は塵勞を恐るゝ底、爲は塵勞に墮する底、珠云く、「自ら愧ぢ自ら悔ゆ、身塵勞に墮す等、つねのしわざなり。」  
⑤ 此皆浮塵。浮塵は其の體虛妄にして、所據なし。珠云く、「とらへやうもない、たはいもない妄想。」  
⑥ 若能所御。所思を推究すれば必ず能思の人あり、共に三人

なり。珠云く、「思ふ所と爲す所の二を、よくよく思案して見るものと、三人あるやうな。」

⑦ 三人則一人。見分相分、自證分共に一心を離れずの故に、珠云く、「腹の中に魂が三つあるやうな。」

⑧ 百千萬億。珠云く、「日用紛飛の念直にこれ一念心上なり。」

⑨ 一人即是。恒沙の心数、一心を離るの外、異體あるにあらず。珠云く、「鈴鹿の鬼神のやうに。」

⑩ 和者一人。珠云く、「其の百千萬億人を根本一人にして。」

⑪ 掃向新羅。淨慧の後録に、所謂無生國裏に既向するの意なり。新羅は朝鮮國のうちなり五代の唐の時王建高氏に代つて地を開き、益々廣め、古の新羅百濟を併せて一と爲す。檀特は西域の地、彈多落迦なり、東西の外夷を擧ぐ、珠云く「背觸をぶちやぶれ。」

⑫ 却款款地。珠云く、「しづく、のつしづくと。徐なり、ゆるやかな

り。

⑬ 歸來道困。珠云く、「我が屋へとつくりもどつて、」固は「さあ」「かあ」なり。へその下から力を入れて出すこと。唐人の船を牽くことなり。

⑭ 備是阿誰。顔子坐忘の境界、徑山の後録に見ゆ。珠云く、「おれは誰れじゃ」と。或抄に「困といふ底のもの、これ何物ぞ、備はこれ誰ぞとみつけうる底に到らねば、眞の一人にあらず。」

⑮ 到者裏。珠云く、「とつくりと到者して見ると。」

⑯ 善財彌勒。これは須古の部に詳なり、又寶林錄にも見ゆ。

⑰ 勝妙境界。珠云く、「殊勝不可思議。」又云く、「六方恒沙の諸佛心、此の一指頭、くはしく舊華嚴六十の入法界品に「爾時、善財童子、敬禮彌勒菩薩、合掌白言云云」とあり、看るべし。

⑱ 惟恐深信。此の一篇は來書の旨趣兩般なることを責めて、一遣掃蕩

の要を示す。

① 無下手處。珠云く、「さしもゆるさず、しばし射てみよじや。」

② 受用即是。珠云く、「飯を喫し便を放したり、第二第三とぐづついつたことでない。」

③ 直截簡徑。此の一篇は別に頓超の路、省簡徑要の方を示す。

④ 門下。門下、閣下、皆大官の稱、李新は蓋し高位のみ、黃門となりしを以てなり、李が官なり。

⑤ 雖知其病。珠云く、「知解情識、浮塵繁念皆、是れ病。」

⑥ 自作障礙。謂はゆる夙業重くして塵勞に隨す、此の念自ら道を障ふ。珠云く、「自業自得の病。」

⑦ 自然無思。攀緣不可得の處に向つて看過せば、必ず所思悉く服従すべし。前段の言を聽ふて精歸す。珠云く、「みなのはらにある、王寶殿に登るが如く、きまゝ一ぱい。」孟子の公孫丑にも「無思無服」とあり。

ば、便ち是れ第一等の直截簡徑の法門ならん門下、其の病を知ると雖も、而も其の病を去ること能はざるものは、乃ち自ら障礙を作すなり。請ふ、壁立萬仞の處に向つて看よ、自然に思ふとして服せずといふことなけん。

① 日本國の心禪人に示す。

② 佛法の至要は、初めより殊方異域の間なし。只だ當人の不羣の氣槩を負ふて、猛に精彩を著けて、直下に一切の得失是非を坐斷して、信得及し、把得定して、孤巍峭峙にして、生涯を立せず、靜照無私にして、靈然として自得せんことを要す。切に無明窠子の裡に向つて、妄りに卜度を行することを得ざれば、纔かに聖量を存すれば、關感通せず、更に須らく那邊に轉向すべし。青天の怒雷、飄

① 心禪人。元亨釋書を按ずるに松島の法心、鶯峰の覺心、共に宋に入つて法を得、然れども虛堂に見ゆるの事なし、舊説に云く、「明心西堂なり、海月と號す、法を大川に嗣ぐ」龍溪抄に「南禪寺前の草河長老となすは非なりと、思は辯駁せり、草河は眞觀上人、名は思順天祐と號す、入宋して北洞前に嗣ぐ。」

② 佛法至要。珠云く、「この文は二段なり、至要は本來の面目のこと。」

③ 殊方異域。六祖の所謂人は即ち南北あるも、佛性豈に然らんやの意なり。珠云く、「天然の唐土のと、昔の今の男の女の差別はない。」

④ 負不羣氣槩。出羣拔萃。

⑤ 精彩。或抄に云く、「なほ智光と言ふが如し。精神光彩。」

⑥ 不立生涯。珠云く、「生涯は活

計なり、見處を認めて泥滯する、是れを活計生涯と云ふ。」

① 靜照無私。寂靜智照物を滅み私なし。或抄に「靜照は定慧。」

② 信得及把。珠云く、「背觸だにぶち破つてあるならば、生死を脱すと、信得及し把得定す。」

③ 孤巍峭峙。峻峙は屹立なり。珠云く、「須彌百億、脊梁骨、天に二つの日なく、地に二つの王なしと云ふが如し。」

④ 靈然自得。已上は直下修入の要門を示す。珠云く、「我れしらず不思議に手に入り来る。」

⑤ 無明窠子。珠云く、「煩惱の穴の中。」

⑥ 妄行卜度。意識に落ちて工夫を費すを謂ふ。

⑦ 纔存聖量。忠曰く、「幽感はなほ交渉といふが如し。聖量は佛見法見、初般に云く「若し聖解を作さば、即ち群邪を受けん」と。今言ふは只だ箇の聖量

風の灑雪の如くにして、<sup>①</sup>自然に頭頭礙を出でば、<sup>②</sup>至要の妙と冥に相照合せむ。<sup>③</sup>行脚の大事を辨せざることを思ひざれ、<sup>④</sup>生死の漏念脱せざることを愁ひざれ。無依無欲の地に<sup>⑤</sup>返到して、<sup>⑥</sup>理事混融し、<sup>⑦</sup>功勳絶待して、<sup>⑧</sup>方に自己の家珍を運出して、<sup>⑨</sup>孤陋を賑濟して、<sup>⑩</sup>孤ならざるべし。<sup>⑪</sup>遠く鯨波に泛んで、<sup>⑫</sup>知識を參尋す今則ち故都に還らんと欲す。<sup>⑬</sup>月朗かに風高く<sup>⑭</sup>日を指して到るべし。却つて、<sup>⑮</sup>從上の所得を將つて、<sup>⑯</sup>大根を啓迪して、<sup>⑰</sup>日本國內をして悉皆成佛せしめて、<sup>⑱</sup>無餘ならば、<sup>⑲</sup>誠に忝ぢざらん也。苟或尙ほ知見を存して、<sup>⑳</sup>區宇に墮在せば、<sup>㉑</sup>更に須らく再び海を過ぎ來るべし。<sup>㉒</sup>老拳終に妄りに發せじ。

行者智潮に示す。

即ち漏礙と成る。珠云く、「<sup>①</sup>聖量とはすこしでもをれば、此れほどの事を得たと思へば、一圓は玄關、感は感動、此れを悟門となす、然るにわづかに聖量を存せば、則ち悟路塞る。」<sup>②</sup>感の字に帶邊の義あり。<sup>③</sup>更須轉向那邊。那邊は聖量等の念未だ生ぜざる已前を指す。珠云く、「<sup>④</sup>智見不及の處。」<sup>⑤</sup>青天怒雷。胸界清冷凛々然たり。珠云く、「<sup>⑥</sup>物に依倚せず、沒蹤跡じや、快活脫洒の義。」<sup>⑦</sup>自然頭頭。珠云く、「<sup>⑧</sup>背觸が手に入つてくると自然に出礙は出身の一路をなり。」<sup>⑨</sup>至要之妙。首めに所謂佛法の至要。<sup>⑩</sup>真相照會。照は音「ふん」波際なきこと。莊子の齊物論篇に曰く、「日月に傍き、宇宙を挾んで、其の照會を爲す」と注に照會とは渾然相合して疑礙

なき也。珠云く、「<sup>⑪</sup>ころ／＼と同體とならん。」<sup>⑫</sup>已上は旁を遮し正を示す。<sup>⑬</sup>行脚大事。珠云く、「<sup>⑭</sup>只だ是れ背觸三昧、無字一片。」<sup>⑮</sup>生死漏念。漢云く、「<sup>⑯</sup>此の二者は佛の六旨なり、今之を愚ひざらしむ、眞箇經要の方なり。」<sup>⑰</sup>珠云く、「<sup>⑱</sup>生死解脱するとは、<sup>⑲</sup>漏念を當の諸漏つきたる事の納備のこと。」<sup>⑳</sup>不レ愁とはそれも、まあ、なげくこととはない。」<sup>㉑</sup>無依無欲。一向に就し將ち去る。珠云く、「<sup>㉒</sup>脱體背觸の端的須彌山をおつ立てた如く」と。<sup>㉓</sup>理事混融。如上の地位に到つては則ち覺行圓成するが故に所謂大事漏念の理事、自然に無礙混融し去る、其の功勳實に對待を絶するなり、珠云く「<sup>㉔</sup>理は空語、事は假語、泥融とは、<sup>㉕</sup>とろ／＼と葛粉をといた

如し、無知無得法尙ほ捨つ可し、何ぞ況んや非法をや、すつきとあいてはない、絶待じや。或抄に云く「これは行脚の大事、これは自利をいふ。」<sup>①</sup>方自己家。賑は贈なり、濟なり、今ば利他の謂なり、已上は自己統一に做し將ち去珍て、然して後人を利することを示す。珠云く、「<sup>②</sup>自己家珍の寶ではない、孤陋は門外の窮子苦の衆生、不レ孤は、かたみひいきはせぬ、孤獨自利の二乗の穴におちぬやうに。」<sup>③</sup>遠泛鯨波。萬里の遠海を謂ふ。珠云く、「<sup>④</sup>鯨は大海に非ずんば居らず故に洪波又は鯨波といふ、心禪人日本國より大法を求むるが爲め來るを云ふ。」<sup>⑤</sup>月朗風高。珠云く、「<sup>⑥</sup>天氣も晴れわたり。」<sup>⑦</sup>指日可到。珠云く、「<sup>⑧</sup>日出づる處をば。」<sup>⑨</sup>將從上所得。珠云く、「<sup>⑩</sup>初め宋國へ

渡り、<sup>⑪</sup>辛苦して得たる。」<sup>⑫</sup>啓迪大根。啓迪は開發なり、大乘の根器を開導するなり、書經の太甲上に「<sup>⑬</sup>後人を啓迪す」と、注に「<sup>⑭</sup>子孫を開導するなり。」<sup>⑮</sup>無餘。無餘は、有餘に對す、餘すことなし、眞究竟なり。<sup>⑯</sup>墮在區宇。この語は寶林錄にも見ゆ。珠云く、「<sup>⑰</sup>なまじひにはこの中にをらば、<sup>⑱</sup>小刀細工小家の中に。」<sup>⑲</sup>老拳終矣。重ねて爲に點發すべしとなり、已上は得法、歸郷の事を述べて兼ねて開法奉道の心を激發す。珠云く、「<sup>⑳</sup>老拳とは、めつたにはあたへんとなり。」<sup>㉑</sup>行者。釋氏要覽上師資の部に「<sup>㉒</sup>行者は善見律に云く、善男子ありて出家を欲す、未だ衣鉢を得ず、寺中に依つて住せんと欲するものを、<sup>㉓</sup>畔頭波羅沙と名づく、今詳にせば、<sup>㉔</sup>此の方の行者の若きならん」日本の五山などには、<sup>㉕</sup>むかしあり

しなり。「<sup>①</sup>俗訛」といへり。<sup>②</sup>優婆塞。この譯、本文中にあり、この法語は四段なり、珠云く、「<sup>③</sup>この法語中そこばくの工夫あり。」<sup>④</sup>四衆之一。諸經に、所謂比丘、比丘尼、優婆塞、優婆夷の四部の衆。<sup>⑤</sup>精持苦行。珠云く、「<sup>⑥</sup>精進持戒。」<sup>⑦</sup>名義集に「<sup>⑧</sup>優婆塞は唐には近事男と言ふ、<sup>⑨</sup>近事といふは諸佛の法に親近承事する故に」と。<sup>⑩</sup>來道業而。盧行者の禮嚴碓坊の門に於て身踐役に服し、<sup>⑪</sup>精苦承事して終に道業を成し、<sup>⑫</sup>衣法を傳へて然して後に南海に到つて剃髮得度するが如し。珠云く、「<sup>⑬</sup>無上の妙道を得たいと云ふが、<sup>⑭</sup>第一番じや、<sup>⑮</sup>出家得度、剃髮染衣の身となることは次ぎじや。」<sup>⑯</sup>卍舍僧房。嚴堂僧房。<sup>⑰</sup>莫不有之。珠云く、「<sup>⑱</sup>行者發心求法のもの。」<sup>⑲</sup>數入中國。中國は大唐なり、譯は

優婆塞といふは、吾が佛の會中、四衆の一數なり。精持苦行して、佛僧に承事して、道業を先にして得度を後にす。世尊入滅して、道法退に五天竺國に被らしめてより、佛舎僧廬に之れあらずといふこと莫し。教、中國に入るに遠んで、梵語を譯して唐言を正す、之を名づけて行者と曰ふ。藍し、有徳有行の所稱なり。其の數既に廣し、漢唐より以來、官を設け局を置いて試經得度す。海内の奇髻俊彦の、寒暑を冒歴して、經を窮論を討ね以て所業を試むるに至つては、其の間に僧科に中ることを獲るものは、官より黃牒を給ふて、剃度して僧と爲す。然して後、雲を肩にし絲を頂にし、艱を履み險を涉つて、數千里の遙なるを憚らず、師を尋ね道を訪ふて、

陳なり、内外の言を陳説するなり。「正唐言」とは優婆塞とは近事男のこととまぎらしくはくないやうに」と珠抄にいへり。  
 ②有徳有行。已上は行者の來山名義を述ぶ。珠云く、「道徳を具有し、正行を有するの名とすべきなり。」  
 ③其數既廣。珠云く、「優婆塞と云ふに、かずあり、香老少壯、又正事男と云ふ、願縁逆縁の發心さまざまある。」  
 ④設官置局。行者の數廣大の故に、官を置いて之を治す。漢の明帝の特恩度僧、唐の中宗の試經度僧、宋の仁宗の試天下童行等なり。珠云く、「官は奉行、局は役所、官人の所居なり、出家のもの、知識ともなるべき者は許す、其の器量才智を試みて、出對を許さる。」

⑤至於海内。髪は爾雅に「士の俊なり、」註に云く、「士中の俊なること、毛中の鬣の如し、」疏に云く、「毛中の長毫を鬣と曰ふ、」士の俊選なるものは是れなり、「彦は爾雅に「美士を彦と爲す。」珠云く、「世界の内のすぐれもの。」  
 ⑥冒歴寒暑。冒は犯なり、珠云く、「冒歴は身にうけ蒙むるなり。」  
 ⑦新經討論。珠云く、「佛經の意を研究し、論議の旨を探討す以てそのしわざをためす。」  
 ⑧僧科。品科で、僧侶の試験。  
 ⑨官給黃牒。黃牒のことは育王錄に見ゆ、勅書なり。  
 ⑩肩雲頂絲。雲を肩にすとは袈裟を搭するを謂ふ、絲を頂くとは白髮をいふ、言ふ童行脚して年數を歴るなり。珠云く「頂に雲をいたゞいた如く、まつ白になるまで行脚をする。」

人天性命の學を究明す。醞釀すること既に久しうして、文彩發露するときは、王臣尊禮して、人天の師と爲る。一言一句、光明殊勝にして、後世の法と爲る。此れ古今の通論、出家兒の大禮なり、南渡の後、吾が教の日に興るを見る爲に、綾紙を出して楮幣に易ふ、庶はくは得るもの、寡うして入るもの、稀ならんことを欲す。殊に知らず物は事に随つて變ずることを。一たび利域に随すれば、百計紛拏して、以て進納の計を謀る。之を得るものは、形服殊なりと雖も、事海に昇沈す。之を失するものは、窮困相煎して、山澤に老斃す。前人の教海に優游し、文義を披尋して、所得を試みられて、法服を披るもの如くならんことを要すと

①醞釀。珠云く、「四海九州眼難を越えて。」  
 ②人天性命。珠云く、「性命の學とは本具底の佛性、本命元辰の道學をきはむ。」  
 ③醞釀既久。造酒の言を以て修練長養の功に喩ふ。珠云く、「醞釀は久しく醞すなり、十年二十年、潜行密用。」  
 ④文彩發露。糞雜方に露はる香風四に馳す、珠云く、「道徳の文彩。」  
 ⑤王臣。王公大臣の歸依。  
 ⑥一言一句。一言吐き出せば。  
 ⑦光明殊勝。日の如く月の如く爲後世法。末世末代の法則となる。  
 ⑧此古今通論。相違のない定り出家兒之。已上は得度得果、始末之大段を述ぶ。  
 ⑨南渡之後。宋の高宗、汴より杭に移る、已下の七主を南宋と稱す。忠曰く、「大金の兵、

徽宗、欽宗を以て北に歸る、徽宗の子康王、臨安に即位す、此を南渡と爲す。  
 ⑩吾教。佛法なり。  
 ⑪出綾紙。綾は紋帛なり、楮幣は紙を謂ふなり、統記通塞志を按ずるに「紹興三年八月治平の末より始めて度牒を鬻ぐ、舊は黃紙を以てす、印造偽爲のもの多し、戸部朱異始めて奏して僧道をして勅綾紙を用ふ。志野曰く、但だ紙縑を用ひ、之をして辨じ易からしめ、今既に汗し賣る、其の價を重うせんと欲す、故に勅綾を用ふ、品官の告身に比同す、亦朝廷の僧を重んずるを見るなり。」珠云く、「今は綾紙を出し、昔の楮幣に易ふ、すなはち交鈔なり、だん／＼納官錢が貴くなるゆゑ、ふだつかひにかへる。」前の淨慈錄に見ゆ。

も、復た得ることなし也。智潮、近事すること且つ久し、凡そ禱子の往來して、或は勘辨引驗し、或は罵罵呵咄するを見て、凡に隠り壁に聴いて、善本激起す。紙を捧げて下拜して、願はくば法藥を求めんといふ。老僧覺えず大笑す、然も佛なしと雖も、也た放光を解す。筆に信せて姑く梗槩の萬一を述べて、以て勤勞に酬ゆ。要且つ一點も佛法の道理の、汝が耳根を汚すなし。之を思へ。

走名奔す、珠云く、「世間有漏の事海に昇沈して、眞實解脱の志なし」  
 失之者。上に反す、珠云く、「志あるものでも金銀が乏しく」  
 窮困相煎。其の急迫を謂ふ。  
 老覺山澤。鮫は仆るなり、死するなり。珠云く、「深山大澤にをひく

① 庶得者。彼難辨し易からざるが故に、僧中に入るもの稀なり。或抄に云く、「綾紙は價高きが故に」  
 ② 殊不知。珠云く、「大きなことのましがひ」  
 ③ 物隨事變。珠云く、「世界の事と云ふものは貴い、動静なれども役人の取りあつかひが段々風儀かはる」  
 ④ 一隨利城。珠云く、「その後は賄賂を以てすればどんなものでも出家をゆるされる」  
 ⑤ 百計紛擊。擊は奴加の切、通じて擊に作る、女居の切、亂に相搏持するなり、珠云く、

二六 「みぐるしい袖の下にとりみだす」  
 ⑥ 謀進納之計。珠云く、「賃錢ちつとでも餘けいにとりこむ工面」又云く、「さつぱり公儀の御益にことよせて、試験試業もむようになつた」  
 ⑦ 得之者。進納の計を得るもの珠云く、「出家の度牒を得るものは」或抄に「度牒を朝廷に納むるものを云ふ」  
 ⑧ 形服懸殊。形は圓頂、服は方袍なり、謂つべし世人の形服と殊なり。珠云く、「すがたは出家らしくすぐれたれども」  
 ⑨ 昇沈事海。世事に參與して利

づぼれて、又云く、「公議がすまぬゆゑ、山林の中に老いくちてしまふ」  
 ⑩ 優游教海。珠云く、「佛祖の教海に優游するは、ゆたかにおよぐこと、教經をつくり見とほすこと、文句義理を披見尋覓する」或抄に、

「前人は度牒」  
 ⑪ 試所得而。前の試験得度の人を謂ふ。  
 ⑫ 無復得也。已上は度牒を欲して、利益に涉るの弊を述ぶ。珠云く、「歎息餘りあり」  
 ⑬ 近事且久。珠云く、「智潮は行者を

近事男と云ふ故、佛僧に近事すること久し」  
 ⑭ 禱子往來。珠云く、「行脚の禱子」  
 ⑮ 勘辨引驗。引驗證明。珠云く、「背觸はどうじゃ、隻手はどうきいたと勘辨し、引接點驗し」  
 ⑯ 怒罵呵咄。珠云く、「怒罵はこれ古風なり、人情存せず」  
 ⑰ 隱几壁聽。洞山密に曹山に付し、疎山身を几下に滑めて竊に聴くの類なり、この録の立信言説に見ゆ吾が宗を慕ひ求めて、凡により壁間にきく。  
 ⑱ 激起善本。善心の本根を憤激發起す。  
 ⑲ 捧紙下拜。珠云く、「紙を捧げて法語を乞ひ、下頭拜手」  
 ⑳ 願求法藥。珠云く、「御示を願ふと

云ふて来た」  
 ⑳ 老僧不覺。其の下愚を忘れて法を希求するの善心を愛す。珠云く、「奇怪なことを言ひ出したと大笑す」  
 ㉑ 雖然無佛。珠云く、「見性の眼はなけねども」或抄に云く、「行者の自己の眞佛未だ現露せず」  
 ㉒ 也解放光。智潮が心上未だ眞佛現前せずと雖も、今此の深善心を發して般若を求む、謂つべし放光を解すと。珠云く、「深心眞に放光」  
 ㉓ 何筆姑述。梗は略なり、出家奉道の火略を述ぶるなり。  
 ㉔ 以酬勤勞。近事の久しきに依るなり。  
 ㉕ 一點佛法。珠云く、「芥子粒ほども藏通別圓、四諦十二因緣等の佛法

の道理」  
 ㉖ 汗汝耳根。所謂佛の一字、心田を汗すが故なり、此の機を以て宜しく護持思念すべし、已上は智潮之を求むるに依つて其の意に應ず、且つ法の繫縛を施さざるを述ぶ、珠云く、「若し一點でもあらばじや直下にはれ水を汲めばくむまゝ、茶を飲めばのむまゝ、此の外に一點もなし」鶴林(白隱)大師曰く、「息耕老僧智潮に示すの一篇、若般惡毒の爛葛藤、惜むべし孝子不逐、虎、呵呵」と。或抄に云く、「畢竟佛法は外にあるものでなし、故に我れ筆を勞するも、汝が耳根を汚すなじやと」

法語終



序 跋

金剛經の序

① 入城、持鉢、洗足、宴跣、幸に自ら可憐  
 生、端なく善現に。出で來つて、箇の希有と道  
 はれて、伎倆消盡す。直饒ひ、分分子字、葛  
 藤を説き盡すも、終に是れ、註解し出さず、  
 子休禪人、其の敗闕の處を知つて、三十二  
 人を率ゐて、力めて之が與に耻を雪む。儻し  
 毫端未だ舉せざる已前に於て、黄面老子を  
 救ひ得ば、偉ならざるべけん哉。其の紙を  
 引べ墨を行ぬるが如きんば、劔去つて久し矣  
 ② 梵書の心經に跋す  
 横鈎の三點、月に似星の如し。老胡機關を

國譯虛堂和尚語錄 卷四

③ 序。叙と同じ、又縮なり。  
 ④ 跋。韻なり、後序を謂ふ。  
 ⑤ 金剛經。大般若波羅密多經の  
 第五百七十七卷能斷金剛分と  
 いふあり、同じき經なり、唐  
 の玄奘三藏の譯なり、この金  
 剛經と云ふ單行本は、姚秦の  
 鳩摩羅什三藏の譯したるもの  
 ならん。金剛は金中の精剛、  
 至堅至利、能く萬物を碎く、  
 此の經能く衆生の疑執を斷す  
 故に名づく、經は典常と訓ず  
 ⑥ 入城持鉢。法會因由分、珠云  
 く、「佛、舍衛大城に入り、持  
 鉢乞食訖つて、本處に還り至  
 つて足を洗ひ、已に座を敷い  
 て坐す。  
 ⑦ 幸自可憐生。憐は愛なり、昔

ふ意は入城等の如き、一天  
 眞任運にして、敢て奇特玄妙  
 の人耳を汚すなし、幸に自ら  
 愛すべしと。珠云く、「虚堂が  
 五字に云ふておいた、此れを  
 見るに、きつい段のある事じ  
 や。」或抄に云く、「一言半句を  
 とがめ處、みごとな境界。」  
 ⑧ 無端被善。端なくとは「ゆく  
 りなく」なり、善現の事は栴嚴  
 錄に見ゆ。善現起請分。珠云  
 く、「如來の甚深の處を見付け  
 て。」  
 ⑨ 伎倆消盡。言ふ意は善現に勸  
 破せられて、世尊の巧能已に  
 消盡するなり。珠云く、「如來  
 も鼻油を引いて居た處に希有  
 なり、世尊と云はれて。」

用ひ盡せども、一生拈弄し出さず。若し更に其の象象曲曲を加へて、自ら海外より得來ると謂はゞ、何ぞ楚人の雞を以て鳳と爲るに異ならん。恚廢なることを得んと要せば、直に須らく盡大地の明眼の譯師、口を啓く處なうして、方に斯の旨に合ふべし。

應庵和尚の書に跋す

團悟道く「蕪州子、得ることは則ち得たり。腦後に一錘を少く」と。虎丘に見えて、牛窓欄を過ぐるに迷んで、頽然として頓に脱す。東山正續を起すこと、果日の天に麗いて、衆星の耀を掩ふが如し。凡そ片言隻字も、江湖に落つれば、之を得る者、夜光を獲るが如くす。道の人を感せしむること此の如し。嘗て蓮華峯の諸禿と往來す。其の書飾を觀るに、

分分字字。一分二分、三十二分。註解不出。善現の勘破する所は、即ち聲前の妙旨なり、豈に註解し得てん乎。珠云く、此の希有なり。世尊と云ふた端的はじや、とてもく。子休譯人。功德主。知其敗闕處。佛の敗闕を知つて。

半三十二人。蓋し惟付するに子休三十二人を申るて、經中の三十二分を以て各各一分を書して師を請じて序を製せしめて、以て供養に充つるなり。金剛洪武の註を按ずるに、三十二分は相傳へて梁の昭明太子の立つる所と爲す、元の譯本にはなし、或義に「子休三十二家の註を申集したる乎、今十七家の註あればなり。」力與之雪耻。雪は洗なり、淨を以て義と爲す、或抄に「之

れは世尊のために。」毫端未畢。珠云く、「一筆をもたぬさき、背觸の中に於て。」黃面老子。珠云く、「希有なり。世尊と云はぬ前に、合點したならば、畢竟無字の金剛こそよけれ。」可不偉哉。倚は奇なり、大なり。引紙行墨。紙をひろげ墨をつけまはる。引去久矣。この語は寶林錄に見ゆ、運は別の義初めには詮下の深旨を激示し、子休已下は今の功を嘆し、且つ腕力を出して結す。

梵書。漢字に譯せざる底なり。紀談上に曰く、「心經は乃ち唐の太宗玄奘法師に詔して譯する所、纒に五十四句二百六十七字耳、夫の大般若經六百卷を放ねて、賢首等六人の註疏を收む。」不朝の叢林、梵語心を

筆力清勁にして、風度翔舞す、人をして之を畏れしむ。

經の會あり、忠曰く、「日本鎌倉建長寺に傳誦す、現刊の國譯和尚語錄尾に附刊す」と。

橫鈞は月に似て三點は星の如

- ① きたり。珠云く、「鈞を横へ三點を下す、横鈞月に似て三點星の如し」
- ② 老胡機関。報恩錄の結夏にも見ゆ。珠云く、「老胡は經律を云ふ、四十九年説き盡せども、此の心字を説き盡す事はならぬ、機關は度生方便を云ふ。」
- ③ 一生拈弄。已上は心を讚嘆す。珠云く、「とうとう、からくりの絲をひねくりだされた。」
- ④ 象々曲曲。象は音「ろく」、木を刻むなり、共に梵字の迂曲を表す。
- ⑤ 海外得來。西域は即ち外夷なるが故、海外と云ふ、珠云く、「紙にかいたは細ではない。」
- ⑥ 楚人以雞。誤つて鷄を以て貴と爲すの義、事は寶林に見ゆ。已上は經を誦ふ、言ふ意は此れを以て心法と作す、大に誤り了れり。

- ① 要得恚廢。恚廢は今語當の義。
- ② 譯師。法語に見えたり。
- ③ 無啓口處。已上は梵書なり、珠云く、「面目を見た人でなければしらすぬこと。」
- ④ 應庵和尚書。簡書なり、此の跋は三段なり。
- ⑤ 團悟道。應庵錄に、「蕪州黃梅の人、族は江氏。」このことは松源錄の普說に載す。
- ⑥ 得則得闕。珠云く、「つんぷり全身大道である、たゞ一錘の不足があるとは、あいつだと云ふことをしらすぬ。」大悟を疑くをいふ。
- ⑦ 虎丘牛過。蓋し此の語に參じて大法を明むるのみ、本錄に云く、「響居に至りて團悟を體す、悟一見して痛くために提策す、悟の蜀に入るに及んで、指して彰教に見えし

む、教虎丘に移る、師侍して行く未だ半載ならずして頓に大法を明らむ。」上の團悟の言并に師の悟縁を收めず。

⑧ 頽然頓脱。上の一錘を承けて叢推顯説の事を用ひて、以て大悟の義をさとす事は寶林錄に見ゆ。珠云く、「禪宗にかりした換骨のあることを知れ。顯は環なりと史記注案にあり。

⑨ 東山正續。珠云く、「東山は五祖法演なり、虛堂、臨濟正宗とは云はずに、東山正續の統を起すと云つたと、雲門宗の中興なる故なり。」

⑩ 果日麗天。果は明なり。以て應庵に比す、衆星を以て諸方に比す、已上は應庵の諸賢超過することを述ぶるなり。珠云く、「應庵の道光りて、天下の螢火はなくなつてし

まう。  
 ⑦片言隻字。雲水家の手に落つを喜ぶ。  
 ⑧道之感人。此の小節は人の其の書を賞惜するを述ぶ。珠云く、「道徳は正續の統を起されたゆゑ。」  
 ⑨蓮華峰語。蓮華峰は天台にあり、即ち雲門宗の祥庵開法の地なり、

往來は書を以て相酬酢するなり、嘗は應龍。  
 ⑩見其書飾。飾は論語の意間に「子羽之を脩飾し」と、註に「脩飾は之を増損するを謂ふ」と、今は只だ文飾の意か、珠云く、「書畫整飾で、墨跡見事なるを云ふ、體彩をいふ」筆力清勁。勁は健なり。清はあか

ぬけ、勁は手づよし。  
 ⑪風度翔舞。風度は風儀法度、翔舞は鸞翔り鳳舞ふ、これ其の文章變化の妙なり、珠云く、「手跡の流義自燈自在なるを云ふ。」  
 ⑫使人畏之。其の風度此の如し。故に人をして畏敬せしむるなり、此の小節は直に文の美を嘆ずるなり

### 序 跋

### 眞 讚

#### ① 自讚

① 不開罵人口。難<sup>①</sup>以<sup>②</sup>見<sup>③</sup>其慈。不<sup>④</sup>微<sup>⑤</sup>褻<sup>⑥</sup>褻<sup>⑦</sup>子病。難<sup>⑧</sup>以<sup>⑨</sup>表<sup>⑩</sup>其師。似<sup>⑪</sup>之<sup>⑫</sup>則<sup>⑬</sup>殃<sup>⑭</sup>門<sup>⑮</sup>添<sup>⑯</sup>禍。否<sup>⑰</sup>之<sup>⑱</sup>則<sup>⑲</sup>鳳<sup>⑳</sup>林<sup>㉑</sup>吒<sup>㉒</sup>之。畫<sup>㉓</sup>工<sup>㉔</sup>筆<sup>㉕</sup>熟<sup>㉖</sup>不<sup>㉗</sup>識<sup>㉘</sup>伊。白<sup>㉙</sup>髮<sup>㉚</sup>氍<sup>㉛</sup>毹<sup>㉜</sup>箇<sup>㉝</sup>是<sup>㉞</sup>誰<sup>㉟</sup>。咄<sup>㊱</sup>。

蓬萊宣長老の請  
 啐啄之機、臨崖一撈、虎嘯龍吟、  
 二十九十八。宣禪自是惡冤家、學伊豈  
 止頂門瞎。

妙源首座の請  
 道不可傳、貌不可繪、冷坐深雲、  
 虎跡百怪、源遠流長、滅正宗。

① 眞讚。眞は眞影寫照、贊は人の美を稱す、忠曰く、「生貌を圖畫するを眞と謂ふなり。」  
 「昔し漢の司馬相如が初めて荊軻を贊す、その詞亡すといへども、後人之を祖として、著作甚だ衆し、唐の時、用ひて以て士を試むるに至つて則ち其の世の爲めに尙せらるゝこと久し矣」と文體明辨四十八に出づ。  
 ② 自讚。蓋し自ら畫工に命じて眞影を圖せしめ、又自讚を製して將來に遺すなり、後面は皆門人の請に應ず。  
 ③ 不開罵人口。怒罵呵咄は皆垂慈門の故に珠云く、「學者を接しあまくちではいかぬ、此れを

禪宗の慈といふ、又在家では父を慈母を慈といふ。」  
 ④ 不微褻褻子病。懲過じて教に作る、戒なり、珠云く、「好き醫師の、林中の邪毒をおいはらひ、病をなほすか如くなる、此れを眞の師といふ。」  
 ⑤ 難以表其師。宗師の職分の故に。  
 ⑥ 似之則殃門。似は背像の故に言るは本形背像、重重禍を惹き來れり、珠云く、「本形已にこれ殃形を圖して相似たらば則ち殃の上に又禍を添ふ。」  
 ⑦ 否之則鳳林。方語に、「注解不得」と顯孝錄に出づ。珠云く「似ざるときは、若し一向に本形に似ずんば則ち杜撰胡亂。」

或抄に「胡亂に指注するの義。」  
 ① 畫工筆熟。伊は眞を指す、珠云く「張僧繇でも雪舟でも、中々あがきうることはならぬ。」  
 ② 白髮穆々。穆は音さん、毛の長きなり。  
 ③ 唯。珠云く、「やい、虚堂はどこに居るぞ」と。  
 ④ 蓬萊。これは寺名か  
 ⑤ 啐啄之機。師資因縁、會遇の機感なり、鳥の殻を出づるが如し、子啐し母啄す、同一時なり、珠云く「自己と公案と心と境と交徹したる端的。」  
 ⑥ 臨崖一撈。高僧懸崖、放身命の處に臨んで驚地に一撈す、是れ則ち啐啄の機、投合の時節なり、宣公と師資の縁、合することを表す、珠云く、「うんとおし落されて、ふつと息をふき出すと直に虎じや。」  
 ⑦ 虎嘯龍吟。此の兩句は師資優劣な

きことを表す、たとへば虎嘯くと龍吟すと二九と十八との如し、珠云く、「臨崖一撈、大死一番した上のこと故。」  
 ⑧ 宣禪自是。宣公、冤家結び得て法嗣と成る故に。珠云く、「おぬしどもあだかたきではない。」  
 ⑨ 學伊豈止。伊とは紙墨に露るる底の眞を指す、頂門踏すとは本分の那一眼を踏するを謂ふ、言ふ意は頂門踏するのみに非ず、吾が正法亦滅却すべしと、珠曰く、「虚堂がまねをするな、頂門ばかりではない、一切智何もかも皆踏す。」  
 ⑩ 道不可傳。眞道無體の故に、珠云く、「傳ふべきは眞道に非ず。」  
 ⑪ 貌不可繪。眞佛無形の故に。珠云く、「繪くべきは眞貌に非ず。二句に妙の字を含む。」  
 ⑫ 冷坐深雲。空山の最上に坐するを謂ふ。珠云く、「此の虚堂は何ともしれぬ處に居て、冷坐は煩惱菩提迷悟凡聖の沙汰ない、ひえきつた

處にみてじや。」  
 ⑬ 虎師百怪。百怪は百獸の妖怪、以て諸方の異解邪見をたとへる。珠云く、「出たならば食つてくれようと、しりめににちむ。」  
 ⑭ 源遠流長。これは源の字を打す、所謂源深うして流長し、正宗を滅するとは臨濟の正法眼藏を三聖に付屬の機を用ふ、妙源は乃ちの子の故に。珠曰く、「佛祖の不識の源より出づ。」  
 ⑮ 瞎驢趁大隊。外面正法眼藏瞎驢邊に向つて滅却するの縁を取つて、底裡に正傳は諸の旁用に同じからざることを稱す。珠云く、「如來の藏通別圓も、祖師の一千七百則も皆佛性のこと、恰もおはきといふも小山伏しと云ふも、牡丹餅のことなる。法眼なき粥飯因果を知らぬ知識を云ふ。」又云く、「臨濟の大勢づれにならふて云ふではない、此の妙源もその處がある」と。「隊は五十人を云ふ」と前の報

不比瞎驢趁大隊

無隱侍者の請

斗斗听听

未遊象外

冷落有誰知

教萬古黑風吹

本立藏主の請

春山萬疊

處求真

林排排兮、獨角一麟

無補侍者の請

計較拙於鳩

消見者難觀

竹篋劈面揮

法雲首座の請

軒昂老而虎

到頭不識寶中主

師資誰謂無神補

黑漆漆

開必意

何

何

何

恩録に見ゆ。或抄に云く、「大隊は驢馬の群衆なり、言ろは目くら馬の足もとも知らずして、己が大勢づれの跡を追ひまはるやうなことでは無いぞ」となり。

① 無隱。無隱は顯華錄の編者、又後の偈頌の部に「隱侍者、乳峯に遊ぶ」の偈あり、或は曰ふ、石門と號し、虚堂に嗣ぐ、曾て天童石帆の會下に在りて都寺と爲ると。

② 斗斗听听。陡又は時通じて斗に作る、峻立なり、崖壁峭絶なり、听は厚怒の聲、又响に作る、雷激し電激す、皆嗔怒峭峻にして近くべからず。珠云く、「斗斗听听々地やたらやかましくしかりちらす。」これは始終無隱の二字を頌す。

③ 雷電。此の二句は面目威震嚴然として近くべからざることを表す。珠云く、「輪樓の

④ 斗斗听听。陡又は時通じて斗に作る、峻立なり、崖壁峭絶なり、听は厚怒の聲、又响に作る、雷激し電激す、皆嗔怒峭峻にして近くべからず。珠云く、「斗斗听听々地やたらやかましくしかりちらす。」これは始終無隱の二字を頌す。

⑤ 雷電。此の二句は面目威震嚴然として近くべからざることを表す。珠云く、「輪樓の

⑥ 斗斗听听。陡又は時通じて斗に作る、峻立なり、崖壁峭絶なり、听は厚怒の聲、又响に作る、雷激し電激す、皆嗔怒峭峻にして近くべからず。珠云く、「斗斗听听々地やたらやかましくしかりちらす。」これは始終無隱の二字を頌す。

⑦ 雷電。此の二句は面目威震嚴然として近くべからざることを表す。珠云く、「輪樓の

⑧ 斗斗听听。陡又は時通じて斗に作る、峻立なり、崖壁峭絶なり、听は厚怒の聲、又响に作る、雷激し電激す、皆嗔怒峭峻にして近くべからず。珠云く、「斗斗听听々地やたらやかましくしかりちらす。」これは始終無隱の二字を頌す。

⑨ 雷電。此の二句は面目威震嚴然として近くべからざることを表す。珠云く、「輪樓の

⑩ 斗斗听听。陡又は時通じて斗に作る、峻立なり、崖壁峭絶なり、听は厚怒の聲、又响に作る、雷激し電激す、皆嗔怒峭峻にして近くべからず。珠云く、「斗斗听听々地やたらやかましくしかりちらす。」これは始終無隱の二字を頌す。

⑪ 雷電。此の二句は面目威震嚴然として近くべからざることを表す。珠云く、「輪樓の

⑫ 斗斗听听。陡又は時通じて斗に作る、峻立なり、崖壁峭絶なり、听は厚怒の聲、又响に作る、雷激し電激す、皆嗔怒峭峻にして近くべからず。珠云く、「斗斗听听々地やたらやかましくしかりちらす。」これは始終無隱の二字を頌す。

⑬ 雷電。此の二句は面目威震嚴然として近くべからざることを表す。珠云く、「輪樓の

⑭ 斗斗听听。陡又は時通じて斗に作る、峻立なり、崖壁峭絶なり、听は厚怒の聲、又响に作る、雷激し電激す、皆嗔怒峭峻にして近くべからず。珠云く、「斗斗听听々地やたらやかましくしかりちらす。」これは始終無隱の二字を頌す。

⑮ 雷電。此の二句は面目威震嚴然として近くべからざることを表す。珠云く、「輪樓の

⑯ 斗斗听听。陡又は時通じて斗に作る、峻立なり、崖壁峭絶なり、听は厚怒の聲、又响に作る、雷激し電激す、皆嗔怒峭峻にして近くべからず。珠云く、「斗斗听听々地やたらやかましくしかりちらす。」これは始終無隱の二字を頌す。

⑰ 雷電。此の二句は面目威震嚴然として近くべからざることを表す。珠云く、「輪樓の

⑱ 斗斗听听。陡又は時通じて斗に作る、峻立なり、崖壁峭絶なり、听は厚怒の聲、又响に作る、雷激し電激す、皆嗔怒峭峻にして近くべからず。珠云く、「斗斗听听々地やたらやかましくしかりちらす。」これは始終無隱の二字を頌す。

⑲ 雷電。此の二句は面目威震嚴然として近くべからざることを表す。珠云く、「輪樓の

⑳ 斗斗听听。陡又は時通じて斗に作る、峻立なり、崖壁峭絶なり、听は厚怒の聲、又响に作る、雷激し電激す、皆嗔怒峭峻にして近くべからず。珠云く、「斗斗听听々地やたらやかましくしかりちらす。」これは始終無隱の二字を頌す。

㉑ 雷電。此の二句は面目威震嚴然として近くべからざることを表す。珠云く、「輪樓の

㉒ 斗斗听听。陡又は時通じて斗に作る、峻立なり、崖壁峭絶なり、听は厚怒の聲、又响に作る、雷激し電激す、皆嗔怒峭峻にして近くべからず。珠云く、「斗斗听听々地やたらやかましくしかりちらす。」これは始終無隱の二字を頌す。

① 吻鳴伊 ② 那得知 ③ 寒酸看不上眼 ④ 手

面移東換西 ⑤ 拱良工手 ⑥ 破衲僧 ⑦ 疑 ⑧ 行水到窮處 ⑨ 坐看雲起時

佛にも似ず菩薩にも似ず、虚堂はじめんで云つた。或抄に云く、「たとひ大虚は虚くることあるとも、虚堂が眞相は遷謝なし、是の故に謂ふ、誰あ

つか眞相冷落の時節を知らんと。」  
④ 父撰羊子證之。論語の子路の篇にある注に曰く、「由あつて盜むを撰といふ」と。面目家醜

堂叟智愚、書「千育王明月堂。」

この肖像は現今圖寶に編入せらるる曲錄に附し竹篋を持ち、鳥髪の遺影なり。

② 春山萬壑。珠云く、「四十九年の說法にかけやう。」又云く、「虚堂の面目現在。」

③ 秋水一痕。秋水は妙心寺に在る眞筆には春水に作る、珠云く、「春水碧一遍、文字の外に意味こぼれあふれる、虚堂はこゝに居らるる。」

④ 凛然風彩。珠云く、「花のさきしも鳥の啼くのも。」

⑤ 何處求真。珠云く、「春山春水の外別に虚堂はどこに居る。」龍溪曰く「若し眞相を論ぜば、則ち春山春水の上、凛然たる面目風彩、常露現前す、更に何れの處にか之を求め

んとなり。」

⑦ 大方出沒。珠云く、「十方世界に出たり入つたり、大道を中であたりをきたり。」大方は大道を知るところの歴々。

⑧ 全生全殺。珠云く、「生くべきときは、さあこそ、千手千眼童に入り細に入りて應接す、殺すべきときは、いかなく、きなふそらに翳ぶ鳥のあと、あと形はみせぬ。」溪曰く、「眞相大方の中に於て、出生入死任運自如にして、終闕する所なし。」方は道なり、所謂虚無の大道なり、已上は讚辭盡きぬ矣、妙心寺のには殺は然とあり。

⑨ 叢林悱々。悱々は言はんと欲して言ふこと能はず、虚堂が威風俊邁なること一麟の群獸に抽づるが如

今外に掲ぐる故なり、又これ暗に無隱の義を述ぶ。珠云く、この無隱めがおれが像を徳ありげに畫いて、耻辱をあたる。」或抄に云く「是レ賊レ知賊の義、褒美の謂なり。」

② 從教萬古。萬古は盡未來を謂ふ、黑風は黑業の惡風なり、法華の普門品に見ゆ、此の眞に依つて未來際宗風の傳に任するなり、珠云く「まゝの皮よ、いつまでもおれが惡名をさらさうとも、自作自受せることはない。」

① 本立藏主。偈頌の部に「立禪人平山之頌」あり、蓋し其の號なり、此の肖像、今京都の妙心寺に在り、その末尾に云く、「本立藏主繪ニ老僧隨贊一請レ贊、寶祐戊午三月、虚

し、故に叢林の諸衲みな氣を呑み聲を呑んで口を開いて之に敵するものあることなく、徒に悱々たるのみ、珠云く、「悱々は佛乎祖乎、諸方にてなんとか誇誹したく思つても、どうも虚堂が肖像をまことにかいたは、此の獨角の一麟じや悱々はどうも口へはだせぬ。なぜ世界に居るものでない、其の隣と云ふもの、皆みたことがあるか。」

忠曰く、「諸方叢林、妬恨の心虚堂を誇るなり。」

⑦ 無補侍者。偈頌の部に「無補侍者遊方の頌」あり。

⑧ 計較拙於。鳩は性拙し、巢を爲ること能はず、珠云く、「平生の度生とりあつかひ、鳩の不測法なよりまだつたない、我が居處も工面せぬ。」

⑨ 軒昂老而虎。軒昂は高擧の貌、言ふ意は計較の時に於て拙鳩の如く軒昂の時に於て老虎に似たり、珠云く、「氣宇王の如く、つつ立ちあ

がつて虎よりもたけたりで、妄想知解をくひやぶる。」

② 聞必忘消。珠云く、「宗匠の名をきけば忘想もなくなる、一箇半箇云ひ出して聞く者あれば」と。

③ 見者無觀。其の威名を聞くときは則ち意消し、其の風彩を見るときは則ち觀がたし、已上の四句、自分の眞相を形横す。珠云く、「つらをあげて見ることはならぬ。」

④ 到頭不識。到頭は端的の意、實中主は靈利の學者。珠云く、「到頭は畢竟の義、微頭なり、畢竟肖像なんどまつかうに對したところはなま／＼しい全身あれども、そりや知り手がな、實中主とは今繪にかいたは實なれども、此の中全體主。」又云く「面前の萬法を實とす、自己の心性を主とす。」

⑤ 黑漆竹篋。言ふ意は令行の端的に當りて、久參靈利の漢を問はずとは、劈面に便ち打つなり、珠云く「佛來も也た打し、祖來も也た打し

迷ふ故に凡聖つらだしはならぬ。」

⑥ 師資誰謂。事苑一に「老氏の曰く善人は不善人の師、不善人は善人の資と、説者の曰く、善人に不善人あつて、然して後善教の功著る故に資と曰ふ。」今師資吾人に神補なしといふべからずと也。無補の字を打す。珠云く、「竹篋劈面振、若如レ此則善汝師資、宗教に補ひあり、不レ可レ言レ無レ補なり。」

⑦ 法雲首座。法雲は寶林録の編者なり、承天閣極法雲、虚堂に嗣ぐ、續傳燈に傳あり。

⑧ 啾鳴啾。啾は況鶴の切、呻なり、鳴は鳥聲、皆呻今悲嘆の聲、珠云く、「さても是非がない。」

⑨ 那得知。先づ悲嘆して曰く、那ぞ知ることを得んと、其の應、下面の如し、珠云く、「あつあ、見手がない知り手がな。」又云く、「なるほど知り手もないばづ、佛乎祖乎」

寒酸看上眼。形相寒酸、「儂陋にして看るべからざるなり、俗に賤猥

の人を寒酸と云ふ。珠云く、「此の處を見付けると寒毛卓立なり、此のわらうを眞實みたなれば、ぞつとして見ることはならぬ。」又云く「見るかげもなきを寒酸と云ふ、又儒者の貧乏をも云ふ、不上眼は目につかねなり、人のきりやう好きかを目につくを看上と云ふ。」

論に云く、「梁の武帝、張僧繇に詔して寶誌の像を寫さしむ云云、既にして指を以て面門を指して分披して十二面觀音を出す云云、竟に寫すこと能はず。」

ふ、從來尊貴の疑を破る。珠云く「さごあるかなれき」のものも目をさます。」或抄に云く「寒酸惡辣の手段を以て接するが故に、納僧の疑團、一時に消破。」

眞 蹟 終

雙林夏前告香普說

侍者法雲編

古の宗師の爲人直截は、凡そ所望あれば只だ問處に就いて、之が與に執を破す、初めより實義なし。後來梁生つて箭を招いて、語言に形はず。乃ち普說あり。普說は首め眞淨和尚より出でたり、三佛より以來、皆普說あり、怒罵呵咄鞭策誨勵して其の 大心の硝子をして、進工に勇ましむるに非ずといふことなし。

雙林。上の第二巻に出づ、參看すべし。告香。「ごうかう」とよますならはせなり。百丈清規告香の下に云く、「夏前毎に告香、新陽堂の者、參頭一人を推して雞那和會し定めて、衆と同じく侍司(堂頭和尚の)に詣りて稟して云く、新掛搭の兄弟和尚の告香普說を求めんと欲す如し住持尤從せは、即ち堂司に報じて告香の圖を出さしむと。」又云く、「古法に未だ告香に預らざれば入室を許さず。」

と普說なし、因に無事、元祐の間、眞淨和尚、洞山歸宗に居せし時、方めて普說あり、大衆は學者を開悟するを以て心と爲す、然れども古人箇の法門を立つ。亦自ら出處あり何を以て之を知る、見ずや大華嚴經離世間品に、普慧菩薩雲の如く二百の問を起す、普賢菩薩瓶の如く二千の問を瀆ぐ、中に於て一問あり、曰く何等を名けて普說三世と爲すと答へて曰く、佛子菩薩摩訶薩十種あり、三世を説く云々と。忠曰く、「告は古刹の切、普説、啓なり、爾雅に誇なり

攻むるに及んで、乃ち薬貼上の語にして、人の病を療すること能はず、徒に其の末流をして紛紛として傳集し秘蓄して、以て本參に當てしむ。殊に知らず、我が王庫の内に、是の如きの刀なきことを。

徳山道く、亦佛なく亦祖なし。達磨は元是れ老臊胡。釋迦老子は乾屎橛、十二分教は是れ神鬼簿、四果三賢は是れ古塚を守る鬼、盡く皆自救不了と。是れ即ち一期の方便なり、早く是れ蛇を畫いて足を添ふ臨濟道く、山僧往日、曾て毘尼の中に向つて心を留む、數十年の間、經論を披尋す。後來方は是れ濟世の表顯なることを知つて、遂に乃ち一時に抛却して、意を發して參禪す。善知識に遇ふて、方に道眼明白なることを得

香を師家に挿みて普説を請求し、或は開示を求むるの意を啓するなり、この事、象器箋中に詳かに辨ず。珠云く、「告香は衆に告ぐるに香を燒いて著説は發心修行、證悟發道、化他向上向、因縁譬喩是非大小より、三世古今に至るまでみな普周(ゆきわた)り説示するなり。」

い、病に依つて薬が定る。後東染生。來問を招くに喩ふ珠云く、「塚は師家は學者、昔は病人から醫を招ぐ、今は醫から病人を招ぐ。」

書に「所謂鈍工を下さしむ」といふが如し。工は即ち工夫なり、已上は別して普説の源委及び其の巨益を評す。珠云く、「もつとすめくと、かひなく精進工夫せしむ。」

非ずとなり、頌古にも見ゆ。珠云く、「やつぱり藥の能書。」

乾屎橛。珠云く、「釋迦老子は、一切衆生の三毒を取つてやる道具じや。」

て、邪正を辨得ず。是れ孃生下にして便ち會するにあらすと、此れ亦古人欺かざるの語なり。

今の學者、其の妙を得ざることは、病自信不及の處に在り、病得失是非の處に在り、病我見偏執の處に在り、病限量窠臼の處に在り、病機境不脱の處に在り、病少を得て足れりと爲る處に在り、病一師一友の處に在り、病旁宗別派の處に在り、病位貌拘束の處に在り。病自大了一生小不得の處に在り。此の幾種の病は、障道の媒なり。人皆之あり、要は當人の退歩して、楷磨淨盡して其れをして入作するに門なからしむるに在り。一條の古路の上に向つて、蕩蕩地にして、拘もなく檢もなく障もなく礙もなく、拈じ

實を以て之を論ずれば徳山蛇を糸がいて足を添ふじや、利口めいても火いなあやまり、釋迦達磨なんどの邪魔になることか。漢曰く「徳山與磨の說話、是れは則ち一時期の方便なり、然も用處太だ過ぎて早くこれ巧を弄して拙と成す。」この故事は史記の楚の世家に出づ、已上は把住門の證を引く。  
臨濟道。この語は臨濟錄にあるの意をあぐ。  
尼尼。此には律と譯す、律藏なり。  
披尋經論。上に所謂律と經と論と三つのものを三藏と謂ふ。披尋は力を盡してひらきみた。  
方知是濟。本錄には濟世の藥表顯の説と作す、其の意に云く「如上の三藏教は皆是れ世法露布の旨にして、秘密の妙

法に非ず。珠云く「世間を濟度し、煩惱を治するの法、名句を表顯するなり。」  
酒善知識。黃檗や大愚に。  
道眼明白。珠云く「たゞきす系られて、道眼明白、必ず參禪の功もつまずして、めつたなことを云ふな。」  
是孃生下。讓と娘と通ず、俗に母を稱して讓といふ、珠云く「親のうみ付けたからだではない、骨を折つて」と。  
此亦古人。已上は放行門證を引く、二大老の語を引いて、縱奪時に臨むの體となす、虛堂の評語なり、これ下は着眼すべし。  
不得其妙。珠云く「眞實の妙陳操登樓にある。」  
自信不及。外に向つて馳求すればなり。珠云く「本來成佛の自己に付いて求むるより外はない、さるに依つて佛も希

有なる哉、一切衆生、如來の智慧を具す」と。

- ① 得失是非。計較安排なり、珠云く「智見解會、又指得を見て終する。」
- ② 我見偏執。已に泥んで移らず、珠云く「自己の見識を是とす、一偏一著に。」
- ③ 限量窠臼。境界に隨在す。珠云く「柳は軟、花は紅、山は山、川は川天を呼んで地と爲さず、地を呼んで天と爲さず、之れを限量といふ悟のねどころをこしらへる、之を窠臼といふ。」
- ④ 機境不脱。機は揚眉瞬目等、境は拈椎擊拂等、言ふ意は是の如くの機境に繫縛せらる。珠云く「初入の一機一境。」
- ⑤ 得少爲足。楞嚴の九に「心中明かならず、賊を認めて子と爲す、又復、中に於て少を得て足れりと爲す、第四禪の無間比丘の如き、妄言理を説す、天報已に學つて我相現前すれば、阿羅漢も後有に遭ふ

と誇つて、阿鼻獄に墮す。」珠云く「見聞覺知を認めて眞實とする。」

- ① 一師一友。諸方の正師善友に親しまず、珠云く「偏局の量獨參を忌む、四敵無碍ならざるが故に。」
- ② 旁宗別派。或は正傳を貴んで別派を蔑し、或は同門を重んじて別派を輕んず、情に當して理に當せざる故なり、珠云く「人我法我も一混ぜり。」
- ③ 位貌拘束。位階容貌之尊貴に墮して拘束して容易に問はず、珠云く「おれは和上だ、僧正だのと云ふて」と。
- ④ 自大了一生。自ら大事了畢と謂つて、然して一生の間、小分の所得なし、之を空腹高心と謂ふ。忠曰く「點じて病自ら大に、一生を了じて小不得の處に在り」と。自大は自ら尊大にするなり。是を以て一生涯を了畢して、小分も利益を得ずとなり。又の義に、自大了一生小不得とは、謂く、了は助辭、

上に騰して自ら尊大にして了る故に、珠云く「めつたに自らたかぶる。」

- ① 此幾種病。已上は障道の病を示す十種の病なり。
- ② 要當人退歩。外求を進めず。珠云く「一纏に退歩すれば安樂なり、只だ是れ肯て退歩せず。」
- ③ 楷磨淨盡。調心の法。珠云く「人我妄想なくする。」
- ④ 其入作門。其れとは上に所謂種病を指す。珠云く「如上のわるい了簡、無門とはより付き處ないやうにすれば、病はおこらぬ。」
- ⑤ 一條古路。萬古當行の一路なり、香嚴の頌に、動容提「古路」とは是なり。珠云く「古人の白崖山頭四十年の如く、未到底は竹篋背觸、已到底は山河を一句子となして。」
- ⑥ 蕩蕩地。法度機變の貌。珠云く、「法身捨命法に於て自由自在。」
- ⑦ 無拘無檢。東なり、本來自性の上には。



來つて便ち用ひ、撥著すれば便ち殺し、機に臨んで縦奪して、秋毫許りも凝滞なきこと、圓石を千仞の上より轉ずるが如く、他日祥光發現して、籠を後昆に垂れんこと、誠に忝とせざらんや、苟し一念も佛法を希求するあらば、却つて佛法の二字に籠罩せられて、油の麵に入るが如くにして、永く脱すること得ず。

山僧少かりしより、參學に意ありき。坐すること一二年、略所入なし、但だ心眼俱に清きことを覺ゆ。後來江湖の間、人に親近すと雖も、他偏を見るに、是れ箇の中の蟲豸にもあらず、誰か肯へて偏を淘汰せん。但だ風に臨んで影を弔して、之が去留に任す。後金山に在りしとき、運先菴師の招かれて、

雲上に過ぐるに邂逅す、入室に與ることを得たり、只だ是れ下語すること得ず、纔かに口を開けば、便ち道く、爾且く款款地なれ、茅廣なることを要せざれ」と。室中常に古帆未掛の因縁を示す、纔かに口を開けば、便ち罵らる。一日、侍者寮に在つて、之を思ふに、古帆未掛、甚の會し難きことかあらん。其の實は只だ是れ一漚未發已前の事、一念未興已前の事なり。者の僧也た、これ箇の垂底なり、却つて宗師をして、倒に來つて他の窠子に入れしむ。巖頭他の來處を見ること分曉なり、便ち他に、關口に一築を與ふ、之を人に一牛を得て、人に一馬を還すと謂ふ。何ぞ人をして下語せしめざることを得んや。遂に者の一擔の見解を擔つて、方丈に去つて呈す。問聲未だ

拈來使用。珠云く、「頭々上に明かに、物々上に作用す。」  
撥著使殺。珠云く、「著は除去なり、佛に逢ふては佛を殺しじや、物に滞著せぬ。」  
臨機縱奪。珠云く、「縱は放行奪は把住。」  
千仞之上。珠云く、「今日の是の上にも非の上にもとこならぬ。」  
祥光發現。祥瑞の光明發現すとは一佛の出世を表す、法華の本光瑞如、此の如きの類。  
垂籠後昆。言ふ意は出世開法して、後世の模範と爲るに足る。  
誠不爲忝。忝辱とする所あらず、珠云く、「人天の供養を受くるに憚りなし。」  
希求佛法。珠云く、「若し殊勝を求むれば。」  
籠罩。珠云く、「五時八教、かごあみに入れて。」

油入麵。大惠の書に云く、「油の麵に入るが如くにして、永く出づべからず」と。已上は大活路に據つて諸般の病を治すことを示す。  
山僧自少。珠云く、「以下虛堂が身の上のものがたり。」少壯とは十六七歳のころなり。  
坐一二年。珠云く、「一二年の間は觀禪を終す、ちつとも」  
心眼俱清。是れ坐禪の驗しのみ。  
雖親近人。珠云く、「徳ありげな人にたよりたく思へども、先では虫とおもはぬ。」偏は師自らを謂ふなり。  
箇中蟲豸。豸は丈樹の切、爾雅に「足あるを蟲と曰ひ、足なきを豸と曰ふ。」言はるは他の江湖の諸師我れを見ること箇の蟲豸の如くだも爲さざるなりと、其の人の看待を爲さざること知るべし、箇中は祖宗門

下蟲豸ははたらき、手脚、人天衆前にはだかにて出づるを云ふ。  
誰肯淘汰。言ふ意は我が爲に沙を去つて金を取る人なしと、珠云く、「誰れも心得て、指南してくれ手がない。」  
臨風形影。親面の接遇を得ずとなり。珠云く、「かなたこなたと見まはせど、相談の同伴もない。心ばそし。」或抄に云く、「誰も吾れと親しむものは無き故に、吾れと影ばうしと相問訊するまでぞとなり。」古文の陳情表に形影相弔ふとやら有つた。同じ義なり。  
任之去留。已上は行脚の初め慈航に遇はざるを述ぶ。珠云く、「あゝ是非もなや、どうなりともなり次第、但だ影と身とを去留するのみ。」  
金山。鎮江府にあり、行狀に「道より金山を過ぐ、掩室和尚

一見して、甚だ器重す。」掩室は松源岳に嗣ぐ、師の法叔。  
邂逅運菴先師。期せずして會するを邂逅と曰ふ。運菴、鎮江府の普照に住するの時なり行狀を考ふべし、珠云く、「存じもよらぬ、護法の神のおかげじや。」  
招過雲上。雲は側洽の切、湖州府なり、行狀に見ゆ。運菴師を招き、携へて道場に過ぐること行狀に見ゆ。珠云く、「招は伴僧に誘はれて、運菴も此れ箇の器とおもはれて。」道場山は安吉州にあり。  
款款地。款は徐なり、又は忠實のことなり、まことなり、中情既と款款などの類。  
茅廣。草味の意、言句の所據なきを謂ふ。珠云く、「無分曉なり、又迂濶なり、碧岩六十六則の下語に「茅廣漢如、麻如、粟。」或抄に「雜亂して檢

絶えざるに、先師道く、「爾何ぞ狗口に合取して  
 静地裏に密密に體取し去らざる。毎日只管者  
 裏に來つて、古人の是非を論量せば、甚の了期  
 かあらん。」歸つて寮中に到るに及んで、覺えず  
 躁悶す。忽然として古帆未掛の語、「清淨  
 行者不入涅槃」の語を會得す。其の他の近淺  
 の話頭、漸く通曉することを覺ゆ。來日、打  
 鼓を聞いて入室す、先師我が氣貌の稍自から同  
 じからざるを見て、却つて古帆未掛の語を抛下  
 して、我れに、南泉の猫兒を斬却することを問  
 ふ。山僧便ち一轉語を下して道く、「大地載不  
 起」と。先師、低頭微笑す。  
 然も是の如くなりとも雖も、半年を過得するまで  
 に、心頭舊に依つて聞し。人に撻著せらるる  
 ときは、依然として去ること得ず。後來、

東なきを云ふ。「かやをきりみ  
 だしたといふより出た語。つ  
 まりいへば妄想するなといふ  
 意。  
 ⑤古帆未掛。禪門類聚十五に、  
 「嚴頭密師、僧問ふ、古帆未  
 掛の時如何と、師云く、小魚大  
 魚を呑むと、岩頭、僧問ふ古帆  
 掛けて後如何と、師云く「後  
 圓の體草を喫すと。」是れ兩僧  
 の問なり、珠云く、「古帆は二  
 義あり、古の字にすれば義に  
 依れり、孤の字にすればひと  
 つなり。」小魚呑二大魚一は珠  
 云く、「あひるの卵の内、茶  
 うすを引かねば知れぬこと、  
 後圓體喫草は、こりや雲門  
 の庵内の人と相談するなり。」  
 ⑥便罵。珠云く、「怒罵呵唯せら  
 る。」  
 ⑦思之。行狀に不盡務侍者とな  
 す。  
 ⑧一漏未發。楞嚴の六に云く、

命空の大覺の中に生ずることは  
 海の一瀉の發するが如し、有  
 漏穢塵、國皆空に依つて生ず  
 る所。」珠云く、「世界未だ起ら  
 ざる己前。」或抄に、「依報に就  
 いて謂ふ、陰陽未判、天地未  
 分の處なり。」  
 ⑨一念未興。一漏は器界に約し  
 一念は有情に約す。或抄に「こ  
 れは正報に就いて謂ふ。」  
 ⑩是箇垂底。常に垂背する底な  
 り、珠云く「心行好からざるな  
 り、すねものやつかいもの。」  
 或抄に、「者の僧、天地未分、  
 一念不生の處を問はんと欲し  
 て、却つて古帆未掛と謂ふ、  
 此れ廻互して誠を轉じ來る故  
 に垂といふ。」又云く、「常底、  
 とりそむく底なり。」  
 ⑪却教宗師。珠云く、「宗師は岩  
 頭をしてじや。」或抄に云く、  
 小魚呑二大魚一といふ答話の  
 邪解、此に在り。」

④倒來窺す。特に古帆の童子を設け  
 て、宗師を陥れんことを要す。珠  
 云く、「さかにかゝつて、他は己が  
 問を設くる學者を指す。」或抄に、  
 「倒來は實主を陥れんと欲す、故に  
 倒と云ふ。」  
 ⑤見他來處。來處は櫻を呈し來る處  
 ⑥關口一築。關は遮なり。一築は小  
 魚呑二大魚一の若を謂ふ。珠云く、  
 「關は遮なり、口は學者の口なり、  
 云はせも果てず、あたまからつき  
 くづされた。」  
 ⑦得人一半。珠云く、「所謂拳し來れ  
 ば踢をもつて報ずといふが如し。」  
 或抄に、「人は岩頭をさす、一馬は  
 答へなり。」  
 ⑧下語。著語を下すの意で、短評を  
 下すことなり。  
 ⑨擗。珠云く、「になつて物見せんと  
 鼻あぶらを引いて。」  
 ⑩靜地。或抄に、「靜地に自己に返照  
 せざる。」  
 ⑪躁悶。大休歇を得るの前、相當に

此の如くなるべし。珠云く、「心中  
 もだゆる、心中安堵せず。」  
 ⑫清淨行者。緣は行狀に見ゆ。珠云  
 く、「漏盡くる底なり。」大寶積經百  
 十六文殊說般若會に曰く、「文殊師  
 利言く、一切の業緣皆實際に住し  
 て、來らず去らず、因果に非ず不  
 因果に非ず、何を以ての故に、法  
 界無邊、無前無後故に、是の故に  
 舍利弗、若し犯重の比丘、地獄に  
 墮せず、清淨の行者涅槃に入らざ  
 るを見ん、是の如くの比丘は、應  
 供に非ず、不應供に非ず、盡漏に  
 非ず、不盡漏に非ず、何を以の故  
 に、諸法の中に於て平等に住する  
 故に。」又大般若經五百七十四に、  
 「曼珠利分に曰く、犯重の蕞薺、  
 地獄に墮するに非ず、淨持の戒者  
 涅槃を證するに非ず」と。  
 ⑬打鼓。ちつくり。  
 ⑭打鼓。入室の鼓なり。  
 ⑮南泉猫兒。緣は碧岩の六十三則に  
 詳なり、又前の錄にも出づ。大燈

國師の道歌に一猫の子をひつさげ  
 みれば一二三、斬却すれば無孔の  
 鐵鎚」と、無孔の鐵鎚はとりえが  
 ないことなり。  
 ⑯大地載不起。これを龍溪は「本分  
 と注してある、珠長老は不可なり  
 とて肯はず、珠云く、「虛堂古帆未  
 掛の骨より出た語じや、清淨の行  
 者は涅槃に入らずのどんぞこから  
 出た、都合よく云ふをみよと。」こ  
 の語はしく行狀に見ゆ。或抄に  
 云く、「南泉の斬猫の端的、廣大に  
 して大地ものせ起さず、外面は此  
 の如く見て、底意は此の句巴鼻と  
 見るべし。」玄沙の語に出づ、「大地  
 載不起、虛境包不盡、豈是小事」  
 と。  
 ⑰低頭微笑。許可の儀狀。  
 ⑱依然去不得。珠云く、「やはりと  
 さばきえずで、去遣し得ず。」  
 ⑲後來疎山壽塔。珠云く、「行狀に、  
 虛寂院疎山壽塔の因縁に於て發明  
 するを思ふとあり。」

疎山の壽塔の話を看ること、三四年の間なり。

一日無心の中にして、忽ち大嶺の古佛光を放つ底の時節を會得す。方に自在を得て、人に諷却せられず、從前所看了底の語頭を將つて再び把り來つて一看を打するに、大いに目前の所見と同じからず、信に知んぬ。此の事は斷斷、言語上に在らざることを。

遊山して漢上に到つて、夏に荆門の玉泉に在るに及んで、因に覺範の僧寶傳を閲す。

舉上座の瑠瑠を訪ふの因縁を見る、瑠瑠問ふ、「近離甚れの處ぞ。」舉云く、「浙江。瑠瑠云く、「船來か陸來か。」舉云く、「船來。」瑠瑠云く、「船甚れの處にか在る。」舉云く、「歩下。」瑠瑠云く、「程途に涉らず、一句作廢生。」舉、坐具を以て一撼して云く、杜撰の長老、麻の如く

①一日無心中。珠云く、「廬山、東林の且過堂に在つて夜坐、無心の中おもひもよらぬところ。」

②大嶺。羅山閑禪師岩頭鑿に嗣ぐ、大嶺庵に住す。

③放光底時節。珠云く、「眞實龜毛數丈長きことを見得した。」

④此一線は徑山後錄に詳なり。此の所有了底。珠云く、「悟了底の古則公案。」

⑤此事斷斷。斷々專一の貌、或は重重決定の義、珠云く、「此の一大事因縁はじや。」斷々は大學の註に誠一の貌とあり。

⑥書經に「斷々猶無二他技」と、守りて變ぜざること、又專一なること。

⑦遊山。珠云く、「遊方行脚、則ち諸山遊歴を云ふ。」已下差別の因縁を理論し、覺範寄豆等を批判す。

⑧到漢上夏。行狀に「江淮洲漢

に遊び祖塔を巡禮し、荆門の玉泉に坐夏す。」一統志を按ずるに「荊州府の形勝に東は吳と會とに連り、西は巴蜀に通ず、南湘と潯とに極る、北は漢と沔に據る、皆隣境なり。」玉泉寺は行狀に見ゆ。蜀羽の建立の寺、當陽縣に在りと。

⑨覺範。此の師の傳は、本叢書の第二卷の林間錄の解題及び其の本錄の序と、脚注とに詳しく出づ。參看せられよ。

⑩僧寶傳。覺範、湘西の谷山に居りしとき、曹山盛門等の祖師八十一人を取りて、其の章次を序いで、各讚辭を以つて分つて三十卷と爲し、禪林僧寶傳と名づく、忠曰く、「私按ずるに云く、今此に擧ぐるところは僧寶傳に異なり、只大惠廣錄普說四に依る文字。」虛堂は實に正法眼藏に依る。

⑪舉上座。法華全舉。

⑫瑠瑠。慧覺二人とも汾陽照に嗣ぐ。

⑬浙江。「杭州浙江江口に山あり、江中に居る、湖水山に投じて十折して曲れり、故に浙江と云ふ」と一統志に出づ。

⑭船來陸來。珠云く、「これは何の用で問ふ。ふねでできたか、あるいてきたか」と。

⑮歩下。水際を歩と曰ふ、碑文の羅池廟の碑に「歩有二三新船」などの類。珠云く、「船つきあがり場なり。」それはうらべに於て來たとなり、柳文鐵爐歩志に曰く、「江之滸、凡舟可二際而上下一日レ歩」とあり。

⑯「水際渡頭を歩と曰ふ」と正字通にあり。

⑰不涉程途。珠云く、「人を殺さば頭らく血を見るべしじや。」

⑱一撼云。字彙に「撼と撼と同じ、楚革の切、音策、うつなり。」珠云く、「拂著なり、はら

粟に似たり」といつて、便ち走る。將に出で去らんとす、瑠瑠親ら且過に到つて問ふ、「是れ舉上座なること莫し麼、適來不合に相觸忤す。」舉便ち喝して云く、「長老。何年にか汾陽に到る、我れ浙江に在りしとき、早く爾が名を聞く、見解止だ此の如し、何ぞ名、宇宙に播ることを得たる。」瑠瑠云く、「某甲が罪過」といつて便ち禮拜す。相見の處、此の如く分曉なり。覺範の傳の中に、却つて下面に來つて幾句を添へて道く、「瑠瑠曾て此を以て慈明に舉似す、明笑つて云く、『舉が見處、纒かに能く自了す、而も汝負墮す、何を以てか人の爲にせん』と。」山僧此に到つて、覺えず卷を掩ふて長歎す。若し果して然らば甚の緇素かあらん。二大士の相見、蒼龍の珠を玩

ひうつむけるなり。」

⑰杜撰長老。杜撰のことは前文にも委しく出づ、草率にして詳審の工夫なき底を云ふ。如麻とは法華の方便品に「稻麻竹葦の如く」と。似粟とは阿房宮の賦に庾に在るの粟粒よりも多し」と、皆無數の義なり、珠云く、「思案分別もなう、出ほうだいを云ふ、諸長老はじや。」

⑱走將出去。珠云く、「やにはに身拵へして出でゆかんずる。」

⑳且過。「たんぐわ」とよみくせするなり。堂の名、遊方行脚の人、到る處に將に門に及ばんとす、包を下し捧げて且過に入る、百丈清規の裝包等に

見ゆ。休息する寮舎なり。

㉑不合相觸忤。不合は「ふ」と、觸は犯、忤は逆なり。珠云く「只今はぶちやうほふしました」と。不合はいらざることに

び、飢鷹の食を搏つが如し、甚麼の狼藉底か有らん。若し是の如くならば、甚の好慈明をか討ねん。覺範は、知見廣大にして、嘗て楞嚴を箋釋す、其の宗を扶け教を樹つるの文、叢林に逼し、豈に肯て無益の詞を以て、後世學者の眼を瞎せんや。

南嶽に在ること二年、一箇の同人を討ねて此の狐疑を決せんと欲するに、而も不可得なり。雲居に到るに及んで、寮中に大慧廣録一部あつて、弊せること甚だし。人言ふ、「禪者あり、梅陽講居の時寫し得て、寮中に捨在す」て、借り來つて看ること三兩卷、恰好に者箇の語頭に撞著す。大慧道く、「我れ毎に笑ふ、洪覺範、偏に胡亂の穿鑿を要すること。當時學上座道く、「箇の杜撰の長老、麻の

如く粟に似たり」と。己に是れ琅琊を將て、梵天に托上す」と。山僧此れを見て、暑中に氷雪を沃ぐが如し、又鄙者の所執を證得す。大慧は眞の絶世の宗眼なり。後面の幾句に又道く、此れは是れ文殊普賢大人の境界なり、凡情の測るべきに非ず」と。又道く、「覺範は眞淨の處に在つて發明す。多時ならずして、事に因つて出院す。」師を離ること太だ早し、所以に到處あり不到處あり。

① 甚好慈明。慈明若し如是の列を著せば甚の好處かあらんとなり三文がものもない、或抄に「若し如是とは蒼龍等を指す、琅琊何ぞ慈明を討ねて舉似することを用ひん。」

① 彌陀。彌陀は一統志に「衡州府衡山縣の雲密峰に在り」と。② 同人。同參同見の知音を云ふ珠云く、「一人にてはさつぱりと定めにくい。」

といふこと。② 同年。珠云く、「いつの世か西河の師子を弄することを得たるの一なり。」

① 見解止如此。珠云く、「お悟りはこれぎりじやの」と。② 某甲罪過。珠云く、「重々不調法、此に重々の穿鑿あり、見事かどうだか。」

① 纒能自了。珠云く、「よろ／＼身じまへだけのこと。」② 面汝負墮。珠云く、「へたの上の智解、それに手をとられたまけをとること甚だし。」

大藏に隨つて流行せしむ」と。  
 ① 恰好者情。大惠普說第四に行者祖慶語中に之れあり、珠云く、「ちやうどもつてまゐつた。撞著はでくはしたなり。」  
 ② 我每笑。珠云く、「笑止に思ふ。」  
 ③ 胡亂穿鑿。珠云く、「たわいもないほぜくりごとを云ひたがる、その胡亂を見よ、さ、當時。」  
 ④ 已是瑣瑣。珠云く、「名人と名人の出合ひ、尊敬此の上なし。」  
 ⑤ 暑中沃冰雪。疑心熱悶、頓に清冷を得たり。珠云く、「かうありさうなことに、心地よかつた。」  
 ⑥ 鄙者之所執。鄙者は師自ら謙して稱す、言ふ意は大惠の此の語を以て、前頭の卷を捲ふて、長歎する底の所執を證據し得たり。  
 ⑦ 大慧真絕。「絶世は世間に超越する、宗門の眼目なり」と珠はいへり。  
 ⑧ 後面。大惠の語の後面。  
 ⑨ 文殊普賢。珠云く、「瑣瑣と擧上座

との出合はじや。」この語原は、も  
 とこれは彼の大惠普說の第四に出  
 づると同文同意味なり。  
 ⑦ 覺証眞淨。眞淨克文は雲菴といふ  
 覺証は法を眞淨に嗣ぐ。  
 ⑧ 不多時。珠云く、「悟後差別の大事  
 其の妙を盡くす。」  
 ⑨ 因事出院。釋に知んぬ、覺範も亦  
 自ら悟處あり、却つてこれ師を離  
 るること太だ早し、他眞淨に參ず、  
 一日客あり、眞淨に問うて曰く、  
 「洪上人參禪如何、淨曰く、「惠洪、  
 有る時は也た到處あり、有る時は  
 也た不到處あり云云、」次の日例事  
 に因つて院を逐ひ出さると。又羅  
 湖野錄の上に載す、翌日因て述三神  
 現一遺一刪去一、時年二十有九」と。  
 本叢書の二の巻の同條四十四頁を  
 參照すべし。  
 ⑩ 且如繩。珠云く、「前をふんで再び  
 覺範を評す。」  
 ⑪ 龍牙。居遁、洞山价に嗣ぐ。後唐  
 の莊宗同光元年寂す、日本の醍醐

天皇延長元年に當る。  
 ⑫ 翠微。無學、丹靈然に嗣ぐ。  
 ⑬ 因緣。語説の則、碧岩第二十則に  
 出づ。  
 ⑭ 牙門。珠云く、「うぬが悟つた西來  
 意は、知つたかしらぬかと主問  
 なり。」  
 ⑮ 禪版。この事は寶林解夏に見ゆ。  
 傍版除勞と爲す。今禪版と呼ぶ。  
 ⑯ 過。忠曰く、「通雅に云く、辰州の  
 人、謂へり、物を以て人に予ふる  
 を過と云ふ。」或新抄に、「過來は  
 ちよつととつてくれの意」と。  
 ⑰ 接得。珠云く、「受取るなり。」或新  
 抄に「それを受取るや否や、すぐ  
 さまなぐつたの意。」接得とはお  
 きに御苦勞とでも、いふことをさ  
 す。  
 ⑱ 打即任打。打つなら打つてもよろ  
 しいがとなり。  
 ⑲ 要且。要はつまり、要するに  
 結局の意。且はそれでも、又は打  
 つたとの意。あなたの手の掌か

何なるか是れ祖師西來意。濟云く、「我が與に  
 蒲團を過し來れ。」牙蒲團を過して臨濟に與ふ、  
 濟、接得して即ち打す。牙云く、「打つことは  
 即ち打つに任す、要且つ祖師西來意なし。」又洞  
 山に問ふ、「如何なるか是れ祖師西來意。」山云く  
 「洞水の逆流せんを待つて、却つて汝に向つ  
 て道はん。」他者裏に到つて、心路絶し、伎倆  
 盡きて、只だ禮拜することを得たり。後の學者  
 己眼明かならずして、他の洞山に承嗣するを  
 見て、便ち道ふ、「當時翠微臨濟に見ゆるの時未  
 透なり」と。一犬虚を吠ゆれば千猿實を唾む。  
 雲門は睦州に見えて發明して、却つて雪峯  
 に嗣げり。  
 惟だ雪竇のみあつて、他の骨髓を見徹す。頤  
 古の裡面に、劈頭に便ち道ふ、「龍牙山裡龍

ら祖師西來の意が飛び出しは  
 しませんよと。」たゞへんてつ  
 もなきあばら骨かなと悟り込  
 んだ、西來は無意じや」と珠  
 長老はいへり。  
 ② 蒲團。ちよつと、あの蒲團を  
 とつておくれといふ、とつて  
 わたすと、大きに有りがたう  
 と云ひざま、びしやりと打つ  
 た、この蒲團は坐禪するとき  
 にしく座蒲團なり、厚く坐物  
 をしき、寛く衣體を掛くるな  
 り。  
 ③ 打即任打。珠云く、「打つこと  
 はす、はき程もお打ちなされ  
 祖師西來に何んにも用はな  
 い。」  
 ④ 洞水逆流。珠云く、「帆掛け船  
 を止めたとき。」  
 ⑤ 他到者裏。珠云く、「漸くこゝ  
 に到つて此の大事を悟了した  
 碧岩にも、「龍牙の則は後人の  
 機關となる」ともある。

① 心路絶伎。珠云く、「今迄は無  
 意を以て是非ともとおし立て  
 きた、是れは洞水逆流じやゆ  
 ゑ、今は心路絶しバ云、「西來  
 意でもない、有意でもないを  
 知つた、古の道歌に「さゝが  
 にのいとのかよひぢたえはて  
 て、かゝる方なき吾が心かな」とあり、淡抄には「按龍牙傳  
 一所謂絶」とあり、之を略す、  
 今師は其の大意に據つて之を  
 詳にする耳。  
 ② 己眼不明。珠云く、「差別の  
 眼。」  
 ③ 一犬吠虚。猿は當に猿に作る  
 べし、努力の切、悪犬長毛な  
 り、猿は猿なり、義に非ず、  
 唯は音聲、犬のたゝかふ貌、  
 かみあひなり、なんでもない  
 ことをほえまはる。  
 ④ 雲門睦州。雲門は初は睦州に  
 見ゆるも。

に眼なし」と。此の語辛辣にして近傍し難し。蓋し他の用處多くは此に類す。①只だ楞嚴の辨見の處を頌するが如きんば、吾が不見の時何ぞ、吾が不見の處を見ざる、若し不見を見れば自然に彼の不見の相に非じ、若し吾が不見の地を見ずんば、自然に物に非じ、云何が汝に非ざらんと、釋迦老子、脱白露淨に説き得て、多少か分曉なり。他却つて頌じて道く「全象全牛、醫不殊、從來作者共名模、如今要見黃頭老、刹刹塵塵在半途。」譬へば衆盲の象を摸するが如し。其の象を知ると雖も、而も其の全象を見ず。②庖丁が牛を解くが如きんば、其の牛を解くと雖も、而も未だ其の全牛を得ず。全象全牛の地に到るが若きんば、之を理極り情忘すと謂はん。雪竇却つて道ふ

①雪峰。龍牙、初は翠微、臨濟に見ゆるとき、已に透關したつて、後に洞山に承嗣す、今雲門の事を引く、碧岩の評にこの龍牙の評は第二十則にあり、參照すべし。珠云く、「是れを引くも虚堂きこえぬ、雲門の膝州下で悟つたと、龍牙の要且無西來意と云つたとくらべものにはならぬ、萬里のちがひじや。」と

②見徹他骨體。珠云く、「他は龍牙、凡見のあたはぬ他の全體を見とほされた。」

③劈頭便道。珠云く、「まづ最初謂ひだしに。」

④龍牙山裏。珠云く、「龍牙を梵天に托上した。龍は龍なれども目が見えぬ、大地山河見えなば、水旱に雲雨を施すことはならぬ、可惜許。」

⑤他用處。雪竇。

⑥多類此。類を引いて上の頌の

①意を證せんことを要す。

②楞嚴辨見。碧岩九十四則、楞嚴二の上であり、辨見は八還で、明暗、通塞、空有、染淨の八である。

③吾不見時。珠云く、「吾れは佛自ら稱す。不見時は隻手の音聲手に入るとき、視感を活用させない時。」

④吾不見處。活用させないで、自己に内在させてをる視感。珠云く、「なぜ印龍の中の富士山を見ぬ。」或抄に、「吾れなにも見ぬ處をば見届けることはならぬ。」

⑤自然。勿論といふやうな意味の副詞なり。

⑥彼不見之相。彼は不見を見られた人を指す。珠云く、「實相無相の體じや。」或抄に、「不見は無相なれば形もない。」相は客觀の意。

⑦吾不見之地。珠云く、「不見の

「爾直饒ひ全象全牛に到ることを得とも、他の幻翳と何ぞ殊ならん」と。却つて釋迦老子の指出して、人に似す底を把つて、一時に潑撒し了れり。①此の老の用處、動著すれば便ち是れ砒霜狼毒なり。覺範却つて道ふ、「雪竇、死水瞎龍を以て之を罪す」と。②分明に是れ活祖師意、却つて死法の會を作し了れり。③他分明に道ふ、「龍牙山裏龍無眼、死水何曾振古風。」禪板蒲團不能用、只應分付與盧公。」者箇便ち杜撰の長老と。麻の如く粟に似たり、伯仲の間なり。雪竇人の曉らざらんことを恐れて復た一頌を成せり、「盧公付了亦何憑、坐倚休將繼祖燈。」堪對暮雲歸未合。遠山無限碧層層」と。者裏千門萬戶、一時に打透す、是れ覺範、雪竇、頓放の處を知

地は萬象森羅、本地の風光となる。不見は個位へ切つて出でば、そこに坐斷して居てならぬから。或抄に「地は處に同じ、こゝでは地も處も主觀の意に使つてある。」

②自然非物。珠云く、「本來無相の自然有相有爲の物でない、或抄に「物はこれは相と同義で、客觀の意。」或新抄に「外物に非ず、所有の物は目に見ゆれども、不見の處は物でない、青でも赤でもない。」

③云何非汝。抄云く、「大地山河全身紫金光じや。」或抄に、「これはどうしてそれが自己でない」と云ふことがあらう。それは自己であるといふの義」と。或新抄に云く、「汝が眞見の性ぞとなり、物でない故に、自己佛心でなくては」と。「この公案は今の哲學的の議論である、隨分初學者には難解を免

れぬ」と或は名師は云ふてい

①脱白露淨。珠云く、「まるはだか、人人具足の如來じや。」

②全象全牛。全家はこれは涅槃經第三十卷にある印度の寓話で、象は佛性に盲は一切無明衆生にたとへる、宇宙の實體を見ること出来ずして、兎や角批議し論評するを愚なりと諷刺するに用ひた話なり、全牛は莊子の内篇養生主にある「庖丁、文惠王の爲に牛を解く手の觸るゝ所、肩の倚るところ、足の履むところ、膝の踏るところ、三年の後、未だ骨て全牛を見ず」といふ話に基いていへり、譬は眼中に入つた、ほこりのやうなものを云ふ、つまりいへば宇宙の實體は無限廣大である。そんな象や牛などで表徴はなし得られるものでない。本來をいへば

眼の中に入つたほこりに等しいものであると。珠云く、「全象は見、全牛は不見、本則の前では全象も全牛も眼中の響。」と、又云く、「あまり漏返、それが響の氣に入らぬよし、たとひ世尊此の法の全體をくりく見終せても、衲僧の面目は未だ全身を見ず。」と、或抄に「此の響は響無類の名作じや」と。  
④作者共名模。珠云く、「四七二三、天下の學者名を付けたリ、形を形容して見れども、一つもほんたうのことでない。」或抄に「天下の名士(作者)が、これが神じやとか佛じやとか大騒ぎをしてるが、つまり彼等は大象を名模してをる群盲たるにすぎぬ。」名模は名貌のあて字で、品評とか批判とかの意、模模のあやまりで、手へんと木へんとか古來まちがへられてゐる。  
⑤見黃頭老。黃頭は梵には迦毘羅といふ。佛、迦毘羅に生れ玉ふを以て、生處に就いていふと、此の解

或は非ならん。紫磨金身といふの意より轉じていふなり。珠云く、如來の本懐本則の意を見やうとならば。  
⑥刹利摩羅。刹利はこれは唐譯の八十華嚴經にある刹摩、即ち無數國土を意味する語である、刹とは梵語、差多羅、刹土のことなり、刹々摩々は詩的に重疊したるものなり、珠云く、「佛體と明めてもなにもかも皆半途、なんたる智者でも在二半途」とは是れ眞止の擧揚、雲門宗の鳥居、雪豆の肝膽、懸鐘、此れをば虛堂の辨ぜられぬが殘念じや。」或新抄に「刹摩摩羅、諸方に瀾論してありながら、半途にあり、釋迦も彌陀も修行最中で、半途にては出來上つたとは云はせぬ雪豆が德雲老古維、獲たび妙峰頂を下る、他の聖人を備ふて、雪を撥つて共に井を填むと、これ等の句に參せよ、看ん、鶴林曰くこれは雪豆の秘曲論毒鼓なり」と。

①不見其全象。各異端を説いて全象を見ずとなり。  
②庖丁解牛。或抄に云く、「庖丁、全牛を見ずなど云ふ、色即是空なり。」  
③全象全牛。是れ亦全象を見て全牛を見ざるの地位なり、珠云く、「無上道の全體を見徹したる端的。」  
④理極情忘。極妙窮支、適に情謂の境界を忘れず。珠云く、「正位のどんぞこに至り、至極の理極つた處は、妄情意識の沙汰はなきなり。」  
⑤異他幻響。珠云く、「實體のないからくりじや、祖師門下と白雲萬里。」  
⑥指出似人底。或抄に、「見性を眞に指出し、人にしめす、眞見處底を云ふ。」  
⑦一時澆撒。澆は澆散をいふ、撒は揮散をいふ、分散して微塵と作すの意なり、これ掃蕩の義なり、水をすてる、水をまくなり、珠云く、「響と殊ならずとならば、潑撒したる雪響がかきちらした折、水をす

つるやうにうちやつてしもふた。」  
①佛漢曰く、「經に或は見といひ或は不見といふ、響響、全象全牛を以て見と不見との妙處を喻ふ、言ふ意は全象全牛の妙處に到るも、眼中の響と殊ならずとなり、情を盡して掃蕩し了れり、上に所謂辛辣にして、近傍し難き處なり。」  
②此老用處。雪響往々に箇の毒辣の響を用ふと。  
③死未睹龍。覺範が僧寶傳の龍牙の贊に云く、「響響以三睛龍死水一罪之、龍牙聞之、必大笑」と。珠云く、「龍が直に死水、是の故に出身なし、天堂を見ず、地獄を見ず、首尾が見えぬ、能見所見なり、是れから西來意なしと云ひ出した。」之をば龍牙をさす、珠云く、「これは虛堂の祖州だ」と。  
④分明活祖師。雪響の頌を擧揚す、珠云く、「これは虛堂の評なり、是れも一時の料簡あつて、云ひ出したもしれぬか。」

⑤却死法會。覺範の例を抑下す。珠云く、「覺範却つて死法は智解の會をしてしまふた、活法の處に錯つてじや。」  
⑥他分明道。雪豆ははつきりと知してゐる。  
⑦龍牙山裏。傳燈の二十九龍牙頌には、「龍牙山裏、龍形非三世間色」と、「蓋し世間の形に非ず、故に今の無眼を以て正眼と作す。」或抄に「龍牙和尚は湖南の龍牙山妙濟院の住持であつたから、この龍は活眼がない、古人のやうな殺活自在のはたらきは出來ない」と。珠云く、「響響こゝには一手掃一手掃。」無眼は二字で天まで托上す。  
⑧死水何曾。珠云く、「死水は洞水逆流の下、心路絶三伎倆一盡して、只だ禮拜したる端的、寂寂無相、西來無意正位の死水、千古の眞風を振はん、活龍の境界はしらぬ。」或抄に云く、「死水はたまり水、古風は古法の意、丸で水溜の子子(ボツボツ)のヤ

うて、あんなことで古人のやうな殺活自在の働きは逆も出來ぬ。」と死水あまなつて。  
⑨霹靂蒲團。珠云く、「龍牙もあはれたことかなじや、二大老十分に與へたけれども。」或抄に「龍牙が活用が出來ぬならば。」或抄に「餘意を云ふ、響響氣を以て云ふ。」  
⑩分付虛公。虛公は碧岩二十則の評に、往々六と作すは非なり、又云く昔し響響自ら呼んで虛公と作すと雪豆が祖英集に晦迷自贖すといふに題して云く、「圖畫當年愛三洞底、波心七十二峰青、而今高臥思三前事、添得虛公倚三石屏。」と雪響は虛氏でないから、虛行者の六祖となすは非なり、雪豆別に據りどころありて自ら比するならん分附は吩咐のあて字かと云ふ説あれども、これは単に「やつてしまふ」の意ならん、同則の評に、「龍分付して人に與ふ、臨濟や翠微に」とあればなり。珠云く、「おれがみ

ごと用ひてみやう。」  
 ②如麻似粟。前の舉上座の因縁。  
 ③伯仲間也。一類の義、兄弟のことを伯仲間といふ。詩經の何人か斯に「伯氏は壙を吹き、仲氏は茂を吹く」と、才の優秀なきを云ふ、珠云く「どちがどちとも分らぬ、よく似た語路じや。」  
 ④虛公付了。碧岩の評に「何の憑據か有らん、直に須らく、這裏に向つて怎麼(當體)に會し去るべし。」或抄に「憑はちやうはふとせず」。或抄に云く、何憑は俗に云ふ「しよろがない」の意で、虛公にそんな禪板や蒲團をやつてもしかたがないといふが全句の意である。「珠云く「おれに度したとて、なにしたのみにし、憑憑はせぬ。」  
 ⑤坐倚祖燈。珠云く「坐は蒲團、倚は禪板、なぜ禪板蒲團、西來意の分際で、なにしに一大事の遺磨の正法眼識を相續するもので。」龍溪云く「蒲團に坐し禪板に倚る耳に

して祖燈を繼ぐに意なし。或抄に云く「祖燈は佛祖の命脈を傳へることの業はとづくに擬しだ、そのやうな人には禪板も蒲團も丸で盲人に眼鏡である。」碧岩の評にも、雪豆時に拈じ了れり、他情の轉身の處あり、未後自ら箇の消息を露はず」とあり。  
 ⑥暮雲歸未台。珠云く「うちながめてゐるまで。」又云く「西來無意を云つたを頌したと云ふたは、わけをしらぬでござる。」或抄に「暮雲は春の日の晩景で堪對の二字に情あり」と、碧岩の評にも「些子の好處あり」と、又云く「雪豆の意は、什麼の處にか在る、暮雲の歸つて合せんと欲して、未だ合せざるの時偏道へ、作麼生と。」或抄に「ああ夕陽西に傾き、暮雲が山の端に拖曳してゐる様子は、實に何とも云へぬ風景じや。」  
 ⑦遠山無限。洞庭あたりの風景じや碧岩の評に、「舊きに依つて(或は

坐或は倚)鬼窟裏に打入し去る、這裡に到つて得失是非一時に坐斷して、洒洒落落として始めて些々に較れり。」又云く「是れ文殊の境界か是れ普賢の境界か是れ觀音の境界か(智行慈悲)」。或抄に「遠くの山は幾層にも幾層にもなつて、藍碧紺青の樓臺でも積み重ねたやうになつて、祖師西來意を表するに活躍してゐる。めいめいごらんなさい」と。珠云く「雪豆何を云ひ出した、宗旨じやと云ふ乎、宗旨と云はば、見成と云はば、みな三十棒。」溪注に曰く「全く向上無心の境界、是れ禪板蒲團、用ひ得る底なり。此の頌に據らば、龍牙の守る所の實を知るに足る」と。  
 ⑧千門萬戶。珠云く「者裏とは對するに堪へたりとのこと、千門萬戶とは如來の一代藏教、列祖の折角請訛の因縁もこの中にあると云ふこと。」溪云く「龍牙の底理を剖析するなり。」

らすんば、蓋し用一時に在つて、失千古に在り。  
 學道の人、若し一番胡孫子の死することを得ずんば、如何が邪正を辨得せん。若し一番胡孫子の活することを得ずんば、如何が生死を脱得せん。適來如許多の家具子は、淨僧九十日の内、暫く掛くる餅盂なり。若し挨拶不透ならば、則ち行脚の大事に孤負せん。若し挨拶得透ならば、白衣拜相の如く、平生を慶快せん。其れ如し未だ然らすんば、更に彌勒生下して、化緣劫空じて、復た涅槃に入つて再び出頭し來つて、未盡を垂接するを待つとも、也た未だ了當なることを得ざることを在らん何が故ぞ。拂子を撃つて、勸君得處披衣坐。莫折松枝拂蘇痕。久立。」

①頓放處。頓放頓置、みな施設をいふ、忠曰く「擲出の如し放つて下に在るなり。」「劍を頓(おろ)す」などと戰國策三上にあり。  
 ②蓋用在一時。只だ是れ一時の施用のみ。珠云く「文章に任せ、はたらきわざをやられた」  
 ③失在千古。然も其の弊失、千古の後學を疑誤するに到る。己上は僧寶傳龍牙草の錯を判す。珠云く「しごこなひいつがいつ迄もじや。」  
 ④胡孫子。胡孫は攀緣の心に喩ふ、法語に見ゆ。珠云く「偷心なり、是れ虛堂一丈なれば拄杖も又一丈。」  
 ⑤一番胡孫子。珠云く「背觸がさつばりすま、陳操登樓がらちあかぬ」と。溪曰く「若し不如是ならば他の邪正を辨じ自らの生死を脱すること能はず」と。此の一節は直に本旨に

歸して、上の數段の義を結ぶ。  
 ⑥如許多家具子。珠云く「普說の中の因縁話頭。」  
 ⑦暫掛餅盂。淨餅、鉢盂、家具子に應じて皆家常受用底の話柄の故なり。珠云く「九十日の内、暫時の示教なれどなくてはかなはぬ。」餅盂なり、家常底なり。  
 ⑧挨拶不透。珠云く「一挨拶一問一答、堅に究め横に究めずんば。」  
 ⑨行脚大事。平生撥草、參支を以て念と爲ればなり。珠云く「相違して後代に空しく悔いん。」  
 ⑩挨拶得透。珠云く「一挨拶一右を左を推し究めてあるならば。」  
 ⑪白衣拜請。願孝錄に見ゆ、「できぶげん。」  
 ⑫彌勒生下。佛滅より彌勒の生るるに至るまで五十六億萬歲



①化緣劫空。珠云く、「化度因縁、世界が盡きて。」  
②垂接未盡。珠云く、「濟度しのことりたる無眼子を手を垂れ引き上げらるる。」  
③勸君得處。虛堂が穿さくにかける

と、すぢ骨をぬかれる。こゝに細勒の下生をまたず、直下そこばくの毒箭を設けてあたれがしと、隨處作主。  
④莫折松枝。言ふ意は隨處に領らく立夏すべし、岩間石上を慕ふこと

莫かれ」と。雪竇、喜三禪人遇レ山の頰に云く、「別レ我遊方意未レ論、餅孟還喜到三雲根」、舊岩房有二安禪石、再折松枝、拂三蘇痕」と、今轉じて結す。この頰は祖英集にあり。

雙林夏前告香普說終

靈隱立僧普說

侍者淨覃編

①威音那畔の一著子、往古の宿禰、軀命を忘れて力めて之を行ふ。務めて拈華面壁の風墜さざらんことを要して、以て佛祖の深恩を報せんことを圖る。

近年叢林凋弊して、學者宗獻を本とせず、外學に浸淫して、無明を滋長して、千百羣居すと雖も、未だ龜紋を爆するが如くなるあることを聞かず、以て末世滅胡種族と爲るべし良に悲しみつべし也。  
若し是の如く行脚し、是の如く人に見えば則ち其の利甚だ輕うして、其の害甚だ重からん

②靈隱。支那五山の第二なり、第一代は惠理禪師、西域の人、永明壽、宏智覺など古名僧住せり、杭州臨安府にあり、武林山に在り、晉の成和の初に建つ、北山といふ方丈を直指堂といふ、飛來峰又は小桑峰冷泉亭北高峰あり、靈隱は淨慈に對する故に、南北の名あり、呼猿洞又は白猿洞とも云ふ、石蓮峰、合澗橋、鷲嶺、九里松徑、壑雨亭、蓮峰堂、梅檀林あり、寺外に九里の松あり、道を夾む。唐詩に靈隱は山の名、許由隱居するより乃ち其の山に名づく。詩格に

云く、「盧野涉三靈隱」、「冷泉亭詩に曰く、「問梁何以名三靈隱」、山曰三當年隱三許由。」  
③立僧普說。百丈清規下の一に「立僧の首座を請す、其の事、嚴重輕々しく擧ぐべからず。」無着和尚の聖訓に「忠曰く、舊説に曰く、立僧は謂く、衆僧を成立するなり、定まれる人なし、首座頭首の外に、別に西堂或は禪堂及び諸書宿の中に於て、有道傳達の人を擇び教請衆の爲に開法せしむ焉、或は大方の尊宿を請じて之に充つるあり、極めて重任と爲す矣、夫れ前堂首座の主に代

りて説法する者を、尙ほ人に乏し日本古へ之を闕くことあり、況んや立僧の名、實相符ふて豈に多く得易らん耶、名徳首座の如きんば則ち前堂の中に稍々體ある者を探んで之と爲す。甚だ得難きにあらざるなり。録尾の行狀を按ずるに曰く、「髮の衰林に迂る五年、冠冠の難に罹りて松源の塔下に歸す、東谷和尚冷泉に主たり、立僧に舉せんと欲す、俯就せざるを恐れて納子再三禮請す、師之に従つて開室普説して、三轉語を垂れ、善堂泊あること同し。」忠按するに、「虚和尚、是の時七十歳に垂んとす又曰く、「舊説に退位爲人は是れを却來の首座と爲す、」忠曰く、「正に今虚堂退位爲人、却來の首座、」方丈の行者祥猷を以て入室普説の二牌を盛りて、即ち座下に於て大衆と同じく拜請して、普説の牌を掛く、預め照堂に鋪設し、禪椅、拂子、主丈、爐燭、鼓を鳴すこと一通衆

集つて立定す、立僧缺座、兩序問訊、住持問訊、立僧普説、説竟云云」と百丈清規の下にあり、東谷和尚の名妙光、明極祥に嗣ぐ、祥は宏智覺に嗣ぐ。  
②淨羣。偶頌の部に、淨羣藏主遊方の頌あり、後録の眞贊部にも淨羣藏主の請あり。  
③威音那。説は延福の入寺に見ゆ珠云く、「本地の風光本來の面目のこと、此の一句題目じや、是れ脱體見成の一着子。」この文十二段なり。  
④力行之。臨濟の曰ふが如し、夫れ法の爲にするものは、喪身失命を避けず。  
⑤拈華面壁。佛祖の風規地に懸ざるなり。珠云く、「是非とも務め須めて佛の惠命を、末世に傳へて利益せんため。」  
⑥佛祖深恩。佛は拈華に應じ、祖は面壁に應ず。已上は本宗の大綱を標す。

⑦調弊。調弊衰弊。  
⑧不本宗。飲は道なり。珠云く、「拈花面壁の風。」  
⑨漫淫外學。説文に「漫淫は理に隨ふなり、」心外に法を見る底なり、珠云く、「漫漸耽淫。すきこのむなり。」  
⑩滋長無明。滋は益なり、大惠呂郎中に若ふる書に曰く、「書を讀得ること多き底は、無明も多し」と、是なり。  
⑪十百群居。此後。  
⑫爆龜紋。頓悟開發を表す。珠云く「一超直入、はつしとわれて勝負つくやうなことはない、」又云く、「命根截斷底の袖子あることを見ず、又冷灰豆爆の類の如し、頓悟圓地下の時をいふ。」  
⑬滅胡種族。珠云く、「佛の惠命を滅する。」西竺を稱して胡と爲す、又遺跡を碧眼の胡僧などと云ふ、佛種族といふが如し。  
⑭行脚。永嘉の所謂江海に遊び山川

①頭白く、齒黄み、孤燈獨照の時に推到して遠く白業を精修する底の、田舎翁の去住自由なるに如かじ、蓋し他許多の惡知惡覺なければなり。

②踈山の矮師叔、探道の心甚だ切なり。一日瀉山の會裡に在つて、衆に示して、「行脚の高士は直に須らく、聲色裏に向つて睡眠し、聲色裏に坐臥して始めて得べし」と。踈山使ち出でて問ふ「如何なるか是れ、聲色に落ちざる句、瀉山拂子を豎起す。踈山云く、「此れは是れ聲色に落ちざる句、」瀉山使ち方丈に歸る。老子他の病此に在ることを知つて、千聖も眼を著け及ぼさざる處に向つて、箇の消息を通ず。却つて乃ち坐ながらに家堂を坐鎮して、圭角を露さず、既に契はずして、遂に香嚴を辭す。嚴云

を涉り、師を尋ね道で訪ふを參禪となす、豈に然らざらん耶。  
③見人。珠云く、「師家に相見せば。」  
④推到頭白。推は延び進む。傷頭の僧母を省するを遠る等に見ゆ、延は及なり、此には老を謂ふ。珠云く、「俗に延び緩むか推と曰ふ、猶ほ漸々と言ふが如し。」  
⑤孤燈獨照。命根將に斷せんとすることを表す。珠云く、「行燈の火の消ゆる時の如く。」此には死を云ふ。  
⑥流精修白業。黑白の二業白は善業なり。所謂機卷の經を看幾聲の佛を念じ、佛前に多禮幾拜する底なり。珠云く、「おながち是れで成佛じやと云ふにはあらず。」  
⑦田舎翁去住。珠云く、「田舎翁の晝は働き、夜は休む、無造

作なるもの。」大慧の書に云ふ「三家村裏有事の漢じや。」  
⑧無許惡知。所知障なきが故に去住自由なり、已上は旁流の邪黨を遮る、珠云く、「他とは田舎翁、惡知は分別、惡覺は六根に觸れてさまんの妄想。」  
⑨踈山矮師叔。この録の前の瑞巖録に見ゆ、香嚴と同參なれば、嚴、特に矮師叔と稱す、「凡て法の親眷を尊んで、師兄、師叔と呼ぶ、香嚴剛かいふより已後に、林下の口實と爲る」と傳燈十七にあり。  
⑩向聲色裏。寶誌大士の大乘讚に「若し道の眞體を悟らんと欲せば、聲色言語を除くこと莫れ。」珠云く、「寂寥無人聲の處に足を止めるな、偏正三昧音聲を止め、帆掛船を止むる底、甚深の境界。」  
⑪不落聲色。話頭を轉じて問著す。

く、「何ぞ且く住まらざる。」疎山云く、「某甲、和尚と縁なし。」嚴云く、「何の因縁の契はざるかある、試みに舉せよ看ん。」疎山前話を舉す。嚴云く、「某甲、箇の道處あり。」乃ち云く、「言發聲にあらす、色前物にあらすと、此の語は是れ機に對して、瀉山の疎山を、點發するものなり。矮子聞き得て、眼睛便ち活す。」乃ち云く「元來、此の中に入あり」と。遂に香嚴に囑けて云く、「某甲、且く去らん、師兄住處あらば、却來して相見せん。」瀉山晚に至つて香嚴に問ふ「聲色の話を問ふ底の矮閣梨在りや否や。」嚴云く、「己に去り了れり。」瀉云く、「子に向つて甚麼とか道ひへ。」嚴云く、「某甲、他に對して道ふ、言發聲に非ず、色前物にあらすと。」瀉云く、「他其麼と道ひし。」嚴云く、「他深く之を肯ふ。」瀉山

①瀉山拂子。珠云く、「是りや、兼中至、兼中到。」  
 ②此是聲色。珠云く、「やつぱりそりや拂子、こりや主丈、雀ばちう、鴉はかあ〜。」  
 ③便歸方丈。珠云く、「それにござれと、便ち方丈に歸。此に爲人があるか。實に一千五百人の善知識。」  
 ④他病在此。珠云く、「實相無相の正位の病を執して、差別の如用を知らず。」瀉云く、「老子は瀉山を、他は疎山を指す、下の圭角に至るまで師の判語なり、或抄に「此に在りとは聲色に落ちざる底。」  
 ⑤千聖著眼。拂子を豎起する處珠云く、「千聖著眼不レ及とほどこじや、豎起の處か方丈に歸るの處乎。」  
 ⑥坐禪家堂。方丈に歸るの處。坐はあながらと訓す、圭は上圓く下も方にして角あるの玉

なり、物の角立てること、言語又は舉動の他と融和せざること。孟子の序説に程子曰く「便有圭角」とあり、今は機鋒をいふ。珠云く、「是れが落ちぬところじやの、落ちた處じやのと云はせぬ。」  
 ⑦遂解香嚴。このとき香嚴智閑は上首たり、一老たり、首座たり。  
 ⑧言發聲色。三平の偈に「所謂此の見聞に即して見聞に非ず餘の聲色の君に呈すべきなし」の意なり。珠云く、「この瀉山老子は、くど〜くどけれども、詞でない聲でない（言發非レ聲）、豎てた拂子が拂子でない（色前不レ物）。」  
 ⑨對機。珠云く、「御挨拶申しじや、聲色裏聲色にあらすと云ふにもあたる。」  
 ⑩點發。珠云く、「指點開發。」  
 ⑪眼睛便活。珠云く、「ばつと覺

⑫失笑して云く、「我れ將に謂へり、者の矮子長處ありと。元來只だ、者裏に在り、此の子向去、設ひ住處あるも、山に近うして柴の燒くなく、水に近うして水の喫するなけん。」應庵和尚道く、「如今箇の言發聲に非ず、色前物にあらざる底を討ぬるに、早く是れ得がたし。更に他の瀉山の説話を會せんと要するをやと、行脚の人、還つて細素得出す麼、背地裡に強項にして、自ら高ぶること莫れ。若し經緯分たすんば、本色の衲子と名づけじ。」  
 ⑬疎山又。湖北の金鑿寺の裏に在つて夏を度る。夜間に僧の福州長慶の懶安和尚の衆に示して云く、「有句無句は、藤の樹に倚るが如し」といふ因縁を擧するを聞く。疎山聞き得て道く、「我れに一轉語あり、去つて者の老子に問はん

がついて。」  
 ⑭此中有人。香嚴を嘆美す。  
 ⑮且去。珠云く、「此の度は且く去らん。」  
 ⑯却來相見。珠云く、「師兄の香嚴さん、あんたが住處あらば（出世なされば）香嚴さんよりありがたいものはなし、かへつて来て御目にか、らう」と。  
 ⑰瀉山失笑。珠云く、「此の笑ひはこはいぞ、是れ疎山を笑ふたか香嚴を笑ふたか。」  
 ⑱在者裏。これのみの見解で留めたか。  
 ⑲此子。矮子の疎山。  
 ⑳向去。このまき。  
 ㉑近山燒柴。言ふ意はよく徹したとき、徹のさたないこと。  
 ㉒如今箇言。應庵錄の小參に曰く、「瀉山又云く、此の子、向去設ひ住處あるとも、近レ山無二柴燒一、近レ水無二水喫一と、細泥裏に刺あり、然れども古人

の言必ず妄にあらず矣、在天下一箇言發非レ聲色前不レ物底を討するに、正に地を掘つて天を覓むるが如し、何ぞ況んや瀉山の説話を會せんと要せば、言はずして知るべし、然りと雖も、切に忌む、龜を鑽り瓦を打することを、珠云く「六七百年前もかやうであつたよな、ああ、説話は向上の語なり、方丈に歸るの端的」行脚人還。即今今時の行脚の人分明に辨別するやどうじやと、細素は是非黑白。  
 ㉓背地裡強。背地はかたかけ。珠云く、「かげ辨度がならずものじや、強項は屈せざるなり」珠云く、「鳥なき里にゐては、天下を併吞して自慢ばかり。」  
 ㉔經緯不分。縦を縦と曰ふ、横を緯と曰ふ、左傳に「天地を經緯するを文と曰ふ」とあり順序正しく治めとよのふを云

ことを要す」と。夏罷んで遂に、関に入つて、懶安和尚に見ゆ、又之を瀉山和尚と謂ふ。妻相國関に帥たり、瀉山より請じて長慶に住せしむ。疎山彼に到る、師の泥壁するに値ふ次で、疎山便ち問ふ、有句無句は、藤の樹に倚るが如しと、是れ和尚の語なりや否や。瀉山云く、「是。」疎山云く、「忽然として樹倒れ藤枯るれば句何れの處にか歸せん。」瀉山、泥盤を放下して、呵呵と笑つて方丈に歸る。疎山云く、「某甲三千里外、布單を賣却して、特に此の事の爲に來る、和尚甚としてか某甲が與めに説かざる。」瀉山云く、「侍者錢を將つて、者の矮閣黎に與へて去らしめよ、他日、獨眼龍といふものありて、汝が爲に、點破せん。」後に明招に到つて、前話を擧す。招云く、「瀉山頭正しく尾正し

ふ。珠云く、「根本の差別正偏空假。」俗語の「いきさつ」なり。本色衲子。已上は聲色の話を評して辨明の切なるを示す。湖北。荊州にあり。長慶。蜀安。和尚牛頭の融、長慶の安、南岳の瓊、みな三安の一なり。この縁は瑞巖錄に見ゆ。有句無句。珠云く、「教相では斷常の二見に墮す、備安の手元は於ては、向上宗乘の大事」入關。三千里外はるる。謂之瀉山。私に云く、「第二代の住持となる。瀉山に在ること三十年、第一代の瀉山を助く、百丈海に嗣ぐ、第一代とは同參、蜀安は福州長慶大安禪師と傳にあり、蜀安は異名じや、瀉山は潭州、長慶は福州。」要相國。裴休、字は公美、河東の聞喜の人なり、法を黃蘗希運に得る、帥は前に釋す、関は福州府、周の時は七關の地と爲す、唐には關州なり。瀉山泥盤。珠云く、「この解は前に見ゆ、瀉山の手元は向上宗乘、疎山は有無の二見にとどこほるものか笑ひてどうしよう。」呵呵。あはあ／＼なり。布單。衣類なり。侍者將錢。或抄に云へ、「瀉山の底意、そこばく有句無句の落處を示された、草鞋錢を與へて更に行脚せよと勤めらるるなり。此れ他の未徹在、行脚の事未だ了畢せずと責めらるるなり。」獨眼龍。羅山関に嗣ぐ、関は岸頭蓋に嗣ぐ、婺州明招德謙禪師なり、羅山の印記を受け一綱に滯らず、玄旨を擧揚す人皆其の敏捷に畏れて、敢て

只だ是れ、知音に遇はず。」疎山云く、「忽然として樹倒れ藤枯るれば、句何れの處にか歸せん。」招云く、「更に瀉山をして笑ひ轉た新ならしむ。」疎山當下に省あり、乃ち云く、「元來瀉山、笑中に刀あり」と。如今の兄弟家、只だ前を曉ることを解して後を顧みること能はず、備纒かに瀉山の笑裏に向つて覓めば、便ち是れ錯り了れり也。須らく是れ有句無句は、藤の樹に倚るが如しといふ處に向つて、一轉語を下し得て、親切ならば、略下面許多の、閑絡索を去けて、方に、瀉山、明招の千古の下、人に檢點せ遣るることを免れ得ん。」備若し一向に泥盤を放下して、笑つて方丈に歸り、更に瀉山をして笑轉た新ならしむといふ處を認著して、盲禪瞎證、遞に相

錄に當るもの詳し、左目を失するを以て、遂に獨眼龍と號す、祖庭事苑頌古の註に見ゆ。點破。いひわけを云ひきかすであらう。頭正尾正。珠云く、「首尾一直して見事なり。」泥盤放下、始終みごとたり」と或抄にいへり。不遇知音。珠云く、「残念千萬高山流水、聞き手がなない。」更使瀉山笑。重新に笑ふべしとなり。珠云く、「まだ笑ひが不足か、もつと笑ふてほしひか。」元來。珠云く、「泥盤放下した處。」笑中有刀。唐の李義府、高宗の朝に參政に拜せらる、狡險忌克。人と語るに嬉怡微笑、險中に之を傷む、人、笑中に刀あり、柔にして物を害すと謂ふ、又李猫と曰ふ。如今兄弟。珠云く、「已下虛堂の語、修行の人の工夫法あることを示す。解前。珠云く、「ばあ、笑中に刀ありとか合點して。」或抄に云く、「瀉山大笑（上の句）。」珠云く、「有句無句は藤の樹に倚るが如しと云ふわけを。」或抄に云く、「有句無句の處（下の句）。」親切。珠云く、「同意同等ならば。」閑絡索。珠云く、「閑葛藤といふが如し。」閑落索とかく、くされなばの事、なんの用にも立たぬ、落し語なり。瀉山。伯牙。明招。鍾子期。遣人檢點。珠云く、「人にさま／＼評判にあづかることはあるまい」と。下面。珠云く、「泥盤を放下するより、疎山省ありに至るま

恁麼に流へ將ち去らば、只だ他人の口頭の聲色を認得するのみにして、爾が自己分上、並に悟入の期なけん。弄して極處に到るとも、終に話墮と成らん也。

疎山復 洞山に歸り、一日深夜に、雲岫所傳の寶鏡三昧を以て、密に曹山に付せんと欲するを聞いて、疎山身を几下に潜めて、竊聽するの付し畢るを伺ふて、出て來つて掌を拊つて大笑して道く、「洞山の禪、分付し了ることあり」と也。亦 悟本の記に遺ふ。

後香嚴の約を爽へず、直に鄧州に造る、一日香嚴上堂、僧あり、出でて問ふ、諸聖を慕はず、己靈を重んぜざる時如何。此の語は是れ石頭南嶽に使ひせし時、曾て此の問を興す。諫和尚道く、「子が問 太高生、何ぞ向下に問は

① 放下。珠云く、「洞山受用底。」  
② 史。明招のはやさされた爲人底  
③ 盲師瞎證。珠云く、「目くらら禪法、さぐりさとり。」  
④ 他人口頭。珠云く、「洞山、明招のくちさきのありさまやうす。」  
⑤ 弄。珠云く、「ひねくりまはして。」

⑥ 話墮。話墮は、かたりおとす、言句の上に墮在す、自己悟入の分なき故に、縱使拈弄し得て、極處に到るとも、法に於て終に負墮せり。忠曰く、「自ら詞を吐く、自らの負墮なり。」  
⑦ 疎云く、「言句の窠窟なり、話墮也。言語になつんで理に叶はざる義なり。」已上は有句無句の話を擧げて、工夫を用ふる處あることを示す。

⑧ 石頭使南嶽。青原思禪師、石頭の希遷をして、書を持して

ざる。石頭云く、「寧ろ 永劫に沈淪すべくとも、諸聖の解脱を求めず」といつて、乃ち清源に回る。當時香嚴、者の僧の語に答へて道く、「萬機休罷し、千聖携へず。」疎山座下に在つて、嘔吐の聲を作して云く、「是れ何の言ぞ歟。」嚴問ふ、「阿誰ぞ。」乘云く、「師叔。」嚴云く、「山僧を諾せざる那。」疎山、乘を出で、云く、「是。」嚴云く、「師叔、道ひ得ること莫し。」疎山云く、「道ひ得てん。」嚴云く、「試みに道へ看ん。」疎山云く、「若し某甲をして道はしめば、須らく師資の禮を還して始めて得べし。」嚴乃ち下座し、大いに坐具を展べて、禮三拜して前問に準ず。疎山云く、「萬機休罷するも、猶ほ物の在るあり、千聖携へざるも、亦人に從つて得、何ぞ肯諾全きことを得ずと道は

南嶽讓和尚に興ふ。  
① 太高生。あまりさしすぎたぞといふ心なり、落し語。  
② 寧。俗語の「いつそ」のことも也  
③ 永劫沈淪。或抄に、「已實を重んぜず。」  
④ 諸聖解脱。或抄に「諸聖を慕はず。」  
⑤ 清源。當に有原に作るべし、吉安府の青原山、吉安は吉州なり。  
⑥ 當時。一日上堂のとき。  
⑦ 萬機休罷。已實を重んぜずと千聖不携。諸聖を慕はず、疎云く、「佛祖とて手を取り合はぬ。」言ふ心は萬機休罷、徹底無心なるときは、則ちたとひ是れ千聖も亦提携引せずとなり。或抄に「休處は賊の窠窟に入るが如く、一物も携へぬぞ。」  
⑧ 作嘔吐聲。此の答を聞いて臭穢を見るが如く、故に嘔吐

⑨ 不語山僧。疎云く、「おれが答を肯諾せざるな。」  
⑩ 教某甲道。「どうもできすぎものじや、勿體ない」と疎はいへり。  
⑪ 乃下座。疎云く、「なんぞ超過したる語があらふか」と。乃下座とはこんなうろついた情りでは面白くない。  
⑫ 準。疎云く、「擬なり、猶ほ舊に依るが如しといふが。」  
⑬ 有在在。疎云く、「休罷のしてがある。」  
⑭ 徒人得。疎云く、「人があるからのことじや。」溪注に「針頭翁削し儘」  
⑮ 何肯諾全。全きことを得ざるものは肯も亦肯する處なし、諾も亦諾する處なしの謂なり。疎云く、「何ぞ道はざるといおれが了簡ではあんまりすぐれた處もないと思ふ。非常にち

ざる。嚴云く、「肯ふことは又箇の甚麼をか肯ひ、諾は又阿訛をか諾する。」疎山云く、「肯ふことは即ち他の千聖を肯ひ、諾は即ち自己の靈を諾す。」嚴云く、「饒ひ備與麼なるも、也た須らく三十年倒厨すべし。設使ひ住山すとも、山に近うして柴の焼くなく、水に近うして水の喫するなけん。分明に記取せよ。」後疎山に住す。果して記する所の如し、二十七年に至つて病愈ゆ。云く、「香嚴師兄、我れを三十年倒厨すと記す、今三年を少く」といつて、食し畢るに至る毎に、手を以て、扶して之を吐いて、以て前記に應ず。

ひもあるまい。思曰く、「此れはこれ疎山正しく肯諾全きを得ずと如何の問ひに答ふるなり。」  
①肯又箇甚。珠云く、「何が氣に入り納得するか。」  
②諾又阿訛。珠云く、「なるほどうがふは。」  
③即肯。歸依し。  
④備與麼。珠云く、「是れにがらず、疎山も人がらのわるいやつゆゑ。」  
⑤疎山。撫州府にあり、疎山の疎山寺。  
⑥快。くじつてなり。  
⑦應。あたる、當なり。  
⑧鏡清。慧道者、前に見ゆ。雪峰の法子。  
⑨肯重不得全。會元には重を諾と作る。珠云く、「肯の重のと云ふものあつては、山河大地、一全身となり得ることはならぬと云つたが。」或抄に云く、

「肯は諸聖を肯ひ、重は已盡を重んず。」  
①全肯肯重。重は會元には諾に作る。問を轉じて答ふ、是れ全意全重の意なり。珠云く、「こりや尤もじや、此方からは金屑は眼中の翳と見開いて、眞實肯重の端的じや。」  
②不得全。傳燈には不得全肯者作麼生に作る。珠云く、「肯重では眞人どのがうろつかるかたわにならると云ふが、こりや又どうじや。」  
③箇中無肯路。全肯の中に於て肯路の界分なし。珠云く、「肯ふた端的、肯た相なし。」或抄に、「箇中は指す處。」  
④納僧家。俗語でいへば、禪坊主はみなこの意。已ト二六老に至るまでは虛堂が上を判するなり。  
⑤到此。珠云く、「疎山と鏡清との問答の端的なり、二大老は

箇の中肯路なし。疎山云く、「方に病僧の意に慚へり」と。

①稍僧家。此に到つて推窮得出す麼、二大老の肝膽を見得ず麼。當時香嚴、若し者の僧に答へ得て諦當ならば、何ぞ必ずしも下座して、疎山を禮拜せん。疎山若し香嚴を點破し得て、明白ならば、安ぞ倒厨の患を受くることを得ん。者裡に到つて、也た須らく、些の稍僧の眼を具して始めて得べし。山僧今日、路不平を見て、却つて者の公案を斷つて、我が五湖四海の衲子に、供養せんことを要す。香嚴者の僧の語に答ふる、神龜の圖を負ふが如し、矮師叔、倒厨の患を招くことは、順水に舟を流る、若し盡大地の人をして倒厨せしむとも亦未だ必ずしも、横に點頭だもするものあらず

①香嚴、疎山。「肝膽、疎山云く、「證悟の極處。」  
②當時。香嚴上堂の時。  
③到者裡。珠云く、「此の折角此の處。」  
④些納僧眼。珠云く、「些子の衲僧、向上宗乘の眼、差別智又は擇法眼じや。」  
⑤路見不平。大法裏して行はれず、猶ほ道路の不平なるがごとし、珠云く、「このらちのあかぬ處を。」  
⑥斷。判斷なり。  
⑦供養。法供養なり。  
⑧香嚴者僧。珠云く、「萬機休罷、不携。」  
⑨神龜負圖。この解、前にも見ゆ、今は香嚴直下に萬機休罷の刺文已に現在す。譬へば神龜の自ら喪身の兆を取るが如し。珠云く、「疎山に打ちくだかれずばならぬ、われれが早や見へえる。」

①順水流舟。疎山、香嚴の刺文を見て點破し來る、譬へば順水に舟を流るが如し、自然に力を費さず、珠云く、「自ら此の病うければならぬ。」  
②盡大地人。珠云く、「縱ひ香嚴能く盡大地の人をして倒厨せしむとも、亦香嚴を肯ふものあるべからず。」  
③橫點頭。珠云く、「極めて肯はず。」  
④一句合頭語。是の故に縱ひ倒厨の愚を招くとも、點破せずんばあるべからず、語は船子の傳に出づ。珠云く、「頭は助辭なり、驢をつなぐくひ、驢をして自在を得ざらしむ、今理味隨して自在を得ずと、諸聖を慕はず、萬機休罷すと、香合の蓋を合はせた。」已トは肯諾の語を擧して列擗して要路を示す。  
⑤金以石試。結前生後、この言

何が故ぞ。一句合頭の語、萬劫の繫驢橛。所以に、金は石を以て試み、人は言を以て試む。備若し道眼明白ならば、在今天下豈に人なしと曰はんや。者裏に到つて、聰明強記を使ふこと得ず、波辯臆説を使ふこと得ず、須らく是れ備自ら羞を識ること一番子して、方に究竟と爲す。

白雲端和尚、楊次公が外集を見るに、中間一偈あり、曹洞の宗旨を發明す。丹山慧風來阿闍、秘殿蕭韶奏九成、野老不知黃屋貴、六街猶聽靜鞭聲。乃云く、他は是れ過量の人、古人の心髓を見徹す」と。洞山季運の時に當つて、法門の寂く衰ふることを恐る、故に金剛般若の三句を用い、五位君臣を設け、三種の滲漏を立つ。大爐鑪の

は前に見ゆ。聰明強記。珠云く、「耳と眼と記は記持。」不得。珠云く、「ばたらけぬ。」識。悟證か云ふ。方爲究竟。珠云く、「ばじめて眞の下載の清風、大事成辨といふべし。」淡云く、「自ら羞を識るは即ち眞正の見解なり。」已上は實參實悟の要を示す。白雲端和尚。楊岐に嗣ぐ、茶陵郁山主に依りて剃度す。楊次公。天衣懷に嗣ぐ、楊傑居士字は次公無爲と號す。諸名宿に歴參す、晩に天衣義懷禪師に従つて遊ぶ、泰山に奉嗣す、雞一鳴、日の盤渉するが如きか觀く、忽ち大悟すと云ふ。曹洞の五位に據りて。丹山慧風。色なり、事に屬す、山海經に曰く、「丹穴の山に鳥あり、其の狀鶴の如し、五彩

にして文あり、名づけて鳳と曰ふ。」阿闍は樓の重層なり、三階など王宮など、類、君位なり、珠云く、「個中正、了に分明の位。」正位なり、是れ五位修行をのべたるものなり、柳も花も我が面目と修行し得たところみな元の正位になつた又正中個、無佛無衆生。秘殿蕭韶。珠云く、「秘殿蕭韶は正中來、個中正、微妙の曲を調へて一切衆生を皆引入る。」奏九成。は兼中至、九成の事は寶林錄除夜に見ゆ。秘殿も王宮、蕭韶は舜樂、共に君位なり。野老不知。黃屋は天子にたとへるなり。黃屋は車蓋なり、天子の車は黃を以て蓋裏と爲す。珠云く、「兼中到、無功用。」不レ知は「すでのこほすでの」と「天平無爲、堯民の樂壤の如し、これ兼帶なり。」

如くにして、末學を烹煨し、一箇箇をして、各本來の契券を執つて、祖父の田園を繼紹せしむ。後來大慧、因に普説す。東を聲し西を撃つて、薄に説する所あり。學者既に正知見無うして、往往に矮子の戯を看るが如し、借使洞上の五位、以て輕しく説すべくとも、則ち臨濟の三玄要、四料揀、四賓主、四照用、亦説すべけん也、汾陽の十智同真、浮山の九帶、黃龍の三關の如きんば、國家の兵器の如し、己むことを得ざればなり。初めより實義なし。佛眼、五祖の會裏に在つて分化して方に歸る、佛果纔に見て便ち道く、「臨濟の三句作麼生」分明に是れ寶を鑿つて賊を引く。他一夜思量して、明日佛果に謂ふ

六街猶聽。六街九陌、九市以て九品の人を致す。靜鞭は蓋し天子の前驅、警蹕の者の執る所以で、其の喧雜を靜むるの鞭なり。珠云く、「丹山じやげで、秘殿じやげで、悟つたがよいげで、迷ふたがよいげで。」已上は理事無礙の故に、蓋し洞上の大旨、綱を會して大に歸するが故なり。六街は御所のうちなり。乃云。白雲。他是過量人。楊次公が識量、大いに人に過ぐるを嘆するなり。古人心髓。古人は洞山を指す此の語正燈錄等には載せず。珠云く、「心髓は内證秘訣。」季運。澆季末運。淨裏。浸亦裏に作る、子鶴の切、漸なり。金剛般若。珠云く、「初中後善の三句。」

五位君臣。珠云く、「五位を設ぐるも本意にあらず、しかし末世をあはれむが故に。」この五位君臣を安立するの事はこの叢書第二卷の林間錄の上の三十七頁に出づ、參照すべし。又人天眼目にも出づ、ともに參照すべし。立三種滲漏。一には見滲漏、(二字とももりもる、異義なし)謂く權位を離れずんば、毒海に墮在す、二には情滲漏謂く、智常に向背して、見處偏枯なり、三には語滲漏、謂く妙宗を失す、機鋒始に昧しと、大天眼目に詳なり、滲漏は報恩にも見ゆ。三種と云ふは差別の法門。如大爐鑪。この語も瑞岩録にも見ゆ。鍛冶屋の大ふいごたはらなり。烹煨末學。上はにる、湯にする、下は火に入れ、れりきた

ふるなり。  
 ① 本來契券。珠云く、「本來の面目、本地の風光、威音王元祖よりのわりふ、券なり、わりふ、契券なり。」  
 ② 人人父母未生已前よりあり来る。うり券なげ。  
 ③ 祖父田圃。珠云く、「先祖代代の什物か。」  
 ④ 聲車擊西。横受聖説の謂、珠云く「右往左往。」此の語は大惠禪師の普説第四、行者徳辨請等にあり、薄有所説は處處に痛く以て誤破すと、これは虚堂和尚は引き來りて説く。  
 ⑤ 薄有所説。前にいふ出處を轉じていふなり、薄は迫なり、珠云く、「めつたやたら評判した、其れ故公罵天と云ふ。」又云く、薄は「ほ」。「こ」に「で」。醫は少のごとし、議は「はかる」で、會議しおかれたことじや、五位君臣などをさたせらるるなり。  
 ⑥ 正知見。珠云く、「眞正の悟り。」

⑦ 矮子。珠云く、「一寸ばふし。」鉄山遂云く、「矮子の戯を看る、人に隨つて上下す。」寶林録除夜に見ゆ、今時學者、正慧なくして徒らに大惠の言に隨つて五位の安排を議破す、實に矮子の戯を看るが如し、溪云く、「其れ正知見なくして議すべからざること知るべし。」矮子は疎山をさす。  
 ⑧ 可以證。珠云く、「三玄三要は知らずとも、古人の語を以て、いと易く議すべからず。」  
 ⑨ 三玄要。臨濟録并に僧寶傳の禮福章、人天眼目等に見ゆ。珠云く、「雲門宗と相撲をとつたらば、おつころばしさうな、甚密な則じや。」  
 ⑩ 四料揀。奪人不奪境等なり、臨濟録并に人天眼目に見ゆ。忠曰く、「南院顯、風穴沼に問ふ、汝道へ、四料揀とは何の法をか料揀すると穴曰く、凡そ語、凡情に滯らざれば即ち聖解に墮す、學者の大病、先聖之を哀んで爲に方便を施し、機

の機を出すが如し。料簡の目は南院に出づ」と。揀は又簡に作る。  
 ⑪ 四寶主。客看主等、これも前に同じく録に出づ。  
 ⑫ 四照用。先照後用、先用後照、照用同時、照用不同時、これは人天眼目に出づ。  
 ⑬ 十智同眞。汾陽無德禪師教上に出づ、同一實、同大事、總同參、同眞智、同彌普、同具足、同得失、同生殺、同奇吼、同得人等なり、人天眼目に出づ。  
 ⑭ 浮山九帶。興聖錄に出づ、前に見ゆ。  
 ⑮ 黃龍三關。この語は本叢書の一巻雲臥紀談の中の五頁に出づ、參照すべし。已上みな臨濟下の宗唱を擧す。  
 ⑯ 國家兵器。六韜の兵道に、「聖王兵を説して凶器と爲す、已むことを得ずして之を用ふ、」兵は不詳の器、天道之を惠む、已むことを得ずして之を用ふるも、是れ天道な

て云く、「三句の因縁、我れ會得し了れり也。」先づ 拇指を倒して云く、「者箇は是れ第一句。」又一指を倒して云く、「者箇は是れ第二句。」遂に佛果に 一擲を興へて云く、「者箇は是れ第二句」といつて、大笑して趨り去る。佛果、五祖に舉似す、祖云く、「也た好し、雲。」絃を動すれは曲を別ち、葉落ちて秋を知る。  
 ① 無爲子。既に白雲の爲に知ら所る、一偈ぞ作つて之に寄す。十載聞名楊次公、有文堪振我宗風、分三數六添些子、直得金烏半夜紅。次公、此に因つて 舒郡に至つて、端和尚を訪ふ。夜話の間に、悉く此の老の所詣を知れり。來日上堂、乃ち云く、「自古自今、理と説き、事と説くもの、麻竹稻葦の如し。禪を會するもの更に 比比然たり。」

り」の三略に見ゆ。  
 ① 初無實義。言は昔これ已むことを得ずして權に化城を立つ標嚴三に云く、「但だ言説のみあり、都べて實義なし。」已上は曹洞の宗旨山あることを述べ、則ち議すべからざることを示す。珠云く、「全くこれがなくて叶はぬと云ふことではない。」  
 ② 分化。蓋し分衛化度の義。珠云く、「托鉢なり、衆に分施して道業を修す、十方を化度するなり。」  
 ③ 聖賢引渡。師の判語。珠云く「引き込んでおいて、手をとらまへて、どうつく。」  
 ④ 他。佛眼を指す。  
 ⑤ 倒拇指。おやゆびなをなつてなり。  
 ⑥ 一指。第二指なり。  
 ⑦ 一擲。うつつ手にてうつつなり。  
 ⑧ 大笑趨去。これはあまり十成

とはいはぬ。」  
 ⑨ 也好要。珠云く、「まだそれ位ならばよいじや。」聲はそれでこそよけれとなり。」  
 ⑩ 動絃別曲。此の語を著くるは佛眼の頓機靈利なるを明す、語は徑山録に見ゆ。虚堂の評なり、珠云く、「圓悟がよろり絃を動すれば、佛眼は直に曲を別ちて見て取つた。」已上は三玄要に次いで古徳の相切確することを示す。  
 ⑪ 無爲子。楊次公説は無爲子。作一偈寄之。白雲端和尚。  
 ⑫ 有文我宗風。珠云く、「文とは透關の機、看經の眼、宗風とは單傳、心印の文は文才じやが、天下國家を守護するのみならずじや。」  
 ⑬ 分三成六。分三則成六と、これ眞正の成壞、如實の行履を曉す、此の外些子の奇特を添ふ。珠云く、「三を二つに分



① 一箇家裡の人を討ぬるに 天上に月を揀ぶが如し。 ② 賢宰楊次公、名を聞くこと十載有餘、夜來忽ら訪及せらるゝことを蒙る。元來却つてこれ箇の本分家裏の人なり。 ③ 杓柄の短長、鍋子の大小、未だ一一に點過せずと雖も、他の數目を見るに、也た甚だ分明なり。 ④ 謂つべし。如在東溪日、花開葉落時、幾擬將黃金、鑄作鐘子期。

⑤ 切切地に説くこと一上、了することを得ること能はず。 ⑥ 信之通人分上、水乳相投することを得。 ⑦ 在今の天下、那箇か是れ本分家裏の人、全く無しとは道はず、只だこれ正人得難し。

⑧ 木庵永和尙、鼓山に住す。道江浙に行はれて、衲子奔趨す、以て松源・秀巖・息庵。

つと二三が六となる、次公きらにひやりとさてくことたへる、手なみをみせるきじや我が宗向上の些すをわけてやらうと思ふ。」

⑨ 直得金鳥。是れ奇特の處なり所謂大悟の端的なり、次公泰山に於て半夜に日の盤の湧くが如くなるを觀る。忽ち大悟す、故に爾が云ふ。珠云く、「朝日のかやくことはめづらしからぬ。或抄に云く、「これをそへてあるぞ、次公が悟處を云ふ、直得は日本語の「なんのことはない、それこそなり。」

⑩ 舒郡。安慶府舒郡又舒州と名づく、同處に白雲山あり。此老所語。白雲が此の老とは楊次公の造詣するところをば見解のいたるところをばなり。 ⑪ 自古自今、思曰く、「自古自今」は古へより今よりと、此の如

く點すべし。言らは古へより今に到るまで、今より後に到るなり、舊點は宜しからず。 ⑫ 理。空なり、理論なり。 ⑬ 事。假なり、實際なり。 ⑭ 麻竹稻菘。その數知るべからず。

⑮ 比比然。比は質の韻。「ひつ」なり總々のごとし、衆多を云ふ、しきりにの意なり。

⑯ 一箇家裡人。珠云く「眞實、向上宗乘を手に入れたる。」

⑰ 天上掉月。倫なきの喻へなり。 ⑱ 賢宰。大守なり。

⑲ 本分家裏人。珠云く「吾が宗門中、本分の大事を知る底の人。」

⑳ 杓柄短長。他の屋裡の家具子以て、平生受用の件を表す珠云く「家來と云ふから、以て來た文字、子細に穿鑿せば、れども、差別諸説の因縁をば」點過。珠云く「吟味はせれど

無用の諸大老、皆閑に入ること致す。 ① 其の作略を觀るに、自ら謂へり 石門の門入るべしと、一日 鼓を鳴して開室、峻機妙用、獨脫無依なり。 ② 皆枉を歛め目を側めて、敢て淡泊することなし。 ③ 一兩夏を得て、各自に散じ去る。 ④ 看來れば此の老、只だ能く人を死し得て、人を活し得ること能はず、唯だ秀巖尙は少しく之に留れり。 ⑤ 嘉定の間 山僧育王の西塔に在りしとき、之の老子の、鼓山の時の事を説くを見るに、手を以て 木菴の眞を點じて云く、我れ者の老和尙に 孤負せり」と、又佛照の眞を點じて云く「我れ者の老漢に、話頭を轉じ了らる」といつて、感じて又泣き又笑ふ、悲喜交攻む。 ⑥ 胸中必ず事あらん。 ⑦ 平日の提唱、多くは是れ謳歌なり

も。 ⑧ 他數日。數條の詞目を見る。珠云く、「家具子の數日量の日録なり、今は聖洞宗旨を頌するの一箇を謂ふなり。」

⑨ 如在東溪日。この四句は禪月集二に出づ、禪月大師の古風雜言二十首の内、乾坤有清氣一の詩に曰く、「乾坤有清氣、散入三詩人脾、聖賢遺清風、不レ在二毫本枝、千人萬人中、一人兩人知、憶在東溪日、花開葉落時、幾擬將黃金一編作中鐘子期と今は憶は如に作り、落葉を葉落に作り、只は將に作る、珠云く、「知音はほしいものじや。」

⑩ 花開葉落時。春秋を舉して聽べて餘す。珠云く、「四時相憶ふなり。」

⑪ 幾擬將黃金。珠云く「鐘子期は楊次公に喩ふ、眞實の知音は黄金で、いつまでものこし置きたい。今でならば銅像に

でもこしらへていつまでも芳名をのこしたいとなり、鐘子期の事は報恩録に見ゆ。今は之を引いて久年會て次公を思慕するの懷を述べて、以て結束す。

⑫ 切々地。俗語の「うだ／＼」なり切々は憂勞なり、珠云く「切切は多言の義、白雲端和尚が切々に説かれても／＼。」已下は虛堂の語にして白雲に係る不能得了。此の如くなれば則ち了期を得ること能はずとなり。珠云く、「知音どうしの出合ひなれば、はなしをすれどもはなしがしなせられぬ。」

⑬ 后之通人。白雲と次公と機變投合することを評す。珠云く「之を信するにと言ふは、白雲楊傑の事跡を見るに、之を信すること下文の如し。通方便人の分上なればじや。」已下は虛堂の判語。

⑤ 五祖和尚の會中にも、亦一僧あり、之を覺上座と謂ふ。祖一日、室中にして擧す、釋迦彌勒はこれ他の奴、他は是れ阿誰ぞ。他轉語を下して道ふ、烏張三、黑李四、五祖之を然りとす。圓悟、侍司に在つて道く、「和尚更に他を勸して看よ、恐らくは未だ實ならず。」明日再び鼓を鳴して入室、祖復た前語を擧して問ふ、僧云く、「昨日和尚に道與し了れり也。」祖云く、「甚麼と道つし。」僧口を開かんと擬す、祖に關胸に一拳して、不是と云はれて、具の僧當下に省あり、後來五祖の門庭の冷落するを見、却つて長蘆の夫鐵脚の會裏に歸す。後出世して和州城外の開聖に住す。夫老の爲に拈出す。拈香の日、忽ち胸中一點痛し、徑に痛處に就いて、疽を發して、疽す。嗣香、

① 是止人獲得。已上は白雲次公相謝底を述して、箇中の人を得難きことを嘆す。  
 ② 木庵永。彌菴齋に嗣ぐ、大惠三世、福州鼓山に住す。珠云く、「これより已下は師承正しからざるものを擧げて、後學を誡め、此の事を擧ぐるることかなす、故に上に正人獲得の語を下す。」  
 ③ 鼓山。「くさん」とよむべし、「くさん」はあしし。  
 ④ 松源。名は崇岳、密菴齋に嗣ぐ。  
 ⑤ 秀巖。名は師瑞、菴菴光に嗣ぐ。大惠三世。  
 ⑥ 息菴。名は達觀、水菴一に嗣ぐ、一は蓮菴菴に、菴は圓悟に嗣ぐ。  
 ⑦ 無用。名は淨全、大慧に嗣ぐ。  
 ⑧ 入圓。珠云く、「木菴永の處へ來り、入室參禪。」  
 ⑨ 觀其作略。珠云く、「其の初相

見の時の作略を、この虛堂がみるに。」  
 ⑩ 自謂。諸大老たちが。  
 ⑪ 石門之門可入。珠云く、「石門は鼓山にあり、入室しやすしと思ふた。」人々を勸破せんと思ふに、門を跨げずして透過するありや。  
 ⑫ 鳴鼓開室。法を開説するには法鼓を鳴して。  
 ⑬ 峻機妙用。珠云く、「鳥は黒く鶯は白しとの無事禪でない、逆風張帆のありさま、其の述を留めず。」  
 ⑭ 獨脫無依。珠云く、「釋迦の法にも達磨の法にもよらぬ。」  
 ⑮ 斂衽側目。衽は衣襟なり、これに近前することを得ざるの貌を云ふ。  
 ⑯ 得一兩夏。珠云く、「虛空を翔る大鵬の如くなれば、取り付くことはできぬ。」  
 ⑰ 各自散去。珠云く、「木菴の胸

自る所に原かず、驗を顯はすこと、此の如し。在天下、風を望んで承嗣するもの、麻粟の如し、若し一疽を患へて疽せば、何れの時か是れ了せん。且く其の間因果を識り、來自を知る。又作癩生。  
 ① 茲に。堂頭の衆を擧げて、山野をして牌を受けて、兄弟の與に擧話せしむ。此れ叢林重の責なり。既に敢て寧居せし、恐らくは且夕必す。諸公の爲に、室を開いて相見せんことを。古來。籌室。鍛鍊を以て重しと爲す。  
 ② 近世師法嚴ならず、衲子殊に意に經ず、法門澹泊なること、一へに此に致る。慈明汾陽に見ゆること二年、入室を容さず、一日情切なり、香を懷にして方丈に詣りて咨懇す。「某甲生死大事、未だ明めざるが爲に、軍旅を冒し

臆うかゞびにくいゆゑ、鼓山をばめい／＼に退く。」  
 ② 看來此老。珠云く、「この虛堂の眼からは木庵老人を淵にどぶんと沈ませるが、其の上を穿鑿し得ば。」  
 ③ 唯秀巖瑞。和尚のこの縁は、本叢書の第一冊一卷枯崖漫錄中の四三頁に出づ、參照すべし。  
 ④ 始定間。北宋の寧宗の年號、虛堂の二十三歳より三十歳計のころなり。  
 ⑤ 山僧育王。山僧は虛堂なり、秀岩育王に住するとき。  
 ⑥ 之老子。珠云く、「秀岩が木菴の鼓山に住する時の事を、ぐどく／＼獨り言いふ。」  
 ⑦ 點木菴眞。木菴の寫眞肖像を指點して。  
 ⑧ 孤負。珠云く、「そむくはずではなかつたが。」  
 ⑨ 聊了話頭。珠云く、「木菴下で所詮底をぶちかへられた。那

箇の語頭をば。」  
 ① 佛照。捕菴光、大慧に嗣ぐ、佛照禪師と賜ふ。  
 ② 感而又泣。珠云く、「木菴の恩義を感じてなり」と。  
 ③ 悲喜交攻。珠云く、なきつわらひつ、狂氣。」  
 ④ 胸中必有事。珠云く、「虛堂の思ふに、秀岩の胸の中、必ず不平の事あらん。」或抄に、「畢竟木菴の恩恩を捨て、佛照の法嗣となるは、勢に就くの故なり、依之如レ此狂亂す。」  
 ⑤ 平日提唱。蓋し秀岩初め木菴の法印并に頂相等を得て、後に佛照に嗣ぐ、故に云ふ、者の老和尚に孤負すと、又平日の提唱多くはこれ謠歌なり、皆嗣香自る所に原づかず、發狂すること此の如し。已上は木菴の峻機、且つ秀岩の事を評す。珠云く、「平日の提唱は偏頗法語等、謠歌は市中のは

やりうた、たわいもない笑ひ草、  
 取り上げどころばない。」  
 ⑤五祖和尚。五祖の演和尚の會中、  
 修行者のあつまりの中にも、師承  
 は大切なものなるに同じやうな  
 ることもあるものじや。  
 ⑥覺上座。長蘆宗頤覺覺大の法嗣。  
 ⑦鳥張三。鳥といひ黒と目ふ、み  
 な無分端の義、是れ佛見法見に涉  
 らざる底を指出す。珠云く、「云ひ  
 様に依つて出身の一路あり、誰れ  
 々々と呼ぶに答へて、由彦ゆそれ  
 こそそれよ、それは其の誰れ。」  
 ⑧三季四は諸錄に出づるといへども  
 未だ本據を見ず、蓋し唐には張氏  
 李氏多きが故に、爾が云ふ乎、三  
 郎四郎、又張公李公といふが如し  
 どちらがどつちともわからぬなり  
 鳥は大惠武庫には胡に作る。  
 ⑨五祖然之。珠云く、「五祖てさへ見  
 そこなふた。」  
 ⑩僧云く。覺上座なり。  
 ⑪昨日和尚。珠云く、「此れからがば

けがあらはれた。」  
 ⑫胸胸。むねをひつかまれて、胸は  
 欄に同じ、つかむなり。  
 ⑬冷落。珠云く、「枯淡さびしくなつ  
 たを見て、繁昌な長蘆の夫禪師の  
 會中にまはつた。」  
 ⑭長蘆。應天廣照禪師は天衣懷禪師  
 に嗣ぐ、師始め一郡に至る、婦女  
 あり、母の爲に迫られ、其の房に  
 入りて去らず、師臨臥して且に達  
 す、叢林、夫職詞と謂く。  
 ⑮爲夫老拈出。夫職詞の爲に詞香を  
 拈出す。  
 ⑯一點。ひとかたまり。  
 ⑰七條の切、纏なり。  
 ⑱咀。死なり。  
 ⑲如此。賞罰此の如し。  
 ⑳聖風承嗣。威烈德風の時に盛なる  
 ものを望んで、自ら所に原かすと  
 なり。  
 ㉑若一患疽。珠云く、「そんなやつ  
 ばらば、みんなかさをやんで死な  
 うなら。」

①何時是了。珠云く、「みなさうなく  
 てはかたはぬことじや。」  
 ②其間。珠云く、「志あるものは心得  
 てなるものもあるが。」  
 ③又作慶生。此の如き底、能く許多  
 あるとなり。已上は嗣香原かざる  
 の驗を擧ぐ。忠曰く、「因果を識り  
 來山の所自を知るものあり慶と諸  
 責するなり。」  
 ④堂頭。東谷和尚。  
 ⑤舉衆。珠云く、「明眼の宗匠も、多  
 き内に此の方の如きを選び舉げ  
 て。」  
 ⑥受牌。珠云く、「普說の牌を受け畢  
 りて之を掛く。」  
 ⑦任重。おもやく、やくめ重し。  
 ⑧寮居。或抄に、「心を放つてさまま  
 に暮しはせぬとなり。」  
 ⑨爲諸公開堂。珠云く、「虚堂をつば  
 のいて諸公と同じくしたいとおも  
 ふ。」  
 ⑩開室相見。入室の牌を掛けて、且  
 夕相見すべし。

て席下に至ること今再夏なり矣、未だ某をして  
 衆と與に入室せしむることを蒙らず、恐らく  
 は出家の本志を失せん。望むらくは和尚慈悲。  
 汾陽、主丈を拈じて便ち打して云く、「爾是れ何  
 れの 惡知識よりか來りて、我れを 裨販せん  
 とす。」慈明 聲を方けて 悔謝す、汾陽手を以  
 て 慈明の口を掩ふ、明忽然として大悟す。  
 者箇正に 大將軍の陣に臨むが如し、當鋒に一  
 刀兩段して、便ち勝負を見る、纔かに 擬議す  
 るときは則ち 利を失す。  
 適來擧ぐる所の 踈山、鴻山に見え、又香嚴を勸  
 辨するが如きんば、一知 一見、一機 一  
 境、能く妙理を窺測する所なるべけん耶。爾若  
 し 宿に靈骨あつて、曾て 般若の種子を下し  
 蒲團上に 一絲一線を挨得透して、言外に向つ

①壽室。大勢人を度する、方丈  
 の異名なり。  
 ②假鍊。千銀百鍊なり。  
 ③爲重。任重なり。  
 ④近世師法。珠云く、「已下警策  
 の語、師家の法令。」  
 ⑤殊不經意。此の事を以て念と  
 爲すなり。珠云く、「衲すも骨  
 をからぬ。」  
 ⑥法門滄泊。滄泊は恬靜無爲な  
 り。今は法門の寂寥を謂ふ。  
 ⑦一致於此。致は「きはまる」  
 なり、已上は此の重任を受け  
 て、今時師學衰替を嘆す。  
 ⑧冒軍旅而。軍は二千五百人、  
 旅は五百人、冒は「まぶれて」  
 なり、軍中にまぶれてなり、  
 この時亂世に當つて、師兵難  
 を凌いで行脚す、傳の中に見  
 ゆ、この慈明汾陽に見ゆるの  
 因縁は、師學そろふて承嗣の  
 べきを舉示し玉ふなり。  
 ⑨恐。珠云く、「あさましい、く

ちをしい。」  
 ⑩惡知識。ぐわんにんめ。  
 ⑪裨販我。裨は當に裨に作るべ  
 し、旁卦の切、細なり、言ろ  
 は自己の家珍を運出せず、却  
 つて 陽の語を奪つて世間を  
 商略せんと欲するなり。珠云  
 く、「おれが處で、やす買ひし  
 て高うりしようとは。」或抄に  
 「うりものにするとなり。」  
 ⑫方聲。方は大なり、珠云く、  
 「まかほになつて、きり口上。」  
 ⑬掩慈明口。或抄に、「これを當  
 體摩石火、閃電光の如し」と。  
 ⑭者箇。汾陽底なり。  
 ⑮大將軍臨陣。珠云く、「關將軍  
 が青龍刀を提げて、顔陵文周  
 が首を取つたような、汾陽と  
 云ふものは、すさまじいもの  
 じや。」  
 ⑯擬議。「擬議も差排もなるも  
 のか」と珠はいへり。

て一連に遠得して手に入れば、惟だ疎山を見得し、香嚴を勘辨するのみに非ず、亦便ち汚陽慈明師資の道合することを知らん。其れ如し然らずんば、更に多く幾雙の草鞋を買つて、四天下を繞つて、走踏して脚板をして闊からしめて、我れはこれ行脚の僧と道つて、人に逢ふて禪を説き道を説いて、口街車の如くなるも、一朝老鼠の牛角に入つて、路頭既に極つて、憑り藉る所なきが如くなら敷むること莫れ。則ち四大五蘊分離して、千辛萬苦の状言はずして知んぬべく矣。古徳道く、「前路茫茫として、未だ何くに往かんことを知らず」と、驀然として箇の生死を顧みざる底の漢あつて、出て來つて衆の爲に力を竭さば、山僧道はん、備且く住みね、我が掛牌の時を待

①失利。珠云く、「此の世のいとまごひ。」已上は古時の師法嚴に、學者優なることを擧げて以て今時を激す。  
②一知。珠云く、「一知解。」  
③一見。珠云く、「一見解。」  
④一機。珠云く、「揚眉瞬目。」  
⑤一境。珠云く、「拈推豎拂。」  
⑥宿。珠云く、「前生より。」  
⑦般若種子。前生より堅固菩提の大願力あつて、般若の種子を薰じ、阿頼耶識に於て今世現行する底なり。  
⑧一絲一線。工夫の前に一絲線些子の通路を得るなり、珠云く、「勇猛の氣でなければ、此の少しのひつかまりがこぎぬけられぬ。」些子の絲すげで少しひつかまつてあるそれをすつかりおしひらいてなり、挨拶は推測の意なり、忠曰く「些子の明處を開き得るなり」  
⑨一遠々得。遠は常に越に作る

べし、教數の切、超なり、遠は遠なり、頓悟超脱の謂なり、珠云く、「一超直入、一足に飛び越えて。」  
⑩合。割符なり。  
⑪走踏。珠云く、「三度飛脚、見るやうに、くそぶくろをひろがらせて。」  
⑫脚板。足下の坦平なる處、あしのひら。  
⑬紡車。紡績車の轉轉止むことなきに喩ふ。珠云く、「絲を巻く車の如く、辨舌とまこほりなく。」  
⑭一朝。臘月三十日、せんじつめられて。  
⑮老鼠牛角。伎倆衰盡、生死到來の時に喩ふ、此の事は顯孝録に見ゆ。  
⑯路頭既極。珠云く、「一生運路頭、此に於て既き盡くる。」  
⑰懸藉。たのみよる。  
⑱前路。此の婆婆を暇をひして

つて、却來して商量せよと。久立珍量

からは。

①未知何往。此の兩句は露山の

警策の文なり。同註に曰く、「妄宰の幻身、曷ぞ眞歸を悟らん」と。已上は上の數段を回照して、悟を以て急とすべきことを示す。  
②不顧生死。珠云く、「生死を透脱し

たる處。」  
③爲衆竭力。伎倆を用ひ盡して我れと抵拮せんことを要すとなり。會中の衆に代つて、思ふ存分力を竭さばと、商量せんとらば。

④掛牌。珠曰く、「此方から用意して内室の牌を掛けたとき。」  
⑤却來商量。來日に付在して、謂つべし月に和して珊瑚を賣ると。

# 立僧納牌の普説

① 一句子あり、古佛説不到、玉轉じ珠回る。  
 ② 一句子あり、老胡不將來、溝に填ち壑に塞る。説不到、不將來、笑つて指す、文殊の五臺に在ることを。便ち與麼に去るも、已に諸人の窠臼裏に落つ。所以に古徳人をして參禪せしむ。先づ涅槃堂裏の禪に參取せんことを要す。其の間佛心宗を傳へ、佛の慧命を續ぐことは、且く之を一邊に置く。何が故ぞ蓋し涅槃は乃ち死生の切要の地なればなり。眼光落ちんと欲して未だ落ちず、火風散せんと欲して未だ散せず、刀の肉を割くが如く、箭の心を擲すに似たり。那時萬が一を用ふ

國譯虛堂和尚語錄 卷四

① 久立珍重。此の一節は格外の那漢を拈出して、以て結座す。納牌。首座位を退く時掛くる所の入室普説の牌を以て方丈に納るるなり、特に普説して以て謝す、此の文の末に見ゆ。一句子。珠云く、「好箇の一句子とは何の事じや、久遠劫已前久遠劫以後までも、分明なる一句子じや、これは目のさき鼻のさき、あんまり近くて佛でも見付けえない。」玉轉珠面。八面玲瓏にして、環の端なきが如し。珠云く、「古佛説不到、どうなり人々不足はない。」一句子。珠云く、「人人具足じやものを、達磨でももち來る

ことはならぬ。」  
 ② 老胡。達磨を云ふ。  
 ③ 填溝塞壑。周遍法界、皆本分の事を表示す。珠云く、「もてきてくれた悟りではないぞよ填溝塞壑。」  
 ④ 笑指文殊。愆慶の時節、溝に填ち壑に塞る、滿目の文殊、甚の五臺山に在つて垂化とか説かんと、事は頌古に見ゆ、珠云く、「五臺山に文殊降臨し玉ふと云ふ、をかしいばやいうちやつてしまへ。」或抄に、「説法とはをかしいと文殊を笑ふなり。」  
 ⑤ 與麼去。珠云く、「與麼とは説不到を認むる底、五臺文殊を笑ふ底を指す。」

ることを得んと要するに、不覺不知にして、他に驢胎馬腹の裏に、移し入れ、卒に出づることを得難し。

出家兒、尤も宜しく鞭を著くべし。袈裟下に人身を失すれば、萬劫にも復らず。毎日只管に他人の閑事を理會することを要せざれば、備が自己分上、無量劫來、洪波大浪の如く、未だ嘗て休息せず。一日十二箇の時辰、阿那箇の一時が、走作し來ること無き。一粥一飯、走作することなし。開單展鉢走作することなし。進退揖讓走作することなし。語言談論走作することなし。驀然として箇の困を打し來れば、便乃ち陰界の中に落在して、頭出頭沒す。備が醒むる時、一段孤明歷歷底、阿誰か主と作る。既に人の主と作

ることを得んと要するに、不覺不知にして、他に驢胎馬腹の裏に、移し入れ、卒に出づることを得難し。出家兒、尤も宜しく鞭を著くべし。袈裟下に人身を失すれば、萬劫にも復らず。毎日只管に他人の閑事を理會することを要せざれば、備が自己分上、無量劫來、洪波大浪の如く、未だ嘗て休息せず。一日十二箇の時辰、阿那箇の一時が、走作し來ること無き。一粥一飯、走作することなし。開單展鉢走作することなし。進退揖讓走作することなし。語言談論走作することなし。驀然として箇の困を打し來れば、便乃ち陰界の中に落在して、頭出頭沒す。備が醒むる時、一段孤明歷歷底、阿誰か主と作る。既に人の主と作

●案白裏。便ち前面の如く説き將ち去るも、已に諸人空腹の案白に落ちて、未だ實參實悟底の消息と稱せず。已上は先づ本分の大意を標す。珠云く「案白とは知解分別、悟りの穴。」

●涅槃堂裏。生死切要の禪。凡そ叢林には延壽堂、涅槃堂あり、延壽は病僧に、涅槃は亡僧に備ふ、今指示するところは下に見ゆ。珠云く「命根斷の修行、此の古徳は五祖演乎」

●東嶺和尚曰く「常に數息觀、無性法忍、圓通三昧を修するを是れ便ち涅槃堂裏の禪を參取するなり。」

●要參取。珠云く「諸方死して活せざらんことを恐る、我が者裏は活して死せざらんことを恐る。」

●傳佛心宗。傳燈錄の達磨の章に「佛心宗を明らかめ、行解相

應、之を名づけて祖と曰ふ。」珠云く「差別智了了分明なられば、佛心惠命をつぐことはならねども、それは且くおく」且置之一邊。此の如き向上の事は、擔ひいて一邊に置いて顧みず、無常迅速、生死事大之を以て急務と爲るが故なり。生死切要。涅槃堂を謂ふ。珠云く「時々刻々、何時の計られねば、死生の急切肝要のところなれば」と。

●光眼欲落。この語は本叢書の二卷林間録下の一一八頁にある、楞嚴經を引くのを參照すべし。火風を擧げて地水を惣ぶ、共に半死半生の時なり。如刀割肉。鐵は通じて撰に作る、穿つ所以なり、正法念經に云く「命終の時、刀風皆動く、千尖刀の其の身上を割すが如く、十六分の中猶は一に及ばず、若し善業あるときは

期ち多く苦惱せず。」水明の垂誡に萬箭心を鑽す。」と

●那時。その時なり。

●要得用萬一。平昔修學する底、幾多の道理知解、珠云く「從來の智惠分別、聰明慧能も一つも用はな

い。平生の工夫底はみな」。

●移入。不覺不知は即ち畜生の報なればなり、珠云く「せうもこりもなく、本の六道の衆生となるべき手。」

●卒難得出。已上は廣く生死の念、急切たることを示す。

●出家兒。珠云く「已下親しく平生の用心を示す。」

●宜著鞭。珠云く「尤もと、とりわけしつかり性にしまればならぬ」

●袈裟下人身。出家兒故に袈裟下と曰ふ、梵網戒の序に「一たび人身を失すれば萬劫にも復らず、壯色停らざること猶ほ奔馬の如し、人の命の無常なること山水よりも過ぎたり、今日存すと雖も、明けな

んまでも亦保ちがたし」と、珠云くそこばくの信施を受くる故に、袈裟をかけながら、人身を失ふたならば、とりかへしがならぬ。」

●只管。珠云く「やれ參禪するの何のかのと智解する。」

●閑事。珠云く「是非善惡。」

●備自己分上。珠云く「自己を骨を折つてわけ。」

●無量劫來。生々世々。

●如洪波大浪。珠云く「是非彼我の念慮。」

●未嘗休息。念々起滅、停らざること波浪の如しとなり、珠云く「佛法の淵源を盡さぬうちは、休息はならぬ。」

●無走作來。珠云く「走作は意識境に隨つて奔走造作じや、寂靜無爲に居る。」

●無走作麼。口は粥を喫し飯を喫すと雖も、念げ便ち亂走亂作す、下面の走作みな之に効ふ。

●開單展鉢。忠曰く「單と名づくる

もの種々あり、今鉢單なり、食時に開展す、之に作法あり。」

●驀然打箇困。困睡を打するなり、珠云く「ひよいとわむるやいなや。」

●陰界中。五陰十八界妄想の中。珠云く「陰は暗界中なり、安眠高臥することばならぬ、一日の内見たり聞いたり、思慮分別、謂へば夢境に入るなり。」

●頭出頭沒。珠云く「念々流轉水に溺るものに比す。」

●醒時。珠曰く「日の醒めたとすじや、上を轉じて警策す、言ふ意は汝夢中に主と作らず、且く置く晝日醒むるとき、亦主と作り得ず。」

●一段孤明。淨明の覺地を表す、語は臨濟錄に出づ、珠云く「見聞覺

知の主なる底はたれじや。」

●阿誰作主。恁麼の時、たれか主人と作つて、他の境惑を受けざるか」

●陽魂未飛。陽魂陰魂の略なり。

●早成隔生。既に主人公なれば、

るなくんば、火風未だ散せず、陽魄未だ飛ばざるに、早く隔生の人と成らん也。大難大難棒、石人の頭を打つて、剝剝に實事を論せよ。

節物速かに化して、法道寢く微なり。此の段に志あつて、切なるものは、師を尋ね友を擇んで、頭然を救ふが如くせよ。終に身衣口食の爲にし、山を觀水を翫んで、悠悠として日を送らざれ。爾若し眞箇信得及せば莫教あれ、一日に爾に百千の法門、無量の妙義を、捱得透し畢らるゝことを矣。便ち能く一切の法を成就し、一切の法を破壊して三界二十五有を出でて、一切有無の障礙を通せん、春花秋葉、雲騰り鳥飛ぶも、皆吾が藏中なり、一事として、眞如に契はずとい

即ち所謂大惠禪師の魂不散底の死人じや。珠云く「有氣の死人。」  
① 棒打石人頭。珠云く「石佛の頭をたゞげば、かつちりくとなる、如是あざむかず、精を出せ。」或抄に「直下に石人の。」  
② 判論實事。此の事は大難岩島にすべからず、判判は判判の切なるなり。珠云く「判判は棒で石を打つ聲なり。已上は別して僧家を戒む。」或抄に云く「ばぎむきだして、信實のみになれとなり。」  
③ 節物速化。時節品物、速に變化すとなり。珠云く「已下四時の盛衰、無常迅速、光陰を惜むべきを述ぶ。」  
④ 此段。珠云く「此の一段の大。」  
⑤ 切首。珠師云く「急切親切。」  
⑥ 尋師擇友。珠師云く「たゞで

はいかぬ。師を尋ね友をえらめ。」  
⑦ 如教頭然。華嚴七十八に云く「此の長者子、勇猛精進、志願無難、深心堅固、恒に退轉せず、踰れたる希冀を具して頭然を救ふが如く、願足あることなかれ」と。然の字は則ち是れ語の助なり、亦ある處には説く、然は火然を謂ふ、頭上の火の然ゆるを救ふが如し矣。釋錄用ひ来る、皆火然の義なり、珠云く「勇猛の一氣でなければいけぬ。」  
⑧ 身衣口食。臨濟の云ふが如く諸道流に勤む、衣食の爲にするに事と英れと。珠云く「次第次第に法道はよそごとになりて、身衣口食の爲にするなり。」  
⑨ 觀山觀水。永嘉の勸友人の書に苦口に見處なくして、山邊水邊を樂むものを戒む、悠悠はぶらりなり。」

ふことなく、一法として正理に順せずといふことなし。自らはれ明暗相凌いで、無依獨脱の地に到ることを得ること能はずんば、乃ち新學久參ありて叢林の正氣をして、日に消し、佛祖の慧命を、懸かに絶えしむることを致すあらん。」  
且つ新學比丘の如きんば、纔かに門に入り來るときは、先づ生死大事未だ明めざるを以て辭と爲す。笠子を放下して、坐得すること一年半載、既に工を用ふるに善からざるるときは、則ち所入なし。便ち錯用心を起して、無明の窠子裏に輾入して、文言義句を以て、日益の學を爲す、歲月既に往いて、豪邁の氣日に高く、味道の心日に遠し。殊に知らず、得失心に在つて、煎熬萬狀なることを。臨濟、三年僧

① 莫教。珠云く「さもあらばあれば、まかす、まゝにの義なり、こゝろやすい、自由にするなり。」  
② 一日。珠云く「なほ或時と言ふがごとし、因縁到來の日なり。」  
③ 捱得透。捱は延べ緩ぶなり、又推すなり、又排の字の義あり、こゝに當る、又崖と通ず崖は峻なり、きはめてとほりたなはじや。  
④ 百千法門。水滸和尚の如きんば馬祖の一踏の下に於て大笑して曰く「百千の法門、無量の妙義、今日一毛頭上に於て底を盡して根源を識得し去る」と。大慧の書及びこの録の徑山後録に見ゆ。  
⑤ 成就。珠云く「成就亦我れにあり。」  
⑥ 破壞。珠云く「破壞亦我れにあり、臨濟の云ふが如く、眞

正に破壊し、翫弄神變す」と。  
⑦ 出。珠云く「かうしてあながら、佛も何ふことばならぬ。」  
⑧ 三界二十五有。寶林錄に見ゆ有無障礙。二邊の障礙、無量の故に、一切と云ふ。煩惱有無所知。  
⑨ 皆吾藏中。是の如く開會するときは、則ち無邊刹界、諸の色像皆吾が庫藏中の物なり、所謂三科(五蘊・十二處・十八界)、七大(地・水・火・風・空・見識)、皆如來藏とは是れなり、珠云く「紫金光聚とも山河大地一法身とも云ふ、その中のことなり。」或抄に云く「如來藏の物にして、他物にあらず。」  
⑩ 睡掉臂、一事として。  
⑪ 眞如。法性なり。  
⑫ 一法。珠云く「邊邪皆中正、菩薩の柔和善順、餓鬼のがつ、虎の皮のふんどしも、

堂を出でざるが如くならんことを要すとも、復た得ることなし也、看よ他一旦奮發して、羣を驚し衆を動じ、機に臨んで、通變すること、俊鷹快鶴の風に搏ち日に搏つが如くなることを、其の影跡を尋ねんと擬するに、了に不可得なり。者箇の田地に到らんと要せば、急に須らく、從前の學解、明味の兩岐を颯却して、推めて通身をして、熱鐵團子の如くならしめ、死と隣をなして、一箇の古人の語頭を拈じて、面前に抛在して、生冤家の如くにして、晝夜芒刺に坐する如くならば、自ら穿透底の時節あらん。切に坐相に泥著することを得ざれ、坐の時には須らく方便を要すべし。裏面既に主宰なければ、徒爾として神を勞す。古徳道く、心空に境寂なれば、只だ久しく

いりんもちがばぬ。興教壽の投機の頃に所謂「撲落非ニ他物、縱橫不ニ是塵、山河及大地、全露一法玉身」の意。已上は修證の功驗を述ぶ。自是明暗、事相隔礙して通ぜず、故に明暗互に浸没して獨脱すること能はず。珠云く、「昔々骨折りがたらぬ故、惡は惡と立ち、善は善と互に相争ふ。」明暗は有無障碍を云ふ。或抄に見ゆ。新學久參。珠云く、「大勢より合ふて居て。」懸絶。學者の所謂、正純に非ざるによるが故に、弊を成すこと此の如し。此の一節は總べて新學久參の過咎を標す。笠子。行脚の具。不善用工。工夫を用ふること純ならず故に、珠云く、「工は工夫の仕用がよくないと得方はない。」

六  
 ① 無明窻子。錯雜の心果して妄想に入る、梘はころばし入るるなり。  
 ② 日之學。書寫讀誦の學、日一紙半紙、一句半句を増益す、此の如き底は驗を見ること多し、菩提の工夫は功を見ること少し、故に皆遣の錯用心を起す。  
 ③ 豪邁之氣。智增慢の故に「珠云く「豪は俊なり、英なり、智百人に過ぐる者を之を豪と云ふ、邁は過なり、老なり。」  
 ④ 味道之心。慢心日々に増長する故に。  
 ⑤ 得失在心。珠云く、「是非得失、これは道心遠くなるに隨つて。」  
 ⑥ 煎熬萬狀。道心遠きが故に、得失是非、心に在て相煎し相熬して、急切の苦を受くること千萬萬狀なり、珠云く、「菩薩心の漏ひ氣なくなつて、地

獄の種をまくゆふじや、鍋釜にてにる如く、焙爐で熬る如く、むしりくいらく。  
 ① 臨濟三年。臨濟初め黃檗の會下に在つて行業純一なり、首座問ふ、「上座此に在ること多少時ぞ、」濟云く、「三年。」僧堂を出でずとは、行業純一の意を推すなり、是れ問話已前の事故に新學の證として引く。  
 ② 看他。臨濟なり。  
 ③ 通變。珠云く、「脱洒自在、離婁師廣、またよきするまもない。」  
 ④ 影跡。臨濟の機用。  
 ⑤ 了不可得。臨濟問話已後、大機大用、快活自在の去就、此の如し、本録の序に所謂、妙應無方、蹤迹を留めざる者なり。  
 ⑥ 者箇田地。珠云く、「臨濟臨機通變の處。」  
 ⑦ 從前學解。學解の中必ず明通と昧礙と此の兩岐都べて颯却すべきなり、珠云く、「少しの學得見解、則

ち得力明瞭とは、差別無差別の境界なり、颯却はあげかけとなり。  
 ① 熱鐵團子。觸處灰滅す。  
 ② 與死爲隣。隣は實きなり、大無心と純氣のものに隣近爲るべし。  
 ③ 一箇古人。珠云く、「竹篋背洞、不入涅槃などの。」  
 ④ 抛在。珠云く、「十二時中。」  
 ⑤ 生冤家。心目之に在り、暫くも忘れず。  
 ⑥ 如坐芒刺。ゆだんするなと云ふこと、のぎ、うばらで、安處自意せざるなり、須古の跋に見えたり。  
 ⑦ 泥著坐相。南嶽讓云く、「若し坐禪を學せば、禪は坐臥に非ず。」珠云く、「只だ話頭さへあれば、どこでも坐禪。」  
 ⑧ 坐時須要方便。雜摩の問疾品に云く、「菩薩は禪を起すべからず、何か縛といふ、何か解といふ、禪味に食著する、是れ菩薩の縛、方便を以て生ずる、是れ菩薩の解。」珠云く、「坐禪の時、睡眠妄想のな

きやうにせよ。」背沈掉舉睡眠等のとき、精神を抖擻し經行し。」方は法、便は宜。  
 ① 裏面既主宰。禪に智方便の主宰なれば、則ち但だ是れ事定まつて以て其の寂を窮むるなし、故に云ふ徒爾精神を勞すと、珠云く、「むれのうちなり、(裏面)拈提公案、是れ主宰なり。」  
 ② 古徳道。珠云く、「嵩山靈祐禪師の警策に見ゆ。」  
 ③ 爲久滯不通。方便の主宰なく一向に沈空滯寂せば、則ち争が佛道に通ずることを得ん。珠云く、「しつかのばけものにはかざる。」  
 ④ 活句。珠云く、「古人の雜透雜解の則を云ふ。」主ある體を云ふ。  
 ⑤ 死句。珠云く、「少しでも手のつけられる則を云ふ。」  
 ⑥ 始句下薦得。心空する等は死句、故に今此の語を示す、珠云く、「薦得とは受け取り、合點し、呑み込めばなり。」この本叢書第二卷林間錄



① 滯りて通せざることを爲す」と、參禪は須らく活句に參すべし。② 死句に參せざれ。③ 死句下に薦得すれば、自救不了なり。此れは是れ新學比丘の程限なり也。

④ 中間久參の宿將は、發足超方すれども、亦打頭に惡辣の手段底の宗匠に遇はざることをあれば、見地に坐在す。⑤ 甘心して志を枯し形を忘じて、之を鑽り之を仰ぎ、之を洵り之を汰ると雖も、但だ己見を裝重する而已にして、鶴臭布衫を脱去すること能はず。⑥ 一旦時縁成稔して、出で來りて人の爲にするに、取與の間應機妙ならずんば、蓋し殊勝境界の中より得て、人に蓋覆し將ち來られて、便乃ち他を辨じ出さざればなり。⑦ 所以に性敏なるものは、多く道を得ず、自ら

の上二九頁、洞山初禪師の語を參照せよ。⑧ 程限也。程も亦限なり、是れ分上の謂なり、已上は別して新學に示す。珠云く、「程は式なり、限なり、猶ほ法度といふがごとし。」⑨ 中間久參。珠云く、「中間とは有病新學と眞參實悟久參との病。」上は初參底の人人、已下は第二に久參の病を説く。宿將は舊宿の禪將。⑩ 發足超方。珠云く、「大悟の後方外に遊ぶ。」⑪ 打頭。⑫ 最初の義、あたまからの意。⑬ 惡辣。珠云く、「命根を奪ひ、見地を奪ふ底の宗匠なり。」⑭ 坐在見地。已見の執を打破せざるなり。珠云く、「惡辣こゝを救はんため、龍腸新條の機」又云く、「佛を見ず、衆生を見ず、三世古今貫通した。」

⑮ 甘心枯志。珠云く、「山居したり、あつちへこつちへと、骨を折り折りして、聖胎長養すれども、悟りを得ず。」又云く、「甘心はあふ、心よい」と。枯志はものな思ひぞ、さばればにござる、と。⑯ 鑽之仰之。論語の子罕に出づ。珠云く、「きりこまざりても見たり、又は尊んでも見たり。」之とは法身をさす、法身法性のきはまりない云ふ。⑰ 洵之法之。珠云く、「此れが面目じや、此れが煩惱じや」と、洵は米を漸(かし)ぐなり。甘心已下の數語は、皆修鍊楷磨の義なり。⑱ 裝重已見。之を裝飾し鄭重にするの義なり。⑲ 鶴臭布衫。心中所有の不淨潔底に喩ふるなり、已見を立て免ることを得ず、洞山初の因縁を再び引くなり、この本意

高ふるものは、多く下間を耻づ、此れ酌然の理なり。

① 法眼會中に一僧あり、名づけ則監院と曰ふ。久しく法眼に依る。凡そ陸堂小參、入室普説、並に趨り赴かず。法眼一日、他に撞見して道く、「則兄、爾後生家、白日に茫茫たり、何ぞ問事せざる。」者の僧道く、「某甲、實に和尚を説すること得ず。曾て青峯和尚に見えて、箇の安樂の法門を得たり、所以に罷參す。」法眼云く「爾、甚麼の因縁の中よりか得入する。」者の僧道く、「曾て問ふ、如何なるかこれ學人の自己。」青峯我れに向つて道く、「丙丁童子來求火」と、我れ便ち者裏より住す。」法眼云く、「好語、只だ恐らくは爾錯つて會せんことを。」者の僧一寸の鉤、三尺の線を消せざるに、一釣に

書の第二卷林間錄上の二九頁を參照せよ。② 一旦時縁。稔は穀の熟するなり、出世衆望の時と五種縁との熟するを謂ふ。珠云く、「年よれば、みな取り立て、善知識とする。」③ 取與之間。取は奪取なり、凡そ宗師衆に應むに、抑揚褒貶、燒燬與奪等の手段あり。④ 應機不妙。珠云く、「それよく應病藥法不妙は。」⑤ 蓋。珠云く、「見性に坐在する處より。」⑥ 被人蓋覆。珠云く、「人にのみこまれてしまふ。喩へば殊勝な有りがたいと云ふ人は、人の善惡がみえぬもの。」忠曰く「人は此の久參人の見るところの宗匠なり、蓋覆とは許可證明なり、但だ惡辣の針鐵に此の有所得の見を打破するに遇はざるのみにあらず、却つ

て泛々宗師到る處、許可證明す。」或抄に「蓋覆は已見をそだてられ。」⑦ 辨他不出。珠云く、「此の客人殊勝境界に在る故に、他は舊參をさす、修行者の泥著するところの病を辨することならぬ。」淡云く、「既に惡辣本分の宗匠に遇はずんば、只だ如法殊勝邊の知識より得て、其の知識特に嗣子の瑕疵を蓋覆して、以て印證を授く自己此の如き故に、他の學人を辨じ出さす。」⑧ 性敏者多。蓋し久參の宿將の病も、亦此の如し。珠云く、「鈍根になりかへりなりかへり、藕絲にかけこみかけこみ。」この事は本叢書卷三の大惠書の上の五十四頁陳少卿に答ふる書に、「今時の士大夫云々」を參照すべし。⑨ 耻下間。久參の故に、自高舉

便ち上つて道く、丙丁は火に屬す、火を將つて火を覓むるは、自己を將つて自己を覓むるなり。法眼大笑して道く、我れ偏に向つて道ふ、偏青峯の意を會せじと。者の僧、無明を鼓起して、起單して前み去る。是れ他般若の因縁、成熟の時節至れり矣。行いて三兩日を得て、忽然として思量して道く、法眼和尚は是れ五百衆の肉身の居士なり、我れを不是と道ふ、必ず長處あらんといつて、回り來つて誠を投じて誨を請ふ。法眼道く、偏我れに問へ。者の僧便ち問ふ、如何なるか是れ學人が自己。法眼辨を厲して道く、丙丁童子來求火と。者の僧豁然として大悟す。山僧尋常、多く兄弟に問ふことを要す、問處一般、答も亦別ならず、那裏か是れ者の僧の悟處。其の間、手脚

するなり、蓋し下問を耻づる故に、一生上達すること能はず、之に依つて論語の公治長篇に曰く、敏にして學を好み下問を耻ぢず」と。  
① 灼然之理。一に灼然に作る、昭灼なり、あきらかなり。  
② 法眼會中。珠云く、「已下性敏自高の事縁を引く。」  
③ 則監院。法眼益の法嗣、金陵報恩院支那の傳に此の縁を教む。久參の證を引く。監院は監寺と同じ。  
④ 白日茫茫。廣大の貌、蓋し心據なきの謂なり、珠云く、「今は廣大の貌では通ぜず、光陰迅速のことなり。」  
⑤ 撞見。撞者相見。  
⑥ 不問事。參禪問道大事因縁の事。  
⑦ 青峰。諱は義誠、石門の徹に關ぐ、洞山价の支孫なり。  
⑧ 丙丁童子。丙丁は火の神なり

自身火の神でありながら火を求む、自己を將つて自己を覓む。我れ者之の道理より得入安住して、參問を罷むとなり、大梅の云ふが如し、馬大師、我に向つて道ふ、即心是佛我れ便ち這裏に向つて住すと。  
① 者僧。これは虛堂の語。  
② 一寸鈞三尺。消ぜずとは不用盡の義、珠云く、「末だ鈞かたしもせぬに、鈞に上りきた。」  
③ 一鈞便上道。者の僧、許多の鈞餅を消ぜざるに、一鈞に便ちとりて道理を説くなり。」  
④ 丙丁屬火。珠云く、「丙丁は火の神なるに。」  
⑤ 將火覓火。珠云く、「自身火の神でありながら。」  
⑥ 將自己覓自己。珠云く、「自身佛なり、佛でありながら自己を覓むるなり。」

未穩の者は、未だ躊躇することを免れず。自在なることを得んと要せば、當に則監院の再び法眼に見ゆるが如くなること一番子して、以て久參の驗を表すべし也。  
然して、虛玄の大道、無著の眞宗、得て苟も求むべからず。生れながらにして知れるもの學んで知れるものあり、各其の器に任す。阿那箇か是れ生れながらにして知れるもの、趙州和尚是れ也。纔かに數歳にして、本師に隨つて南泉に詣して戒を請ふ。本師先づ南泉和尚と人事する次で、沙彌を引いて禮拜せしむ。適南泉の偃息するに之ふ、臥處に就いて他の作禮を受く。南泉道く、「偏は是れ那裡的受業ぞ。」趙州道く、「瑞像。」南泉云く、「偏還つて瑞像を見る麼。」趙州云く、「某甲、瑞像を

① 鼓起無明。鼓は動なり、瞋恚の無明を鼓動するなり、珠云く、「はらかたて、まつくらになつた。」  
② 起單前去。包單を捲起して辭し去る。單位といふて自らのする場所をば辭し去るを起單といふ。  
③ 是他。他は則監院をさす、無明を鼓起した處が實證じや。  
④ 時節至矣。大疑下に必ず大悟ありとの故に。  
⑤ 肉身。生身のこと。  
⑥ 有長處。別に理長の處あり。  
⑦ 厲摩道。われ鍋こゑでうなつた。  
⑧ 手脚未穩者。手脚を著くること得ず、故に未だ穩ならずとなり、珠云く、「徹底せぬものはじや。」  
⑨ 踞躄。猶豫なり、又足を住むるなり、共に進前することを得ずとなり、人々自己の自在

なるを得んことを肝要とする。  
① 再見法眼。珠云く、「はらちも耻辱しいらぬ。」  
② 久參之驗。久參の人、再練を結ること、則監院の如くして當に始めて自在を得べし。  
③ 虛玄大道。虚玄は道の眞體を鳴す、無着は宗の大道を明す是れ則ち千聖不傳底の宗歎なり。珠云く、「已下、上を轉じて生知と學知とを示す。」  
④ 不可得而苟求。是れ豈に苟且にして求めんや、須らく請益再練して始めて得べし、已上は別して久參に示す。珠云く、「參禪行脚の大事は。」  
⑤ 有生而知之者。これは論語の季氏篇にある「生而知之云云」を引き來る。珠云く、「得られぬとて、すてはばおかれぬ、亦生死海一たび自己を見ればかなはぬ。」

見ず、即今箇の臥如來を見る。南泉物見えて、主眼卓立す、嬰然として起坐して乃ち問ふ、「爾は是れ、有主の沙彌那。」趙州云く、「某甲、不敢。」南泉云く、「作麼生か是れ爾が主。」趙州近前又手して道く、「孟春猶ほ寒し。」伏して惟んみれば、和尚萬福、者箇無量劫來、熏鍊成熟するに非ざるよりは、安ぞ能く此に及ばん。未だ其の淵奥を極めずと雖も、看よ他の題目已に自ら分曉なることを。豈に生れながらにして知れるものに非らんや。

稜道者は、此間の鹽官縣裏の人なり、行脚して福州の靈雲に到る、上堂に遇ふ。他使出でて問ふ、「如何なるかこれ佛法的の大意。」靈雲道く、「驢事未だ去らざるに、馬事到來。」是の如く雪峯、玄沙、靈雲の三大老に參じて、

①各任其器。此一節は總べて生知學知の者を標す。珠云く「今生器量のすぐれたは前の骨折りじや、親も佛もこれにはかなはない、今任すとは虚堂和尚等力が少したるゆゑ」或抄に「その人の器量次第」と。趙州和尚。珠云く「生知の證か引く。」

②數説。七八歳なり。

③本部。剃度の際、頭をはじめてそりてくれた師匠。

④人事。人事は寒暖を序し、安否を問ふ、日本でいふじこうのあいさつなり。

⑤沙彌。趙州なり。

⑥之南泉假恩。之は趙州の本傳などには値に作る。之は助詞なり。

⑦那理受業。どこの小僧じや。

⑧瑞像。寺の名乎。

⑨物見主眼。珠云く「ほほうこの小僧油断はならぬと目をくむ。如レ此若ふといへどもじや。

⑩題目。大綱なり、表を謂ふ。淵奥は裏を謂ふ、珠云く「出合ひがしらに經書の題目の如く。」

⑪豈非生而。而上は生知を擧ぐるなり。

⑫稜道者。長慶慧稜は雪峯に嗣ぐ、杭州鹽官の人なり、靈隱も亦杭州にあり、故に此間といふ。

⑬福州靈雲。福建名勝志之一に「靈峰寺後靈雲菴と改む、志勸禪師の道場。」

⑭他。稜道者なり。

⑮驢事未去。珠云く「好若語なり、方語に一心二用なし、閑事連續の義なり。」謂く「人惑未だ去らざるに法慈制來す」と。珠云く「方語はこんな方語で、なんと佛法の大意と是れで勘合が定ふかな、不可々

ばる。寶林録の佛生日上堂の終に見ゆ、目かどがよかつたゆゑ云云、目をつけかへて問ふ。

⑯嬰然。左右に驚顯す、一に曰く、視く遠てる貌。ちらりとみるなり。

⑰有主沙彌那。主は師をいふ、うねは師匠もちじやなとは、面目を持ちてなるなど。

⑱不敢。珠云く「ないでもござりませぬ。」さうではないといふこと。

⑲近前又手道。珠云く「見事なものじや、孟春云云。」

⑳和尚萬福。端的師資の體を行ふ、珍重にござる。

㉑熏鍊。熏習鍛錬じや、安んぞよく此に及ばんと、この若はこれほどの器量に及ばんとなり。

㉒淵奥。平常心是道の因縁に於て、始めて南泉の淵奥を極

二十年、省發すること能はず。一日雪峯の會裡に在つて、因に簾を捲いて、豁然契悟す、乃ち投機の頤あり。玄沙、雪峯に謂ふて云く、「恐らくは是れ、意識の註述ならん、又須らく勘過して始めて得べし。」稜道者、忽ち面前に在り、雪峯云く、「道者子、備頭陀未だ爾を肯はず、爾若し真正に契悟せば、更に須らく道ふて看るべし。」稜道者、口を接いで、再び一頤を述して道く、「萬象之中獨露身、爲人自肯。乃方親、昔年謬向途中覓、今日看來火裏氷。」雪峯、玄沙を回顧して云く、「者箇又喚んで註述と作し得てん麼、豈に學んで知れるものに非ざらん歟。」今の人、心機を用ひ盡して、他の田地に到らんと要すとも、終に是れ得難からん。

後來 閩王、請じて、長慶に住せしむ、衲子の  
萬象の中獨露身といふに泥むを見るが爲に、  
遂に些の鎖口の訣を用ひて道く、「萬象の中獨露  
身是れ 萬象を撥ふか、萬象を撥はざるか」  
と。會中の龍象、悉く皆下語すること得ず、  
以て法眼、漳山主、悟空の輩、皆契はざ  
ることを致す。遂に泉南に遊ぶ。一日、湖外  
に出でんと欲す、回りにて、漳州に到る。城下  
雨淋淋地にして止まず、遂に城邊の小院に入つ  
て雨を避く。枯薪を拾ふて、僧堂の地爐に入つ  
て火に向ふ、只管に「三界唯心、萬法唯識  
といふことを論じて、以て、肇論の「天地と我  
れと同根、萬物と我れと一體」等の語に至る  
忽ち老僧あり、入り來つて、火に附く、乃ち問  
ふ、「山河大地と、上座の自己と是れ同か是れ別

其の苦行十二種あり、名義集  
に詳なり。  
●接口。雪峰の言、未だ了らざ  
るに、其の口を接續して便ち  
頰を迷ぶるなり。珠云く、「峰  
の彼此れ云はるゝにひつゞけ  
て、又一頰を唱へたした。」  
●萬象之中。不侶底之法身、珠  
云く、「山河大地、有情非情、  
天地にありあまつてある身體  
じや。」六塵の諸法、問要を容  
れざる其中にたつた一りの裸  
人形。  
●爲人自肯。爲は法華の註に據  
るに「是」と訓ず、長慶の本傳  
には唯人を作る言るは這箇の  
理、須らく自ら悟つて始めて  
親しむべしと、珠云く、「たゞ  
それと云ふも自ら肯ふて。」  
●昔年諷向。途中は有功用邊、  
家舍に對するの謂なり、珠云  
く、「七年間、言句上、則ち外  
へばかりむいて、たづねてゐ

る。  
●今日看來。冰は唐言「ひん」、  
禪語沒蹤跡、所謂萬象の中獨  
露身の故なり、「氷の字、眞の  
韻にあらざるも、唐人の詩亦  
韻に拘らざるあり」と、忠の説  
なり、掣絆に出づ。珠云く、「眞  
箇活眼で看來れば、一まいに  
して他物にあらず。」  
●學而知。珠云く、「今生苦學し  
て。」  
●今之人。珠云く、「今時の人、  
淺劣のゆゑに。」  
●用盡微機。珠云く、「かれこれ  
あせりむいて。」  
●終是難得。已上は學知を擧ぐ  
●閩王。王審知なり。  
●住長慶。本傳には「閩の帥、請  
じて長慶に居らしむ、超覺火  
師と號す。」  
●遂些鎖口訣。珠云く、「遂に一  
拶を入れた、些のとは天下の  
人の舌頭を坐斷する底のなり

かし「修山主道く、」別ならず。「老僧 兩指を豎  
起して去る、那時方に知る、是れ 地藏の琛禪  
師なることを、未だ免れず、胸中各少しく  
疑を置くことを。雨稍晴れ、業已に成つて  
行かんとす、老僧復た來つて、相送つて行いて  
佛殿前に到つて、花壇の石を指して云く、「諸公  
適來道く、「三界唯心」と、且く道へ、者の一塊石  
の心内に在るか心外に在るか。」法眼云く、「心  
内に在り。」地藏云く、「行脚の人、者の一塊石を  
置いて、心頭に在らしめば、多少か不自在なら  
ん。」是の如くして三人、主丈を拗折して、  
者の老和尚に參す、各契悟することあつて、  
名天下に滿てり。後來法眼の「一宗、大いに世  
に行はるゝことは、蓋し雪峰玄沙の氣脈の中  
より來れり、所謂 祖父 田舍翁の陰徳あれ

蓋し入口を鎖却する底の秒訣  
なり、是れ長慶門下の宗唱な  
り。●忠曰く、「鎖口訣とは是れ  
寫章の名にあらず、但だこれ  
撥不撥の機關にして、他の口  
門を塞斷し、他の知解信量  
絶するものなり。  
●撥萬象。珠云く、「うちばらひ  
のけて、獨露身乎。」  
●不撥萬象。珠云く、「はらひの  
けず、そのまゝ指して置いて  
獨露身乎。」  
●修山主。龍濟なり。  
●悟空。清涼院休復悟空禪師、  
法眼のこの二人ともに、地藏  
琛に嗣ぐ。  
●皆不契。法眼の傳に「福州に  
抵りて長慶に參す、大いに發  
明せず。」珠云く、「是れつらの  
ことは衲僧はなんでもないこ  
となれども、れきゝが謂ふ  
ことを得ず。」  
●遂遊泉南。福建の泉州府、珠

云く、「法眼等の歴々つひに、」  
●湖外。下の註を看よ。  
●漳州。東湖西湖あり。荊湖の  
外に出でんと欲して、回つて  
泉南の漳州府に到る。  
●淋淋地不止。淋淋は山水の下  
ること、今は間斷なきの義に  
取る、水そゞぐなり、雨淋淋  
として下るなり。  
●三界唯心。欲色無色。  
●萬法唯識。色聲香等の萬法。  
華嚴經、唯識論の大旨、法眼各  
頌あり、人天眼目などに見ゆ  
●肇論。肇法師の傳は高僧傳六  
にあり、四論を著はす、一に  
物不遷論、二に不眞空論、三  
に般若無知論、四に涅槃無明  
論、總じて肇論と名づく、今  
茲の語は涅槃無明論の語。  
●萬物與我。大地山河、草芥人  
畜。  
●附火。附は向なり。

ばなり。

備看よ、雪峰 一たび嶺を出て來るときは、先づ 一把の杓頭を買ひ、一條の 手巾を 箱つて、到る處に 行益結縁す、 誓つて頭堂の飯を喫せず。徳山の會裡に到るに及んで、先づ占めて飯頭と作る。以至三たび 投子に到り、九たび 洞山に上り、千辛萬苦して、道業を成就す。後來大伽藍を建て、 大法施を開いて、一千五百衆を聚む。毎に云ふ、「一千五百箇の布褌子は、老僧が杓頭より 百み得來る」と。又玄沙和尚の如きんば、頭陀の苦行を 精持して日間は 畚を開いて粟を種る、水を引いて蔬に灌ぎ、夜間には 香燈持淨掃地を 勤む。閩王不時に 宣して 禁中に入れて說法せしむ、歸り來れば其れ苦行す、寒暑にも易へず、

- 不別。珠云く「智解を以てやつと云ふた。」
- 豎起兩指。意は須古の部に見ゆ。珠云く「不別と云へば早や二つじやと、三人がすぐみはてた。」或抄に「山河大地と自己と二つでござるとなり。」
- 地藏探禪師。玄沙の法暗、漳州羅漢院桂琛禪師の傳に、「時に漳の牧王公、精舍を建て、地藏と曰ふ、師を請じて開法せしむ。」
- 置疑。珠云く「豎起兩指したところ。」
- 業已成行。珠云く「發足の用意支度も出來たから。」
- 法眼云。珠云く「佛も昔しは凡夫にてじや。」
- 如是三人。珠云く「兩度の毒藥に偷心死し盡して。」
- 拗折主丈。決して他に行家ざるの意、むりやりになる。
- 後來法眼。

徳山宣鑑「雪峰義存」

雲門文偃  
玄沙師備「羅漢琛琛」

清涼文益(法眼)

- 氣脈中。珠云く「氣息血脈の中に、同氣の中に。」
- 所謂。「此の語は光明藏の福州の言に本つきたるなりと。」
- 珠はいへり。
- 祖父。珠云く「雪峰玄沙のちいさまたち。」
- 田舎翁陸徳。珠云く「身をいやしめ質朴にして居られた。」
- 已上は前段萬象の中の言に粘じて、法眼等の悟由を述して又後段雪峰玄沙、苦行の基を聞く。陸徳は誰もしらぬ徳、會下の學者達。
- 一川益米。飛猿嶺なり、江西の建昌府にあり、雪峰の傳に「飛猿嶺より去る云云。」珠云く「最初行脚に出る時。」

備看よ、他衆に示して道ふことを、直に 秋潭の月影、 静夜の鐘聲の、 扣撃に随つて以て虧くることなく、 波瀾に觸れて散せざるに似たるも、 猶ほこれ生死岸頭の事なりと。 豈に是れ尋常の導師の説く底の話ならんや。 又薬山和尚の如きんば、 遊山して濃陽に到る人家に一座山の好きあるを見て、 便ち 他を化して道場を建てんと要す。 百姓従はず、 便ち他の 牛欄裏に入つて坐禪す。 人家之に惱されて已まず。 乃ち牛を牽いて、 屋裏に歸して火を縦つて牛欄を焼却す。 他 牛欄の基に在つて坐禪す、 太守聞き得て、 之が與に山を買つて、 一所の庵を建て、 之に 扁して牛欄と曰ふ。 後來叢林と成つて廣衆を安ず、 以て 雲巖、 道吾、 船子、 高沙彌、 李翱相公の

- 一把杓頭。一本の杓子を買ひ求め。
- 手巾。こしおび、まへだれ。
- 結。まとひわがねて。
- 行益結縁。忠曰く「行は食を行くなり、縁は食を益すなり、行は猶ほ付與の如し。言ろは杓子手巾に、自ら甘んじて難務を領して、衆の爲に行益結縁する様なり。行益は衆僧利益の事を施行するなり、故に洞山に在つては、飯頭と作つて淘米の話并に研槽の話あり乃ち徳山に到つて亦飯頭と作る、是れなり。」或抄に「行益はかるき役なり。」
- 頭堂飯。誓ふて知事飯等の職務を領じて、故に頭首堂の鉢位に飯せずと、或る義に初頭堂は僧飯し、第二堂は行者飯す。一番座のことを云ふ。
- 占作飯頭。占は固有なり、自

- 此の職を固有するなり。忠曰く「人の命する所なきに自ら進んで據り掌るなり。又人を作さんと欲するを進み侵して自ら作すなり。」
- 投子。投子山大同は翠微學に關ぐ。
- 洞山。良价なり。
- 大法施。珠云く「出家からは大法施、在家からは財施、本來五のものじや。それから色法の二身かそだつる。」人々安樂を得せしむるの法施を。
- 布褌子。衣きているぼうず。
- 百得來。百は以紹の切、扞曰なり。扞んで下して之を取るなり。已上は雪峰の苦行を擧ぐ。
- 持持。精勤進持。
- 同舍種粟。田舎翁と同様に。
- 蔬。蔬菜園。
- 香燈。燒香然燈。
- 持淨掃地。持淨は淨頭の役を

輩得て以て 授道の地と爲すことを致す。毎に云ふ、「老僧無福なり、敢て衆と、もに食を同じうせじと、毎日只だ兩粥を喫す。首座他の眼腦精明なるを見て、必ず別に飲食を置く」と謂へり、一日堂に赴かずして、藏れて方丈の僻處に在つて、藥山の堂上に赴くを待つて、門に入つて、銚子裡より氣の出づるを見る、掲開すれば乃ち是れ 黃菜葉、煮麥數少許なり藥山云く、「老僧年來、衆に陪するに力無うして、是の如くするもの十年なり矣。今首座に觀破せらる、與に外に知らしむること勿れ」と、乃ち 麥麩にして飯し、牛關にして禪するこゝとあり、古人の刻苦なること、此の極に至れり矣。所以に 後世に光明して、子孫今に至るまで絶えず。

執持す、雪隠さうじまでもして。  
 閻王。王審知、忠懿と諡す。  
 宜。口宜なり。  
 禁中。傳燈錄の師の章に曰く「國の師王公、請じて無上乘を演へしむ、待するに師資の禮を以てす。學徒八百に餘れり」  
 秋潭月影。其の明見るべし、珠云く、「見性了々、分明なる處を指す。偏正三昧迷悟の沙汰はない。」  
 前夜鐘聲。其の響き聞くべし、静夜はうしみつころなり。珠云く、「衆機に應じて、引接すること。」  
 隨控摩以。大音小音それく、に鳴る、鐘聲を云ふ。  
 彌波彌不數。珠云く、「波彌と世の是非長短、自己の心月、少しも散ぜざるに似たり。」秋潭月影を云ふ、徹底無心、應縁無碍の機を表す。

猶是生死。無心猶は一重の關を隔つる故に。まだん、そこは是非におつることじや。  
 豈是尋常。已上は玄沙の事を譽ぐ。鶴林大師も「虛堂近比の評判じや」といはれたり、珠云く、「こりや、もちあつかつた評判じや。」或抄に「尋常は凡情じや。」  
 藥山。潯州の南九十里に在り上に芍藥山に多し、長嘯峰あり、昔し惟靈、嘗て夜の山に登つて、雲開いて月現す、大嘯一聲、數里に聞ゆ、因つて名づく。  
 人家一座。或人、家のほとりに、一座は一所と云ふが如一箇の如し。  
 化他。他を教化して。  
 他牛關。他の人家の牛部屋。關は當に欄に作るべし。  
 歸州裏。自らの居室へかへり太守。李翱相公をいふ、藥山

又 百丈大智禪師の如きんば、「一日作さゞれば、一日食はず」といつて、年九十五歳に高くるまで、  
 ① 鉏頭刀釘、  
 ② 蓑衣若笠、  
 ③ 曾て身を離さず、  
 ④ 黃葉、  
 ⑤ 五峰、  
 ⑥ 平田、  
 ⑦ 古靈、  
 ⑧ 瀉山、  
 ⑨ 懶安の龍象、門に滿てり。其の作務に忍びずして、密かに之を去く。百丈云く、「老僧無福なり、坐ながら信施を消せんや」といつて、遂に食を絶つて殂す。  
 又 老南の黃檗に住せし時の如きんば、入室より退いて必ず涙下る、其の故を問ふものあれば乃ち云く、「老僧はこれ佛法中の罪人なり、一堂の兄弟、人の一轉語を下し得て、切當なるなし、法門の興衰、亦知んぬべし矣」室中毎に擧す、「鐘樓上念讚、牀脚下種菜。」  
 勝首座、一轉語を下して道く、「猛虎當路

彌法の居士、朗州刺史。  
 ① 鉏頭刀釘。額をうつて。  
 ② 雲蓑。蓑衣なり。  
 ③ 道笠。宗智なり。  
 ④ 船子。德誠なり。  
 ⑤ 高沙彌。  
 ⑥ 李翱相公。已上五人は藥山に承嗣す。  
 ⑦ 授道。珠云く、「承授大道の地。」  
 ⑧ 眼腦精明。珠云く、「あまり顔色がよいゆへ。」  
 ⑨ 僻處。方丈のどつかの南處、かくれま、かたかけ。  
 ⑩ 銚子。温器。てうしなべ。  
 ⑪ 黃菜葉。さいろにかれたなつばとこむぎかすが、ちんびくそほどあつた。  
 ⑫ 煮麥。こむぎかすが。  
 ⑬ 陪衆。衆と同じやうに食することばできぬ。陪は共なり。  
 ⑭ 鐘樓。みやぶられた。  
 ⑮ 麥麩飯。まづいものなくひ

こむぎのかすがを。  
 ① 牛關而禪。きたない處に居て牛の中間入して。  
 ② 光明後世。珠云く、「彼の田舎翁の陰徳からして末末までも子孫至今。已上は藥山の操持を擧ぐ。」  
 ③ 百丈大智禪師。百丈懷海禪師は洪州南府の大雄山(一名百丈山)大智院に住せられたので、通名が百丈大智禪師となつてゐる。唐の玄宗開元八年日本の元正天皇養老四年に生れ、唐の憲宗元和九年九月十七日日本の嵯峨天皇弘仁五年に寂す、年九十五、日本ではその翌々年の弘仁七年に、空海が高野山を開かれしなり、唐長慶元年大智禪師と諡を勅す。  
 ④ 高。たくる、たける。  
 ⑤ 鉏頭刀釘。鉏はすき、釘は音けつほこほこのやうで刃なし

坐。他た便べんちち黄わう葉はくを退しりぞいて、他たに與あたへて住すませしめて、自みづから積せき翠すい庵あんに居こす。古こ人じん法ぽう門もんの爲ためにするの切せつなること此かくの如ごとく、道だうの爲ためにするの切せつなること此かくの如ごとく。

今の兄弟けいだい、儻たうし能よく仰あやいで、上じやう古この風ふうを體たいせば、牛ぎう頭とうを按おんじて艸くさを喫くつせしむることを待まちたずして、我わが我わが焉えんとして、自みづから叢そう席せきを成なして四方しほうに傳でん頌しやうせん、偉たけならざるべけんや。

誠まことに老らう拙じやうが此こゝに在あつて、手てを炙あぶりて熱あつを助たすくるに孤こかす也や、己こゝ事じ未まだ明あきらめざるものは、慎しんんで多く新しん語ごを出いだすこと勿なれ、新しん語ごは乃すなはちこれ自得じとくの妙めうにして、先せん聖しやうの所得しやうとく傳でんの妙めうを會あ通つうすること能あたはず。深ふかく恐おそる、古こ道だうの淪りん没ぼつせんことを。

山さん僧そう凡ふんを江かう湖こ抱ほう道だうの士しと往わう來らい議ぎ論ろんするに多く前ぜん輩ばいの遺い言ごん往わう行かうを引ひいて、遞たがひに相あひ激げき勵れいす。

皆みな耘うん耨のうの具ぐなり。  
⑤ 蓑すゐ衣い若じやく笠さつ。説せつ文ぶん、楚そには竹ちやく皮ひを謂いつて若じやくと目めふ、たけのかはのかさ、日本にっぽんで農のう家かに用もちふる「みのかさ」なり。

⑥ 曾そう。ついに。  
⑦ 希き運うんなり。  
⑧ 五ご峰ほう。常じやう觀くわんなり。  
⑨ 平へい田でん。普ふ普ふなり。  
⑩ 古こ靈りやう。神しん贊さんなり。  
⑪ 嵩そう山さん。靈りやう祐うなり。  
⑫ 彌あや安あん。長ちやう慶けい大だい安あん、已い上じやう六りく人にんとも百ひやく丈ぢやうに法ぽう闢びやくす。

⑬ 密みつ而去に之を。こそりとその作さく務むの道具たうぐをかかくしておく。この作さく務むの事ことは本ほん叢そう書しよの二に卷くわんの林りん間かん録ろくの上うへの四し八はち頁げつに「百ひやく丈ぢやう寺じは絶つて頂ていにあり云い云い」とあり、參さん照しやうすべし。

⑭ 消しやう。珠しゆ云いく「費ひの義ぎとして見みるべし、已い上じやうは百ひやく丈ぢやうの勤きん勞らうを舉あぐ。」  
⑮ 老らう南なん。黃わう龍りゆう慧えい南なん、尊そんんで老らう南なん

と稱せうす。其そのの孫そん羅ら漢わん承じやう南なんを小せう南なんと稱せうす。  
⑯ 切せつ當たう。珠しゆ云いく「親しん切せつ契けい當たう。」  
⑰ 法ぽう門もん與よ巖いん。珠しゆ云いく「みこと、下くだし得えるものあれば、法ぽう門もんの興きやう隆りやうなり、若し下くだし得えずんば法ぽう門もんの下くだ衰すいなり、更さらに變へん時じ至しること悲かなむべし。」

⑱ 鐘しゆ樓りゆう上じやう念ねん講かう。珠しゆ云いく「此このの則すなはち法ぽう門もんの要えい切せつなる則すなはち佛ぶつ殿でん前ぜんの鐘しゆ樓りゆう前ぜんで、一いつ心しん頂てい禮らい萬まん德とく同どう滿まんといふが如ごとく。

⑲ 牀じやう閣かく下げ種しゆ菜さい。珠しゆ云いく「僧そう堂たう内ないの牀じやう脚かく下げで、香かう時じの汁じゆの味あじにせん」と云いふことか。」  
⑳ 勝しやう首しゆ座ざ。黃わう龍りゆう惟い勝しやう眞しん覺かく禪ぜん師し、黃わう龍りゆうに嗣しぐ。

㉑ 猛まう虎こ當たう路ろ坐ざ。當たう路ろはまん中ちゆう、頌しよ古この部ぶに出いづ、成じやう摩まあつた人の平へい人にんの如ごとくなり、かへつたは夏なつにみかたたく知ちりがたしと。

① 他た。老らう南なんなり。  
② 與よ他た。惟い勝しやうなり。  
③ 積せき翠すい庵あん。黃わう龍りゆうにあり、老らう南なん曾そうて黃わう龍りゆうにあるとき結むすぶところ。  
④ 切せつ當たう。珠しゆ云いく「切せつは親しん切せつなること、如此ごとくとは一いつ轉てん語ごを尊そん重じゆうするところかやうである。」法ぽうと道だうと一つにみるべし。  
⑤ 爲ゐ道だう之の切せつ。此このの兩りゆう句くは總そう結けつなり、上じやうの句くは老らう南なんの法ぽう門もんの襄じやう替げを痛いたむことを結むすぶ。下くだの句くは、前ぜんの數すう段だんの諸しよ老らう道だうの爲ために苦く切せつなることを結むすぶ。  
⑥ 今いま之の兄けい弟だい。珠しゆ云いく「説せついて今日けふに入いれて警けい策さくす。」  
⑦ 體たい上じやう古こ之の風ふう。珠しゆ云いく「風ふう儀ぎをばじや。」體たいは身みを舉あげて爲なるの謂い、或あるは體たい前ぜんの義ぎ、體たい達たつ、體たい性じやう、履り踐せんなどの三さん義ぎあり、諸しよ品ひん要えい義ぎの下くだに出いづ。忠しゆう曰いく「履り踐せんの義ぎなり。」  
⑧ 按あ牛ぎう頭とう喫くつ。強きやうひてばさげれども自然じぜんに化くわ門もんを成じやう就じゆうするを謂いふなり牛ぎうのかしらをひつとらへて、むり

に艸くさをくらははしむるなり。  
② 我わが我わが焉えん。上じやう古この風ふうを動どうむるならば、自みづから叢そう林りんの法ぽう席せきとなる、桃たう李り蹊きをなす如ごとく、珠しゆ云いく「湯たうでくへ水みづでくへと云いはれども、いづれ自分じぶんからつとむると、自然じぜんと法ぽう懂どうが盛さかんになる。」  
③ 傳でん頌しやう。誦じゆなり、頌しやう古この解げに見みゆ、珠しゆ云いく「頌しやうは歌かなり。稱せう述じゆつなり。」  
④ 可か不ふ偉ゐ哉や。偉ゐは説せつ文ぶんに奇きなりと、徐じよ曰いく「人にん才さいの傀かい偉ゐなり、増ぞう顯けんに大だいなりと、珠しゆ云いく「佛ぶつ事じ門もん中ちゆう、廣くわう大だいの德とく者と云いふものではあるまいか。」  
⑤ 老らう拙じやう。珠しゆ云いく「虛こ堂たう、年ねん罷ばりよつて、大だい衆しゆうが東とう谷こくに依よつて修しゆ行かうするは、東とう谷こくの智ち恵ゑの火かであるが如ごとくじや、それらに虛こ堂たうが東とう谷こくの法ぽう幢じやうを助たすくるは、火かに薪しんを添そへて熱あつを助たすくるは、東とう谷こくの智ち恵ゑの火かをます如ごとくなり。」思し曰いく「言ごんふは火か衆しゆう若じやくし能よく我わが々たとして叢そう席せきを成なさば則すなはち亦また虛こ堂たうの此こゝに在あつて、東とう谷こく和わ尚じやう

の法ぽう幢じやうを扶たす翼よくするの意いに負おかざるなり。」思し又また曰いく「手てを炙あぶるは大だい衆しゆうの修しゆ行かうに比ひす、熱あつを助たすくるは薪しんを加かふるなり、熱あつは東とう谷こくの法ぽう幢じやうを建たつるに比ひす、助たすくるは虛こ堂たうの其そのの法ぽう幢じやうを扶たす翼よくするなり、今いま字じを借かりて義ぎ大だいに別べつなり、卷くわん末まつの行かう狀じやうに曰いく「東とう谷こく和わ尚じやう、冷れい泉せんに主しゆたり、立た僧そうを擲ちやくげんと欲よくす、俯ふして就しゆうかざるを恐おそれて、衲なつ子し再さい三さん禮らい請じゆうす、師し之のに從じゆうつて室しつを開ひらいて普ふ説せつす。」龍りゆう溪せき曰いく「今いま東とう谷こく和わ尚じやうの勢せい、焔えん威ゐ光かう以もつて手てを炙あぶるべし、熱あつを助たすくるとは之これを借かり承じやうけて、助たすけ發はつするなり、楞りやう嚴げんに云いふが如ごとく。文ぶん殊しゆ師し利り、佛ぶつの威ゐ神しんを承じやうけ備びを説せついて佛ぶつに對たいする義ぎは、若し是ぜの如ごとくならば、誠まことに孤こ負ふせざるなり、隆りゆう冬とう苦く寒かんの時じを顧こみずして、開ひら室しつ普ふ説せつの親しん切せつなることを。」  
㉒ 多出たしゆ新しん語ご。珠しゆ云いく「才さい智ちあれば子し細こらしくこと云いひたがる。」或ある抄しやうに「已い見みを立たつるは。」

● 庶はくは昭然として、古人の情狀を見ることを得んことを。

● 夫子は一代の儒宗たれども、但だ述して作せず、若し作せば恐らくは夫子文章なからん耶。周室の下衰して、禮樂崩壞するを見るが爲に、詩書を刪り禮樂を定め、區區教を立つ。以て堯舜禹湯文武周公の道を明かにして、以て後世に貽す。● 楊子、太玄眞經を著はせり、天下の人之を非つて謂く、「夫子すら曾て經を作らずと、其の詞の簡澁に近からんことを以てなり。門人之を告ぐ、楊子が曰く、「世、我れを知らず、當に子雲といふものあつて復た生すべし矣。」漢より今に及ぶまで、楊子が道盛に行はる、大抵言を立つることは、只だこれ當らんことを要す、千古の下、豈に識者な

● 乃是自得。珠云く、「乃是とは我が手にこたへたことを吐き出すものじや、自得とは淺深龜細があるものじや。」

● 先聖所得。廓庵云く、「有る般底は一向に只だ自己の會を作して古人の用處を棄却す、誰だ自己の事を明むと道ふことを知る、古人の方便、却つて如何か消遣せん」と。報恩の除夜に詳なり。珠云く、「先聖は釋迦達磨、所傳は迦葉惠可。」

上修入開化の意を示す。見は見得なり、情狀は情實でいたらく。

● 夫子。孔子を謂ふ、「嘗て魯の大夫と爲るを以の故に夫子と云ふ」と。孝經の序の注にあり子は男子の通稱、孔子は大聖孟子は大賢、例して只だ子と稱す。

からんや。

● 茲來至節邇きに在り、久しく首座寮に在つて入室せしむ。殊に不便を覺ゆ。● 山門、人を請する次第を妨げんことを恐れて、方丈に牌を納る。● 既に縁會すること許時なり。● 道義を以ての故に、遂に些の古人履踐の處を舉して、以て最後の殷勤に當つ。第だ衰老して語を出すこと太だ過ぎたり、望むらくは兄弟、之を救せ、幸甚。

● 以貽後世。中庸に所謂「仲尼は堯舜を祖述し、文武を靈章す」とは是なり、珠云く、「今日是の如く五倫五常の道を知るは、孔子の遺徳なり。」

● 楊子。名は雄、字は子雲、楊は揚の方正し。● 太玄眞經。珠云く、「十卷あり新に述作した。」

據あることを述して、前段の義を證す。珠云く、「どこぞでは有道の人の言は知る人があ

● 至節在邇。冬至兼拂の頭首、遷寮の時なり。珠云く、「已下總じて納牌の義を結叙す。」或抄に「冬至に首座を立て、兼拂せしむ。」



在。瀉山云く、「如是如是」と、盡く謂ふ、  
瀉仰、器を傳へて受くと、殊に知らず、父子  
の義、各自に背馳することを。今夜忽ち、箇  
の衲僧あつて、出で來つて道はん、老和尚、  
備也た。儘儘に、古人を檢點することを要する  
ことなけれ、客齋の下、降冬苦寒、又孤  
峰絶頂に在つて、備底の暖氣、阿誰か知ら  
ざらんと。山僧只だ、手を以て面を掩ふて、  
波瀾を收捲することを待たり。何が故ぞ。  
我れを知り我れを罪す。夜深久立。

辭す。  
①以道義故。珠云く、「世間門でなし。」  
②縁會許時。衆と因縁會遇すること幾許時なり、言ふは其れ多時なり。  
③履踐。珠云く、「受用の處。」  
④以當末後。以て留別するなり。珠云く、「此の一會をおはりのなごりに。」  
⑤川語太過。珠云く、「衰老の故にことばもどくなる。」  
⑥望。望望。  
⑦救之幸甚。珠云く、「衰老にめんじて之を救せ」と。已上は即今退位の意を述す。

二四  
①記得。已下拈提。  
②全無暖氣。佛法の温和なきに喩ふ。  
③得物體。珠云く、「根本面目は得てなる、瀉仰宗の大事じや。」  
④能所未在。一片を得て該り真へざるなり、曹林録の冬至、此の縁の下に出づ。珠云く、「能所とは差別の境界はとだじや。」と、未在は徹底せぬを云ふ。  
⑤如是如是。珠云く、「おつおつと印可す。」  
⑥傳器而受。珠云く、「一器の水を以てじや、阿羅佛法を領受す。瓶水を寫して之を別器に

傳ふるか如し、更に遺餘なし瓶器は殊なりと雖も、水は則ち別なし」と要覽の寫瓶傳器の注に見ゆ。  
①殊不知。諸方は、  
②各自背馳。西秦に向ひ東魯に行くの義。特に此の判が著て人をして思案せしむ。忠曰く、「同じく向火

道ふ所亦同じ。什麼としてか却つて背馳と云ふ。寶林録の此の語の拈語を参照せよ。  
①箇衲僧。珠云く、「氣量ある底。」  
②老和尚。虚堂が自らいふ。  
③儘儘。盡は俗に儘に作る、極なり、皆なり、珠云く、「氣儘一ばいじ

や。  
①檢點古人。珠云く、「あまりに古人のことか吟味し評判せられぬがよからう。」  
②客齋之下。立僧に請せられて、客位に安排するが故に。珠云く、「なげなれば客齋の下じや、松源塔下

より來て、靈隱の首座寮に客たるなり。  
①隆冬苦寒。不自在の故に、仲冬苦寒知るべし。珠云く、「仲冬殊にこゝえのく時節。」  
②又在孤峰。蓋し鷲峰蓋は北山の絶頂に在り。珠云く、「吹きはなしのてつべんにあて、おれこそは時節にか、はらぬとて大口きかる。」

①備底暖氣。言ふ意は其れ多からずとなり。珠云く、「備はそのこと、大口きけども、わづかのこと、寒中の暖氣の如くじや。」  
②阿誰不知。之を知るに難からず、珠云く、「みんな知つてなることじや。」  
③以手掩面。珠云く、「おふくはづかしはやい。」

①收捲波瀾。辨淵を收むとなり。  
②知我罪我。我れの非を知る故なり。事は報恩録に見ゆ。已上は舉古絶座此の四字で普説がいき回つた、是れ什麼ぞ。とかくなんにも云はぬがよいと云ふやうな語勢なり」と珠長老はへり。

普説終

昭和三年十月二十日印刷  
昭和三年十月三十一日發行

國譯禪宗叢書  
第二輯第六卷

編者

國譯禪宗叢書刊行會

發行者

宮下軍平

印刷者

中村倍吉

印刷所

昭陽社印刷所



發行所

東京市神田區錦町  
一丁目十六番地

國譯禪宗叢書刊行會

振替口座東京四六〇一六番

終